

Olimpiada a przyroda

Prezydent chce więcej Krakowa

Prezydent Aleksander Kwaśniewski spotkał się wczoraj w Warszawie z członkami Komitetu Honorowego Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku w Zakopanem. W spotkaniu uczestniczyli m.in. wicepremier Janusz Tomaszewski, burmistrz Zakopanego, Adam Bachleda-Curuś, minister ochrony środowiska, Jan Szyszko, działacze PKOl oraz wojewodowie bielski, krakowski i nowosądecki.

Prezydent zwrócił uwagę, iż opracowane biuletyny informacyjne zbyt mało miejsc poświęcają Krakowowi i wystąpił z propozycją, by wszelkie nowe publikacje ukazujące się na temat ZIO w Zakopanem w 2006 roku zawierały więcej informacji na temat miasta. — Nie ujmuje nic Zakopanemu, Kraków jest bardziej znany w świecie, skupienie się na tym mieście może przysporzyć więcej zwolenników olimpiadzie,

która — miejmy nadzieję — odbędzie się w naszym kraju — powiedział.

Wojewoda nowosądecki, Lucjan Tabaka zwrócił uwagę, iż problem ochrony środowiska, jaki poruszono w dyskusji, ma podłoże bardziej emocjonalne niż techniczne. Aleksander Kwaśniewski uznał, że stanowisko Tatrzańskiego Parku Narodowego nie może uniemożliwić zorganizowania olimpiady.

(Dokończenie na str. 4)

Krótko

Prymas o krzyżu

Blisko 200 tys. wiernych zgromadziło się wczoraj na Jasnej Górze, by uczestniczyć w święcie Matki Boskiej Częstochowskiej. W swej homilii prymas Józef Glemp powiedział: — Nie chcemy, aby krzyż, który jest znakiem pokoju, zwycięstwa i który w chwilach trudnych daje siłę i mądrość, stał się narzędziem drażnienia.

(Czytaj na str. 3)

Boją się reform?

Czołowy rosyjski reformator, do niedawna wicepremier, Borys Niemcow twierdzi, że zmiana rządu w Rosji podczas ostatniego weekendu nastąpiła pod naciskiem „oligarchów” gospodarczych, którzy obawiali się reform i zablokowała zaplanowane wprowadzenie przez rząd zestawu twardych reform, które mogły pozbawić ich wpływów.

Trzy śmiertelne ofiary w Łukanowicach

Odpięta przyczepa zabiła pielgrzymów



Tragedia wydarzyła się w nocy z wtorku na środę ok. godziny 23. Troje młodych ludzi powracających z pielgrzymki tarnowskiej zginęło na miejscu, dwoje jest w szpitalu.

Na drodze E40 nie było wielkiego ruchu. Dominowały auta ciężarowe. Od jednego z nich, przewożącego butelki, odpięła się przyczepa. Kolos zjechał na lewy pas ruchu, wprost na pielgrzymów wracających fordem z Częstochowy. Kierowca nie miał żadnych szans, by uniknąć zderzenia. Samochód został dosłownie zmiądzony. Zderzenie przyczepy z autem było tak silne, iż butelki rozsypały się na przestrzeni blisko stu metrów.

Na miejscu zginął 19-letni Arkadiusz M. z Tarnowa, który kierował samochodem, jego siostra, 17-letnia Agnieszka i 17-letni Jacek Sz. z Machowej. Wypadek przeżyły dwie osoby — Justyna Sz. z Machowej oraz Anna Ch. z Tarnowa, które w stanie ciężkim trafiły do szpitala.

— Nie wiemy, czy przyczepa została źle zapięta i odpięła się sama, czy też były inne przyczyny tragedii. Jest to bardzo istotne przy rozpatrywaniu kwestii odpowiedzialności za wypadek. 26-letni kierowca kamaza z Przeworska był trzeźwy. Został do wyjaśnienia zatrzymany w areszcie policyjnym — powiedział Henryk Rębalski z KWP w Tarnowie. (KF)



Festiwal w pełni



Środa była trzecim dniem zakopiańskich zmagani o ciupagi. Ponieważ nie wszyscy anonsowani goście dojechali, w programie Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich zaszyły pewne zmiany — o 17 wystąpili Węgrzy, Macedończycy i Zulusi, wieczorem Hiszpanie, Turcy i zespół „Horny” z Zakopanego. Dokładnie ułożony, śpiewający i tańczący z wielką profesjonalną zespołem rozgrzał do czerwoności widownię. Najbardziej rozradowani byli Turcy. Nie wystarczył im pełen werwy taniec na scenie, mały koncert — sami dla siebie i przygodnych widzów — dali w przynamiotowej szatni. Duże wrażenie robili też Lemkowie z legnickiego zespołu „Kyczera”. Wygnańcy z Beskidu Niskiego nie określili kategorii, w której występowali, decyzyjnie — co regulamin dopuszcza — pozostawili jurorom. I nic dziwnego, w ich ojczystych stronach przez powojenne dziesięciolecie nie było komu kultywować tradycji ojców. Rozproszeni po ziemiach zachodnich nie mieli możliwości pokazania swojej odrębności, a wszelkie próby kończyły się na rozmowach ze Służbą Bezpieczeństwa. „Kyczera” zachwyciła swobodą i autentycznością — czy podzielić naszą opinię jurorzy? Zobaczymy. Natomiast dzisiaj w Chuścianej Izbie o 17 — koncert na bis, zaś o 21 wystąpią Trebunie Tutki z Orkiestrą Kiniora. (wit-z)

Wytrzeźwiej, zanim pojedziesz

Rekordzista miał we krwi 6 promili!

Pierwszy postanowił stłuc kieliszek mistrz rajdowy Krzysztof Hołowczyc. Zachęca, by w jego ślady poszli inni, patronując rozpoczętej wczoraj akcji walki z nietrzeźwymi kierowcami. Nawet po jednym piwku mają gorszą koncentrację, słabszy refleks, zaburzone poczucie orientacji. Kampanię wspierają browary polskie, a także telewizja, która regularnie pokazywać będzie, czym grożą promile za kółkiem. Aktywnie włączyła się policja.

— Dla nas to nie akcja, ale codzienna praca. Walka z nietrzeźwymi kierowcami

to jeden z priorytetów. Ale same kary nie pomogą. Ludzie muszą zrozumieć,

czym grozi jazda po pijanemu. Właśnie w rozbudzeniu świadomości społecznej widzę siłę tych wspólnych wysiłków — powiedział „GK” nadkomisarz Andrzej Skowroński z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

(Dokończenie na str. 4)

W hołdzie przodkom i ofiarom holocaustu

Odnowiony cmentarz

W Słomnikach pod Krakowem odbyła się wczoraj uroczystość oddania do użytku odnowionego cmentarza żydowskiego, założonego jeszcze w XIX wieku i zrównanego z ziemią przez Niemców w czasie okupacji.

— W 1938 roku w Słomnikach żyło ok. 1,4 tys. Żydów — mówi jeden z nielicznych ocalałych z holocaustu mieszkańców miasta, obecnie profesor chemii Uniwersytetu Hebrajskiego, Yehuda Knobler. — W 1941 roku liczba ta wzrosła

do ok. 2200 osób, gdyż do rodzinnego miasta wróciło wielu moich współrodaków, wysiedlanych z innych miejscowości i uciekających przed prześladowaniami w gettach, przede wszystkim z Krakowa. (Dokończenie na str. 4)



Prof. Yehuda Knobler z żoną, synem i wnuczką przed symbolicznymi nagrobkami.

Gratka
przez telefon!

GAZETA
KRAKOWSKA

przyjmuje
bezpłatne
ogłoszenia
przez telefon.

Zadzwoń:
Gratka (10-12)
430-43-84
Gratka (10-17)
Gratka Gratka

Czekamy!

Krótko

Bonnie się zbliża

Władze Karoliny Północnej zarządziły ewakuację ponad pół miliona osób z rejonów położonych na atlantyckim wybrzeżu tego stanu. Zbliża się tam huragan Bonnie. Prędkość wiatru wynosi 185 km na godzinę.

Obrona Kinszasy

Powstańcy i siły lojalne wobec prezydenta Laurenta Kabili toczyli wczoraj walki na przedmieściach stolicy Demokratycznej Republiki Konga (dawnego Zairu). Według relacji mieszkańców Kinszasy, odgłosy silnych eksplozji artyleryjskich rozlegały się w całym mieście. W czasie masakry dokonanej w tych dniach przez rebeliantów na terenie misji katolickiej Kasika w prowincji Południowe Kivu, na wschodzie kraju, zginęło ponad 100 osób, a nie, jak wcześniej podawano, 37.

Nalot za nalot

Śmigłowce izraelskie zbombardowały stanowisko armii libańskiej w południowej części Doliny Bekaa, która znajduje się pod kontrolą stacjonujących w Libanie wojsk syryjskich. Wszystko wskazuje, że jest to izraelska riposta na atak raketowy partyzantów libańskich dokonany w nocy z wtorku na środę na przygraniczne miasto izraelskie Kiriat Szmona. (PAP)



Dolarów brakuje – sprzedających jest jak na lekarstwo

Rubel w agonii

Zasady restrukturyzacji długu wewnętrznego Rosji, ogłoszone we wtorek przez p.o. premiera Wiktora Czernomyrdina, nie tylko nie ostudziły rozgrzanego do czerwoności rynku walutowego, ale doprowadziły go na skraj eksplozji. Kryzys pogłębia walka o kremlowski tron, którą toczą moskiewskie klany polityczne i finansowe. Czernomyrdin, gasząc pożar finansowy, jednocześnie prowadzi konsultacje polityczne w sprawie utworzenia rządu.

Giennadij Sielezniew, przewodniczący Dumy Państwowej i jeden z liderów Komunistycznej Partii FR, poinformował, że izba rozpatrzy kandydaturę Czernomyrdina prawdopodobnie dopiero za tydzień. Dodał przy tym, że prezydent Borys Jelcyń powinien dobrowolnie ustąpić z urzędu. Kreml nie odpowiada, a przy tym nie jest jasne, gdzie

przebywa i czym zajmuje się szef państwa.

W tym samym czasie rubel nadal leciał w dół. Po wtorkowym spadku o 10 procent, wczoraj rosyjska waluta straciła na wartości ponad 5 proc. Centralny Bank Rosji (CBR) unieważnił wyniki wczorajszej sesji na Moskiewskiej Międzybankowej Giełdzie Walutowej, będące podstawą do okre-

ślenia oficjalnego kursu wymiany na następny dzień.

W chwili przerwania sesji kurs rubla spadł z 7,86 do 8,26 za 1 USD. Popyt przewyższał podaż o ponad 267 mln dolarów. Bez interwencji CBR rubel wymknąłby się z pasma dopuszczalnego wahania kursu.

Potwierdza to pośrednio wynik późniejszej sesji z marką niemiecką, wobec której rubel stracił na wartości 70 proc., co oznacza, że wczoraj banki płaciły za nią prawie tyle, ile poprzedniego dnia za dolara.

Pesymiści oceniają, że bank centralny po prostu nie ma już pieniędzy na ratowanie rubla. (PAP)

Trzykrotnie operował Jana Pawła II

Zmarł papieski chirurg

Chirurg, który trzykrotnie operował papieża, Francesco Crucitti, zmarł wczoraj na raka w wieku 67 lat – poinformowano w rzymskiej klinice Gemelli.

Crucitti kierował zespołem, który w 1981 przeprowadził operację Jana Pawła II po zamachu na placu Świętego Piotra.

Operował go również latem 1992 r., usuwając niezłośliwy guz z jelita grubego. W 1996 r. przeprowa-

dził operację wyrostka robaczkowego.

Papieski chirurg był od 1967 roku dyrektorem Instytutu Chirurgii Ogólnej na Katolickim Uniwersytecie w Rzymie.

Prowadził badania w zakresie raka sutka, trzustki i przewodu pokarmowego. (PAP)

Bomba w amerykańskiej restauracji w Kapsztadzie

Odwet

Wtorkowy zamach bombowy na restaurację „Planet Hollywood” w Kapsztadzie był najprawdopodobniej odwetem za wcześniejsze ataki USA w Sudanie i Afganistanie. Według ostatnich danych, bomba spowodowała śmierć jednej osoby, a obrażenia odniosło łącznie 27 osób.



Wnętrze restauracji po wybuchu

Rząd USA ściśle współdziała z władzami RPA w celu uzyskania dokładnych informacji na temat tego zamachu. Jak poinformował szef południowoafrykańskiej policji, w śledztwie wezmą udział agenci FBI.

Do zamachu przyznało się ugrupowanie pod nazwą „Muzułmanie przeciwko powszechnemu uciskowi”. Według tej

organizacji, był to odwet za ubiegłotygodniowe amerykańskie ataki raketowe na cele w Sudanie i Afganistanie.

Amerykańskie rakiety zniszczyły w zeszły czwartek zakłady chemiczne w stolicy Sudanu, Chartumie, podejrzane o współpracę z terrorystami, oraz dwie bazy szkoleniowe terrorystów w Afganistanie. (PAP)

W rocznicę śmierci księżnej Diany

Na jednej z wiązanek kwiatów, złożonych rok temu przed Kensington Palace, siedzibą Diany Księżnej Walii, widniał napis: „Urodziła się damą, została księżną, umarła legendą”. Wtedy, pod wpływem powszechnego smutku, żalu czy nawet masowej hysterii ale niewątpliwie podszytej elementem prawdziwej indywidualnej emocji, wydawało się, że tragiczna śmierć Lady Di, królowej ludzkich serc, zrodzi nieprzemijający kult, który zmieni charakter ludzi, kraju, monarchii.

Badania opinii publicznej, zamówione przez czołowe pisma brytyjskie z okazji pierwszej rocznicy śmierci Diany nie wydają się tego potwierdzać. 75 proc. respondentów sondaży przeprowadzonej przez Harris Research uważa na przykład, że ubiegły rok nie w kraju nie zmienił a aż 80 proc. mówi, że obojętnie nie odczuwają żadnej różnicy. Widoczny jest natomiast wpływ śmierci Diany na rodzinę królewską: 44 proc. respondentów uważa, że śmierć

księżniczki monarchię ludziom przybliżyła. Cynicy twierdzą, że najwięcej na tym zyskał Karol, Książę Walii, bo śmierć Diany uwolniła go od ciągłej z nią rywalizacji, a przez konieczność większego zajęcia się synami pozwoliła mu odzyskać jako taką popularność.

Choć zwykle puste kościoły zapelnily się na chwilę, nadzieje na rezonans religijny całkiem zawiodły. Wprawdzie wielu, jak mówi George Carey, arcybiskup Cantenbu-

ry, zaczęło się zastanawiać nad sensem życia w przekonaniu, a może tylko w nadziei, że śmierć nie jest ostatecznym końcem człowieczej drogi, to jednak wyraził żal i żaloby oraz morze składanych kwiatów nie są, same w sobie, wystarczającym dowodem duchowego odrodzenia. Choć ugruntowana w odruchowym impulsive religij-

Śledztwo w sprawie brytyjskiej księżnej Diany „zostanie zamknięte prawdopodobnie w końcu października” – poinformowała prokuratura w Paryżu w oficjalnym komunikacie, uzgodnionym z sędziami śledczymi. (PAP)

nym kolektywna żaloba narodowa była jakby gestem solidarności z osobą, z którą łatwo się było identyfikować.

Korespondent „GK”
pisze z Londynu

Bo choć postać niby wzorowa, Diana miała te same problemy, co miliony współobywateli: z miłością, małżeństwem, dziećmi, niewiernością małżeńską, rozwodem. Jeszcze łatwiej było identyfikować się milionom kobiet z jej codziennymi problemami: walką o utrzymanie figury, zabiegami kosmetycznymi czy kompleksami. To nie były zalety, na których można budować trwałe kult. Najlepiej, choć może zbyt drastycznie, wyraził swoje zdanie na ten temat poprzednik arcybiskupa Carey'a Lord Coggan: „Diana miała dosyć luźną moralność i była fałszywą boginią”. Może to nie całkiem po chrześcijańsku, ale blisko prawdy, jak teraz coraz częściej się sły-

Roman STEFANOWSKI

GRZEJNIKI - KOTŁY
RURY - MIEDŹ I TWORZYWO
SKLEP - HURTOWNIA - RABATY - RATA
'UNI - THERM' KRAKÓW
ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Klon przyjacielem

Teksański milioner oferuje laboratorium klonującemu 5 mln dolarów za wytworzenie żyjącej repliki jego ulubionego psa imieniem Missy. Należące do teksaskiego Uniwersytetu A and M laboratorium otrzymało już kilka komórek psa, który jest mieszańcem collie i owczarka alzackiego. Na wytworzenie kopii Missy'ego naukowcy mają dwa lata.

Inne laboratoria i prywatne spółki mają nadzieję podjąć komercyjne klonowanie domowych zwierząt – ulubieńców i koni wyścigowych.

Co do minuty

Gdy chodzi o punktualność, Niemcy najwyraźniej nie znają się na żartach. Dotrzymywanie uzgodnionych terminów uznaje za sprawę ważną ponad 97 procent Niemców – jak wynika z sondażu instytutu badania opinii Emnid.

„Niepunktualność najbardziej irytuje osoby w wieku powyżej 60 lat – poinformowali autorzy sondażu. Aż 76,9 proc. osób z tej grupy wiekowej uznało za bardzo ważne przybywanie na spotkania z dokładnością co do minuty.



Około 20 tys. uczestników bezkrwawej bitwy w Bunol koło Walencji (Hiszpania) zużyło 132 tony pomidorów

Historyczne koraliki

Muzeum Indian amerykańskich, noszące imię sławnego wodza Siuksów Crazy Horse, otrzymało w darze dwadzieścia cztery koraliki, za które podobno odkupiono od Indian wyspę Manhattan.

Anonimowy mieszkaniec Chicago i James Gillihan z New Harmony w stanie Indiana podarowali muzeum po osiem koralików każdy. Trzecia osoba, także zamieszkała w Chicago, zamierza przekazać muzeum dalsze osiem koralików.

Historycy twierdzą, że w 1626 r. Holendrzy zapłacili Indianom 32 do 40 koralików za Manhattan, wyspę stanowiącą obecnie część Nowego Jorku. Ich przybliżona wartość w owych czasach wyniosła 24 USD.

– To jeszcze jeden kawałek historii naszego kraju – powiedziała pani Ziolkowski, prowadząca muzeum mieszczące się w Południowej Dakocie, której mąż, Korczak Ziolkowski, rozpoczął wykuvanie w skale portretu indiańskiego wodza Crazy Horse'a.

– Może nie jest to bardzo świetlany kawałek tej historii, ale stanowiący świadectwo, jak Indianie byli traktowani – dodała pani Ziolkowski. (ms)

Wnioski o wyrównanie zeszłorocznej waloryzacji są bezzasadne

Omamić emeryta

Waloryzacja w roku minionym odbyła się zgodnie z zapisami ustawowymi — zapewnił wczoraj Stanisław Alot, prezes Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, na konferencji prasowej w łódzkim oddziale ZUS. — Emeryci i renciści, których różne organizacje lub prywatne osoby namawiają, by odwoływali się w tej sprawie do sądu, nie powinni się dać omamić. Wykorzystywanie naiwności seniorów jest działaniem wyjątkowo perfidnym.

Do sądów w południowej Polsce, a ostatnio także Częstochowie i Piotrkowie, wpływa — za pośrednictwem miejscowych oddziałów ZUS — lawina wniosków o wyrównanie zeszłorocznej waloryzacji. Są to identyczne, gotowe druki, do których wystarczy wpisać swoje dane. Sprzedawcy formularzy biorą za nie od 1,5 do 5 zł, mając starszych ludzi wysokimi wyplatami. Sądy oddalają pozwy jako bezzasadne.

Reforma emerytalna, podobnie jak dotycząca ochrony zdrowia, musi ruszyć od 1 stycznia przyszłego roku — powiedział następnie prezes Alot. — Parlament wprawdzie nie uchwalił jeszcze dwóch ustaw, mających decydujące znaczenie dla ostatecznego kształtu całego systemu ubezpieczeń społecznych, a także zreformowanego ZUS, czyli jego pierw-

szego filaru, ale powinien to zrobić w najbliższym czasie.

Prezes Alot zapowiedział, że zaapeluje do posłów o przyspieszenie prac nad tymi ustawami, by mogły być podpisane przez prezydenta jeszcze we wrześniu. Jest to niezbędne, aby ZUS mógł zdążyć z przygotowaniem ostatecznej wersji systemu komputerowego, związanego z tworzeniem indywidualnych kont przebiegu ubezpieczenia.

KSI (czyli kompleksowy system informatycznych ZUS) będzie — podobnie jak dziś — obsługiwać Fundusz Ubezpieczeń Społecznych, Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. Ponadto zapewni pobór składki na Kasy Chorych oraz Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. (ns)

Wznoviono proces gangu „Rympałka”

Głos obrony

Obrónci 21 mężczyzn, domniemyanych członków gangu „Rympałka”, rozpoczęli przed warszawskim Sądem Wojewódzkim wystąpienia końcowe. Domagali się uniewinnienia swych klientów lub zwrotu sprawy do prokuratury.



Proces odbywa się pod szczególną ochroną policji

40 zarzutów ciąży na 21 oskarżonych. 11 z nich prokuratura oskarżyła o działanie w zorganizowanej grupie przestępczej; żaden się do tego nie przyznaje. Dla członków gangu oskarżenie chce od 4 do 25

lat więzienia, w zależności od tego, w ilu napadach uczestniczyli. Proces gangu „Rympałka” to największy z dotychczasowych polskich procesów zorganizowanej grupy przestępczej. (PAP)

Kolejne krzyże stanęły na Żwirowisku

Wbrew biskupom

Kolejny czterometrowy krzyż stanął wczoraj wieczorem na oświęcimskim Żwirowisku. Ustawili go członkowie Społecznego Komitetu Obrony Krzyża z Kędzierzyna Koźla. Jest to już trzeci krzyż postawiony tego dnia, pomimo iż dzień wcześniej Rada Stała Episkopatu Polski stwierdziła, że „akcja stawiania krzyży na Żwirowisku została podjęta bez zgody właściwego biskupa diecezjalnego, a nawet wbrew jego woli”.

Krzyż stojący w miejscu egzekucji 152 Polaków zasługuje na szacunek tak samo jak symbole religijne tych wszystkich, którzy ginęli w obozie koncentracyjnym w Oświęcimiu — stwierdzają biskupi w wydanym we wtorek późnym wieczorem oświadczeniu, po zakończeniu pierwszego dnia obrad Rady Stałej Episkopatu Polski.

Biskupi stwierdzają zarazem, że samowolne stawianie krzyży na Żwirowisku „nosi znamiona prowokacji i jest niezgodne z powagą należną temu szczególnemu miejscu”. Wyróżają z tego powodu ubolewanie, że niektórzy nie rozpoznali tej prowokacji i działając w dobrej wierze „uczynili z krzyża narzędzie niepokoju”.

Biskupi wyrażają też ufność, że nowo postawione krzyże znajdą godne miejsce w naszych parafiach i świątyniach.

Janosz nie odda Żwirowiska

Stowarzyszenie Ofiar Wojny Mieczysława Janosza odmówiło dobrowolnego oddania terenu Żwirowiska w Oświęcimiu, dzierżawionego od Skarbu Państwa — informuje komunikat przekazany przez rzecznika Stowarzyszenia Leszka Bubla.

W imieniu Skarbu Państwa umowę dzierżawy terenu Żwirowiska wypowiedział Stowarzyszeniu przed tygodniem Urząd Rejonowy w Oświęcimiu, uznając, że prowadzone tam działania — wbrew umowie dzierżawy — naruszają powagę należną sakralnemu charakterowi tego miejsca.

Rzecznik rządu Jarosław Sellin zapowiedział rychłe rozpoczęcie procesu w sprawie

Fałszywy ksiądz

Policjanci z Gliwic zatrzymali 33-letniego mieszkańca Raciborza, który w przebraniu księdza wyludził od mieszkańców Gliwic i okolic pieniądze, twierdząc, że zbiera datki dla ofiar tegorocznej powodzi w Kotlinie Kłodzkiej.

Oszust działał od 24 lipca. Z prośbą o datki odwiedzał domy i mieszkania. Być może pojawiał się także w innych miastach i województwach.

Dotychczas ustalono kilkanaście osób, które uwierzyły oszustowi. Gliwicka policja apeluje o zgłaszanie się kolejnych osób, które przekazały pieniądze fałszywemu księdzu. (PAP)

Mogą zapłacić do 5 tys. zł grzywny

Kolegia za blokady

Blisko 50 wniosków do kolegiów ds. wykroczeń skierowała szczecińska policja w sprawie uczestników i organizatorów ostatnich blokad komunikacyjnych. Będą kolejne — poinformowano w miejscowej komendzie wojewódzkiej.

30 wniosków wpłynęło z Komendy Rejonowej Policji w Łobzie. Dotyczyły one blokady torów kolejowych w tej miejscowości. 16 wniosków, dotyczących rolników uczestniczących w blokadach dróg pod Pyrzycami, skierowała do kolegium KRP w Goleniowie. Komenda w Pyrzycach skierowała dwa takie wnioski. Wszystkie te sprawy mają być rozpatrywane

przez kolegia w pierwszej kolejności.

Szczecińscy policjanci zidentyfikowali ponad 300 osób, które ostatnio uczestniczyły w akcjach protestacyjnych (głównie blokadach dróg) w regionie. Policja dysponuje materiałem filmowym, fotograficznym, zeznaniami świadków.

Uczestnikom blokad grozi do 5 tys. zł grzywny. (PAP)

Krótko

Do urn z błogosławieństwem

Chrześcijańska odpowiedzialność wymaga uczestnictwa w wyborach samorządowych — uważają biskupi polscy. Stosunek Kościoła do najbliższych wyborów samorządowych był jednym z tematów omawianych przez Radę Stałą Episkopatu Polski i biskupów diecezjalnych na Jasnej Górze. Kościół będzie upowszechniał koncepcję społeczeństwa obywatelskiego i ducha odpowiedzialności za swoje środowisko. Biskupi przestrzegają jednocześnie przed populizmem i ludźmi o chorych ambicjach.

To już przestępstwo

Kradzież lub zawłaszczenie mienia powyżej 250 zł powinno być już przestępstwem, a nie wykroczeniem — uważa Nadzwyczajna Komisja Sejmowa do zmian w kodyfikacji dotyczącej wykroczeń. Tym samym Komisja odrzuciła propozycję Senatu, który wprowadzając poprawki do projektu kodeksu wykroczeń zwiększył z 250 do 500 zł granicę, gdy kradzież jest rozpatrywana jako wykroczenie. Posłowie nie zgodzili się również na zmniejszenie represji wynikających z prowadzenia pojazdów pod wpływem alkoholu — kara powinna wynosić minimum 6 miesięcy.

Brak ustaleń

w sprawie plac

Bez ustaleń skończyło się wczorajsze posiedzenie Komisji Trójstronnej na temat przyszłorocznego wzrostu wynagrodzeń w sferze budżetowej. Rząd proponował 2 proc. ponad przewidywaną 8,5-procentową inflację, związki chciały ok. 6 proc. Jeśli Komisja nie uzgodni wskaźnika do piątku, rząd będzie miał prawo zdecydować o wzroście plac.

Bez prawa do tytułu

Tygodnik „Wprost” nie ma prawa do tytułu — uznał Sąd Apelacyjny w Poznaniu, oddalając apelację od wyroku Sądu Wojewódzkiego w sprawie o prawa do tytułu pisma. Tym samym prawo to należy do likwidowanej Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa-Książka-Ruch” w Warszawie. Adwokat Agencji Wydawniczo-Reklamowej „Wprost” zapowiedział kasację wczorajszego wyroku do Sądu Najwyższego. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Kamieniomiot na skrzyżowaniu

Policja w Koluśkach w Piotrkowskim zatrzymała mężczyznę, który w nocy, stojąc na skrzyżowaniu ulic, rzucał kamieniami w przejeżdżające samochody.

O zdarzeniu powiadomiono oficera dyżurnego KRP w Koluśkach kilka minut po północy. Funkcjonariusze, którzy przyjechali na miejsce, zobaczyli mężczyznę stojącego na skrzyżowaniu ulic 3 Maja i Brzezińskiej, a obok niego pokazał stertę kamieni. Widok policjantów rozjuszył mężczyznę, który zaczął w nich rzucać kilkoma kamieniami naraz.

Policjanci pojechali do komisariatu po tarcze i kaski. Gdy wrócili na skrzyżowanie, mężczyzna nadal rzucał kamieniami. Znowu zaatakował radiowóz i zranił jednego z policjantów. Dwóm funkcjonariuszom udało się dobiec do niego, ale mężczyzna zaczął uciekać. Złapano go, gdy potknął się i przewrócił. Zatrzymano go 20-latek z Ostrowa Wlkp. Badanie alkometrem wykazało, że był trzeźwy. Mężczyzna prawdopodobnie zostanie poddany badaniu psychiatrycznemu.



Jeśli ktoś ma luki w języku

Wzątek czesany

Po raz pierwszy 16-osobowa ekipa polskich fryzjerów i ich modeli pojedzie na Mistrzostwa Świata we Fryzjerstwie Artystycznym do Seulu. Zawody potrwać od 5 do 8 września tego roku.

Polscy mistrzowie grzebienia i nożyczek z Bydgoszczy, Gdyni, Katowic i Poznania zaprezentują się w Korei Płd. w 3 kategoriach fryzur damskich: „fryzura dzienna” (wykonana w czasie do 20 min.), „fryzura wieczorowa” (do 38 min.) oraz „fryzura czesana tylko przy pomocy palców” (do 18 min.).

Natomiast w zakresie fryzur męskich nasi reprezentanci wystartują w kategoriach „fryzury komercyjnej na długich włosach” (czas wykonania do 20 min.), „kreatywnej fryzury strukturalnej” (czas do 25 min.) oraz „strzyżenia i uczesania fryzury klasycznej” (w ciągu 50 min.)

Zdaniem Marii Katscher, prowadzącej salon fryzjerski w Poznaniu od 13 lat, przy opracowywaniu nowych wzorów uczesania bardzo ważne jest zarówno własnoręczne ich projektowanie, jak i podpatrywanie konkurencji.

— Staram się bywać na wszystkich ważniejszych pokazach, np. w Paryżu, gdzie fotografuję i filmuję pokazywane tam fryzury — zaznaczyła.

Rewizja nadzwyczajna po gdańskim wyroku NSA

Czynsze z naruszeniem prawa

Polskie Zrzeszenie Lokatorów, organizacja pozarządowa mająca swą siedzibę w Krakowie, zwraca się do władz RP z wnioskiem, by wydały oświadczenie, raz na zawsze ucinające spory interpretacyjne wokół tzw. czynszów regulowanych. Chodzi o spore pieniądze.

Jeszcze w zeszłym roku Naczelny Sąd Administracyjny, Ośrodek Zamiejscowy w Gdańsku wydał wyrok, w myśl którego czynsze w kamienicach prywatnych nie mogą być „regulowane” uchwałą Rady Miasta Gdyni. Otworzyło to okienko dla różnych działań i oświadczeń bardzo niebezpiecznych dla bytu ogromnej liczby lokatorskich rodzin. W

większości miejscowości władza samorządowa określa bowiem, niejako reguluje, owe regulowane czynsze, a gdański wyrok podważał podstawy prawne takich decyzji. Niektóre organizacje zrzeszające właścicieli nieruchomości od razu zapowiedziały wzrost czynszów do wysokości 3 proc. wartości odtworzeniowej budynków, co jest rzeczywiście

zawarte w ustawie, ale jako maksymalna wartość czynszu regulowanego. Zdarza się też, że niektórzy właściciele, mniej znający się na prawie, potraktowali informację prasową o gdańskim wyroku jako całkowite zwolnienie od wszelkich ograniczeń. Niejednokrotnie żąda się od lokatorów czynszów, które przekraczają czynsze regulowane znacznie więcej niż 100 proc.

Tymczasem, kilka dni temu, po protestach Polskiego Zrzeszenia Lokatorów, prezes Naczelnego Sądu Administracyjnego wystąpił do Sądu Naj-

wyższego z rewizją nadzwyczajną, uznając, że wyrok gdański wydany został z rażącym naruszeniem prawa!

Zdaniem Polskiego Zrzeszenia Lokatorów chaos prawni spowodowany wyrokiem NSA-OZ w Gdańsku wymaga natychmiastowej reakcji Sądu Najwyższego, który winien możliwie najszybciej rozstrzygnąć sprawę, a także szerokiej współpracy władz państwowych i środków masowego przekazu w celu zapobieżenia innym przypadkom naruszenia lub naginania prawa. (rtk)

Krótko

List do najbogatszych

Do stu najbogatszych Polaków z listy tygodnika „Wprost”, zwróci się zarządca komisaryczny tarnowskiego PKS z propozycją, by przyjęli rolę inwestora strategicznego firmy. Pomysł popierają i Solidarność i branżowcy.

Handlarz długami

Sąd w Tarnowie podjął decyzję o aresztowaniu Waldemara D., którego prokuratura oskarża o machinacje przy kupowaniu zadłużonych spółek. Wykupione firmy rozkradano do szczytu. Akta sprawy liczą już 106 tomów choć sprawa jest rozwojowa.

Rabka kontra Rabka

Głównym argumentem za odrzuceniem powiatowych aspiracji Rabki był protest miejscowego AWS i... Komitetu Rozwoju Rabki. Obie organizacje postrzegają Rabkę jako uzdrowisko dziecięce, które obsługiwane jest przez Nowy Targ „mocne i historyczne centrum”.

Zjazd Gąsieniców

Dzieje tego góralskiego rodu sięgają XVI w. a chwala nie ma sobie równej. W dniach 5 - 6 września odbędzie się zjazd Gąsieniców. Oczywiście na Hali Gąsienicowej

Mistrzostwa świata wędkarzy

W Nowym Targu rozpoczynają się Mistrzostwa Świata w Wędkarstwie Muchowym. Przed imprezą Dunajec wzbogacono rybami przywiezionymi z innych stron, każdy z zawodników będzie więc miał szansę złowienia nawet kilkuset sztuk. Zawody potrwać do niedzieli, a od 1 września zaczyna się okres ochronny pstrąga potokowego. Może więc niektóre ryby dotrą do wiosny? (rtk)

Rekordzista miał 6 promili!

(Dokończenie ze str. 1)

U rekordzisty wykryto kiedyś we krwi aż 6 promili alkoholu. 4,4 i 3,8 promila miała para, która w ub. roku samochodem beztroško wjechała w tramwaj. Prowadziła kobieta, a siedzący obok mężczyzna wyjaśnił, że... uczył ją jeździć.

Krakowscy policjanci rokrocznie łapią 4,5 - 5 tys. pijanych kierowców. W pierwszym półroczu tego roku skierowali 1705 wniosków o ich ukaranie do kolegów ds. wykroczeń. Tegoroczne statystyki nie w pełni jednak obrazują skalę zjawiska, gdyż wprowadzony na trzy miesiące przyspieszony tryb karania zdyscyplinował nieco miłośników kieliszka. Ale i tak spowodowali oni 79 wypadków (na 1447 wszystkich) i razem z setką pieszych na „ba-

ni” przyczynili się do śmierci pięciu osób i do obrażeń 204 użytkowników dróg.

— Zdarzało się, że wyciągaliśmy z samochodu kierowcę, który był tak pijany, że sam nie mógł wysiąść. Alkohol we krwi o wartości 4 promili nie należy do rzadkości — mówi podkomisarz Paweł Twardy z Wydziału Ruchu Drogowego w Tarnowie. — Najgorsze są weekendy, dni dyskotek, święta i popularne imieniny. Wtedy nasilamy kontrole.

Od początku roku tarnowska policja zatrzymała na drogach ok. 2,5 tys. kierowców, którzy wzmocnili się kieliszkiem. W pierwszym półroczu pijani prowadzący wozy spowodowali 71 wypadków drogowych, zginęło w nich 7 osób, a 81 zostało rannych. Statystyka za ubie-

gły rok mówi o 177 wypadkach spowodowanych pod wpływem alkoholu, w ich wyniku życie straciły 24 osoby, a 218 zostało rannych. Tarnowscy policjanci mają świeżo w pamięci eskapadę właściciela toyoty, który w Karwodrzy (gmina Tuchów) zjechał na lewy pas, zderzył się czołowo z polonezem, a następnie z fiatem 126p i mazdą. Sześć osób odniosło obrażenia. Cud, że nikt nie zginął.

Podczas policyjnych kontroli w woj. nowosądeckim w tym roku natrafiono już na 1665 kierowców „na bani”. Nietrzeźwi w I półroczu spowodowali 71 wypadków (o 7 proc. więcej niż w podobnym okresie roku ubiegłego) i 86 kolizji. Gdyby byli trzeźwi, nie doszłoby do prawie 10 proc. wypadków. (KaK)

Olimpiada a przyroda

(Dokończenie ze str. 1)

Tej tematyce poświęcono najwięcej miejsca. Już wcześniej bowiem obserwatorzy zwracali uwagę na omijanie problemu ułożenia trasy biegu zjazdowego, a co za tym idzie inwestycji na terenie TPN. Obecny stan prawny nie dopuszcza tak daleko idących ingerencji w przyrodę, jak zakładała propozycja przedstawiona swego czasu przez Bernarda Russi, specjalistę od projektowania tras zjazdowych. Przebieg trasy z Kasprowego Wierchu ma być jednak trochę zmieniony. Spory jednak trwają i niewykluczone, że ostatecznie kontrowersyjną trasę umieści się gdzie indziej np. na stokach Babiej Góry. (DG)

Przed wyborami samorządowymi Zielona strategia

Wspólny komitet wyborczy powołali w Krakowie członkowie Federacji Zielonych, Polskiego Klubu Ekologicznego i innych zbliżonych organizacji.

Opracowana przez komitet „Zielona strategia dla Krakowa” przewiduje wybudowanie obwodnic zamiast ekspresowych tras dojazdowych do centrum, wydzielenie części ulic dla komunikacji autobusowej oraz budowę dróg rowerowych.

Ekolodzy chcą poszerzenia akcji selektywnej zbiórki od-

padów oraz utworzenia obszarów zalewowych dla Wisły powyżej Krakowa. Zielona strategia mówi również o wspieraniu taniego budownictwa, możliwości budowy płatnego tunelu samochodowego, który miałby odciążać zatłoczone aleje Trzech Wieszczów, a także o budowie szybkiego tramwaju. (P)

Przepraszam

W poniedziałkowej gazecie, opierając się na informacjach agencji, napisałem, że pomnik Jana Pawła II w Zielonkach, odlany został bezpłatnie. Koszt odlawu pokryły dobrowolne składki mieszkańców, bezpłatnie wykonano natomiast projekt monumentu. Filip Ratkowski

Rozmowa dnia

Gra się zaczęła

W poniedziałek prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał nowelizowaną ustawę o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. W Krakowie przygotowania lecznictwa do reformy trwały od 1994 r. O działaniach w ostatnich okresie mówi „GK” dyrektor Wydziału Zdrowia Urzędu Miasta — Andrzej Ryś

— Minął rok od objęcia przez Pana funkcji dyrektora Wydziału Zdrowia. Jak ocenia Pan to, co udało się zrobić w przygotowaniach do reformy ochrony zdrowia?

— Był to trudny rok, ale pojawiło się światło w tunelu, którego wielu dotychczas nie dostrzegło. Obraz reformy poprawił się w oczach pracowników naszych jednostek oraz mieszkańców Krakowa, którzy dotąd w czarnych kolorach widzieli przyszłość. Udało się stworzyć dobrą platformę do dalszych przemian. Po całym procesie przekształceń w przychodniach czekają nas kolejne przemiany, tym razem w szpitalach.

— Czy zatem możemy mówić w Krakowie o zaistnieniu rynku usług medycznych?

— W tej chwili najbardziej konkurencyjnym polem usług, na którym działają firmy prywatne oraz gminne, są badania profilaktyczne w medycynie pracy. Tu jest już postęp! Jak widać choćby po ogłoszeniach w prasie, nasze samodzielne jednostki weszły w grę rynkową. Tak więc rynek usług już się buduje i cieszymy się, że w takich miastach, jak Kraków czy Warszawa rynek powstanie szybciej niż w innych miastach.

— Czy można powiedzieć, że przychodnie są już konkurencją dla prywatnych gabinetów?

— Taki proces obserwujemy w niektórych miejscowościach. Jest on widoczny np. w Łęczycy. Gdy zaczęło być lepiej w publicznych przychodniach, momentalnie zmniejszyły się kolejki do prywatnych gabinetów, bo prywatny gabinet funkcjonuje wtedy, gdy pacjent nie uzyskuje satysfakcjonującej usługi w gabinecie publicznym. Dla pacjentów najważniejsze jest to, że usługi w gabinetach publicznych są bezpłatne.

— Niektórzy twierdzą, że jest Pan także konsekwentnym „reformatorem” rejestratorów, a raczej recepcjonistów.

— Rejestracja kojarzy się z ułatwianiem sprawy. Pierwszy kontakt z pacjentem, w tym kontakt przez telefon, jest niezwykle istotny. Gdy jesteśmy chorzy, chcemy odczuć zrozumienie, nawet podczas rozmowy telefonicznej. To jest bardzo potrzebne. Ilość pracy z paniami recepcjonistkami, jaką już wykonaliśmy, jest naprawdę duża,



Andrzej Ryś — od 1 sierpnia 1997 r. dyrektor Wydziału Zdrowia UMK, lekarz radiolog, 38 lat, żonaty, troje dzieci. Współtwórca, dyrektor i wicedyrektor Szkoły Zdrowia Publicznego UJ (obecnie Instytutu Zdrowia Publicznego Collegium Medicum UJ) w latach 1991-97. Prezes Fundacji Zdrowia Publicznego, od 1996 współpracował z Gminą Kraków w ramach projektu „Harvard Jagiellonian Consortium for Health”.

ale musimy dalej pracować. Dlatego nadal staram się w przychodniach przysłuchiwać się temu, co mówią pacjenci i jak to wygląda po drugiej stronie okienka.

— Od 31 sierpnia rusza w Krakowie konkurs, który ma wybrać najlepszą przychodnię.

— Konkurs jest kontynuacją naszego zobowiązania, że wciąż będziemy doskonalić funkcjonowanie nowego systemu. Tym razem przybierze to formę plebiscytu. Mieszkańcy Krakowa, zachęcani przez media, dokonają wyboru najbardziej przyjaznej dla nich przychodni. Przygotowaliśmy taką małą ankietę, którą po wypełnieniu należy wrzucić do specjalnej urny. Liczymy na duży udział krakowian.

— Czy Wydział Zdrowia nie obawia się wyników konkursu?

— Nie. Generalnie Wydział Zdrowia nigdy nie rościł sobie prawa do obrony naszych przychodni, które pacjenci z różnych przyczyn uważają za złe. Widzimy, że tendencje wśród pracowników SP ZOZ są bardzo pozytywne. Ci ludzie chcą, żeby było lepiej, tylko brakuje jeszcze pieniędzy, czasem umiejętności lub woli zmian. Generalnie wydaje się nam, że nastąpił jednak znaczny postęp w pozytywnym traktowaniu pacjentów.

— Dziękuję za rozmowę

Marcin MIKOS

110 tomów akt już w sądzie

Samochodowa piramida

Niespełna 8 tys. kontrahentów i 1361 oszukanych na ok. 13 mln zł — tak w największym skrócie przedstawia się bilans krakowskiej firmy, która sprzedawała samochody systemem „argentyńskim”, na przedpłaty. A pomyśleć, że autokonsorcjum, działające w sławnym okrąglaku przy ul. Bocianiej, mogło być „złotym jabłkiem”.

Okrąglak stawiany był w swoim czasie jako pierwsza w Krakowie budowla systemem „ślizgowym” i widać stąd eksperymentalne metody przeniosły się do działającej w jednym z jego pomieszczeń firmy Kredyt. Pomysł skopiowany został z systemu Auto-Tak. Klienci wpłacali pieniądze z

góry, w ratach i otrzymywali samochody w kolejności lub wcześniej, gdy dopisało szczęście w losowaniu.

Biuro działające od listopada 1992 do maja 1997 miało minimalne koszty własne i przynosiło spore dochody. Niestety, wszystko wskazuje na to, że to ryzykowna polityka właścicieli,

którzy wyprowadzili zbyt wiele pieniędzy z systemu, spowodowała załamanie się piramidy. O winie zdecyduje sąd, jednak daje do myślenia fakt, że główny oskarżony, Piotr Ł., syn inicjatorce przedsięwzięcia Terezy S., po jednym z przesłuchań wyrwał prokuratorowi i pożarł w oka mgnienia spisany właśnie protokół.

Obecnie 110 tomów akt przekazanych zostało z Prokuratury Rejonowej Kraków - Krowodrza do budynku Przy Rondzie. Sprawa trafi na workandę późną jesienią. (rtk)

Po trzech latach

Nowa książka telefoniczna

Abonenci Telekomunikacji Polskiej S.A. z woj. krakowskiego i nowosądeckiego otrzymają w listopadzie nowe książki telefoniczne. Tarnów dostanie swoją o miesiąc wcześniej. W nowym spisie znajdą się numery telefoniczne, które zostaną przydzielone do końca sierpnia.

Książka składać się będzie z czterech części. Wstępu, spisu abonentów prywatnych, spisu alfabetycznego abonentów firmowych i instytucjonalnych oraz branżowego spisu abonentów firmowych i instytucjonalnych. Trzy pierwsze części będą miały biały kolor, czwarta zaś żółty. Dla woj. krakowskiego, w którym do

central TP.S.A. podłączonych jest 323 tys. abonentów, książka wydana zostanie w 350 tys. nakładzie. W woj. tarnowskim, gdzie abonentów jest 103 tys., nakład wyniesie 150 tys. egzemplarzy. Taka sama liczba książek przypadnie na woj. nowosądeckie, w którym TP.S.A. ma 110 tys. abonentów.

— Każdy abonent otrzyma bezpłatnie jeden egzemplarz książki. O tym, ile dostaną firmy i instytucje, zdecydować ilość linii telefonicznych — mówi Magdalena Ungeheuer, rzecznik prasowy TP.S.A.

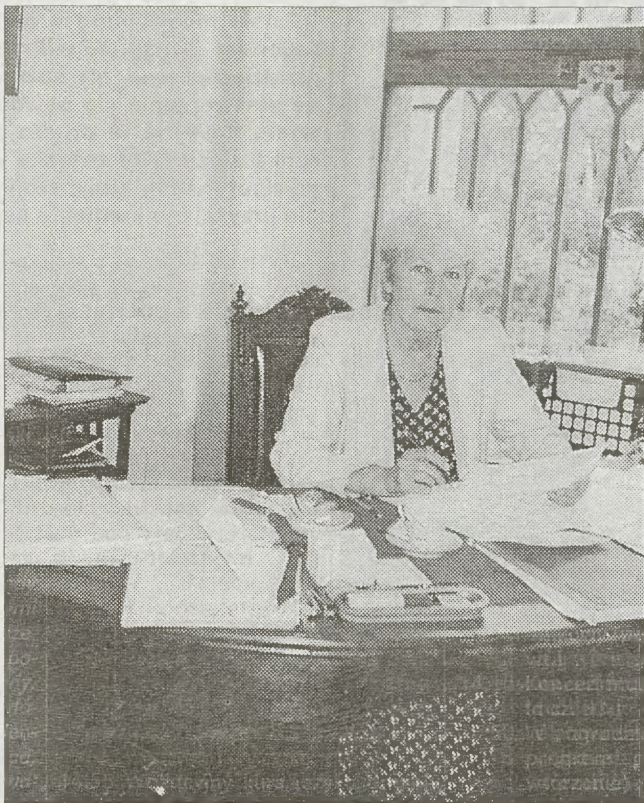
W Polskich Książkach Telefonicznych, które są współwydawcą spisu, dowiedzieliśmy się, że potencjalni reklamodawcy do 18 września mają szansę na podjęcie decyzji o umieszczeniu swojej reklamy w nowej książce. (MS) ©

Imponujące plany krakowskiego Muzeum Narodowego Od Rafaela i Tycjana do Picassa i Ernsta

Najbliższe miesiące w Muzeum Narodowym w Krakowie zapowiadają się niezwykle interesująco. Już 8 września w Muzeum Czartoryskich zostaną zaprezentowane dwa arcydzieła renesansu: „La Valeta” („Portret damy w welonie”) Rafaela Santi oraz „Wenus z Urbino” Tycjana. Pierwszy pochodzi z florenckiej Gallerii Palatina, drugi z Gallerii Uffizi.

— Mogłoby się wydawać, że pokaz dwóch dzieł ograniczy się do powieszenia ich na sztalugach albo na ścianie. Otóż tak się nie stanie. Zostaną one wpisane w galerię obrazów Muzeum Czartoryskich, gdzie znajduje się też wiele dzieł renesansu włoskiego. Obrazowi Rafaela będzie towarzyszyła pusta rama, po innym powstałym w tym samym okresie arcydziele tego malarza, tzn. „Portrety młodzińca”, który zaginął w czasie wojny i do dzisiaj się nie odnalazł. Towarzyszyć tej wystawie będzie tzw. sala edukacyjna, przeznaczona dla tych, którzy jeszcze nie wiele wiedzą o renesansie. Znajdą się tam biografie artystów, opisy obrazów czy szczegóły dotyczące renesansowego aktu i portretu — mówi wicedyrektor Muzeum Narodowego Zofia Gołubiew.

Wrześniowym wydarzeniem będzie otwarcie kolejnej stałej galerii w gmachu głównym muzeum. Na prawie 2 tys. m. kw. wyeksponowane zostanie rzemiosło artystyczne. Blisko 3 tysiące obiektów muzealnicy ułożą w układzie chronologicznym, poczynając od wczesnego średniowiecza i słynnej czary włocławskiej aż do secesji. Wystawa obejmie wiele dziedzin



Zofię Gołubiew najbardziej cieszy wystawa rzeźb Aliny Szapocznikow

sztuki zdobniczej. Są to zabytki związane z kościołem, tzn. ornaty, naczynia liturgiczne, a także z dworem szalcheckim, z pałacem królewskim czy magnackim. Zobaczymy wyroby złotnicze, jak też witraże. Paniom oprócz biżuterii spodoba się na pewno przepiękne suknie, wachlarze, torebki, buciki.

Po historycznych wrażeniach, październik usatysfakcjonuje wielbicieli sztuki współczesnej. Z warszawskiej Zachę-

ty przyjadą do Krakowa rzeźby Aliny Szapocznikow.

— Ta wystawa jest mi szczególnie bliska, ze względu na moje osobiste zainteresowania — mówi Zofia Gołubiew. — Uważam, że była to rzeźbiarka światowej klasy i przy okazji przepiękna kobieta, która miała bardzo dramatyczne życie.

W tym samym miesiącu odbędzie się pełny przegląd twórczości Teodora Axentowicza — artyści znanego przede

wszystkim z uwieczniania pięknych kobiet. Obok salonowego malarstwa podejmował on też tematy huculskie, które będziemy mogli podziwiać w muzeum.

— Nie zapominamy o roku mickiewiczowskim. W naszej galerii w Sukiennicach odbędzie się wystawa poświęcona historii pomnika Adama Mickiewicza, który widać z okien galerii. Zobaczymy na niej projekty artystów, którzy przystępowali do konkursu na stworzenie tego dzieła, a także sporo materiałów prasowych z tego czasu — opowiada pani dyrektor.

Muzealnicy nie zapomną o wielkim pocie także na wiosnę. Na maj planowana jest ekspozycja złożona z rekwizytów i kostiumów pochodzących z kręconego właśnie filmu Andrzeja Wajdy „Pan Tadeusz”. Na wernisaż zaproszeni zostaną reżyser, scenograf i aktorzy, co będzie dodatkową atrakcją dla zwiedzających.

Jednak prawdziwy hit wystawienniczy, który popularnością powinien dorównać ekspozycjom płóci Chagalla i Warhola, przewidziany jest na miesiąc luty przyszłego roku. Z niemieckiego Muzeum Würth zostaną wypożyczone dzieła takich mistrzów jak Picasso, Leger, Matisse, Klee, Nolde, Max Ernst.

— Wystawa ma roboczy tytuł „Klasyki współczesności”. Będziemy starali się pokazać głównie obrazy, mniej nastawiamy się na prace na papierze czy rzeźby — twierdzi Zofia Gołubiew.

Tekst i fot.:
Magda HUZARSKA-SZUMIEC

Znak zaprzyjaźnia się z młodzieżą Książka w supermarkecie

Wydawnictwo Znak, znane przede wszystkim z poważnych tomów, postanowiło zaprzyjaźnić się z młodzieżą. Służyć temu ma seria zatytułowana „Dla szkoły”, pomagająca uczniom w przygotowaniu się do egzaminów i klasówek z języka polskiego. Od jutrzejszego popołudnia do poniedziałku w supermarkecie Geant sprzedawane będą starsze i najnowsze pozycje z tego cyklu.

— Zdajemy sobie sprawę z tego, że nie wszyscy są na tyle odważni, by wejść do księgarni i zapytać się o potrzebną książkę. W supermarkecie to jest zawsze prościej. Ci, którzy kupią nasze szkolne propozycje, wezmą udział w losowaniu koszulki — mówi zajmująca się promocją w wydawnictwie Iwona Haberny.

W księgarniach znajdują się już cztery pozycje z serii „Dla szkoły”. Dużym powodzeniem cieszy się tom „Napisz na szóstkę” Gabrieli Olszowskiej i Tadeusza Garsztka. Podaje on sposoby na napisanie prac literackich w formie wymaganej przez nauczycieli, tzn. opowiadania, charakterystyki, rozprawki, artykułu, reportażu, eseju, listu... Wszystko to pokazywane jest na konkretnych przykładach i istnieje duże prawdopodobieństwo, że omawiane tematy pojawią się podczas egzaminów wstępnych do liceów czy na maturach. Kolejne trzy książki: „Poezja polska w latach 1939-1956” Krystyny Latwiec, „Polska poezja współczesna po 1956” Marka Karwala i „Poezja starożytnej Grecji i Rzymu” Antoniego Bobrowskiego, noszą podtytuł „Interpretacje”.

— Autorzy tych książek wybierają z każdej epoki po dzieło wierszy i pokazują na ich przykładzie najważniejsze jej cechy. Po zapoznaniu się z omówieniami poszczególnych utworów, uczniowie powinni wiedzieć, jak należy interpretować inne wiersze, co zawsze jest dla nich kłopotliwe — twierdzi Iwona Haberny.

Za każdym razem przytaczany jest tekst utworu, po którym następuje dokładne jego omówienie, ze szczególnym wytlumaczeniem pojęć takich jak choćby tropy stylistyczne czy hiperbola, które mogą być niezbrane młodzieży. W piątek będzie można już dostać najnowsze, jeszcze pachnące farbą drukarską książki z tego cyklu: „Na początku był wiersz, czyli 13 interpretacji wierszy księdza Jan Twardowskiego” Andrzeja Sulikowskiego oraz „Między marzeniem a skupieniem. Lekcje literatury” Stanisława Falkowskiego. Pierwszy tom omawia utwory jednego autora, na drugi zaś składają się interpretacje tekstów pisarzy starożytnych, średniowiecznych i renesansowych.

W najbliższym czasie w wydawnictwie Znak ukaże się leksykon „Lektury na ekranie” Barbary Koseckiej i Katarzyny Kubisiowskiej. Przybliży on uczniom sztukę adaptacji, pokazując, czym różni się lektura od filmu. Książka pozwoli się też zastanowić, dlaczego reżyser tak a nie inaczej pokazał powieściową scenę.

— Autorzy serii „Dla szkoły” to pedagodzy pasjonaci. Mamy nadzieję, że dzięki ich pracy, uda się przekonać młodzież do naszego wydawnictwa. Nie będzie się to jednak działo na pewno kosztem poziomu publikacji, gdyż produkowanie bryków nas nie interesuje — oświadcza Iwona Haberny. (MSZ)

Wideomania



Zobaczyć morze i umrzeć

Zbliżająca się śmierć jest mało śmiesznym tematem. Jednak Thomas Jahn w filmie „Pukając do nieba bram” potraktował koniec życia na tyle ciepło, iż podczas jego oglądania pojawiają się w oczach widzów łez spowodowanych śmiechem niż wzruszeniem.

Dwóch młodych mężczyzn Marin Brest (Til Schweiger) i Rudi Wulitzer (Jan Josef Lieferz) spotyka

się w tym samym szpitalnym pokoju. Obydwaj dowiedzieli się przed chwilą, że dni ich są policzone. Pierwszy ma nie nadające się do operacji guza mózgu, drugi raka kości. Uderzeni zaskakującą wiadomością jak obuchem, początkowo nie czują się szczególnie blisko ze sobą związani, w każdym razie nie przed pierwszym wspólnie pociągniętym lykiem tequili.

Ponieważ nigdy nie widzieli morza, postanawiają spełnić to jedno z ostatnich w życiu marzeń. W kilka chwil później, będąc już w świetnych humorach, kradną mercedesa, nie wiedząc, iż w bagażniku samochodu znajduje się walizka z milionem marek, należących do bandziorów. To ona umożliwi im świetną zabawę po drodze. Jednak boss gangsterów chce odzyskać auto za wszelką cenę.

Pogodny film jest opowieścią o szalonej poróży, która kończy się w niebie. Dopiero tam bohaterowie przekonują się, czy ze świętym Piotrem można rozmawiać tylko o szumie oceanu. (MSZ)

(Kasetę udostępniła nam wypożyczalnia Beverly Hills, mieszcząca się przy ul. Czarnowiejskiej)

II Międzynarodowy Plener Malarski w Gorzeniu Powrót do źródeł

Zakończył się II Międzynarodowy Plener Malarski w Gorzeniu pod Wadowicami, podczas którego przy sztalugach zasiadło 23 artystów przybyłych ze świata, a także 10 twórców z miejscowej grupy „Beskidnicy”. Spotkanie zwińczyła wspólna wystawa oraz plenerowe widowisko „Zobaczyć Anioła” w wykonaniu uczestników i osób zaprzyjaźnionych.

— Takie imprezy są dowodem ciągłości plastycznej i wciąż żywej tradycji zegadłowiczowskiej — powiedział dr hab. Stanisław Stabro, prezes Fundacji Czartak. — Plener odbył się w 65. rocznicę powstania grupy Plastycznej Czartak II, nawiązuje więc do tradycji regionalnych. Biorąc jednakże pod uwagę udział w nim m.in. gości z Paryża i Chicago można mówić o jego międzynarodowym zasięgu.

Plener wymyśliła w roku ubiegłym Maria Collin, która 30 lat temu, tuż po ukończeniu warszawskiej ASP wyjechała do Francji. Przez wiele lat pracowała jako projektantka przemysłowa. Kilka lat temu porzuciła intratne zajęcie, by wrócić do tego, od czego zaczynała. Do malarstwa. — Maria jest duszą tej imprezy. W ubiegłym roku poprosiła, abym pomógł jej znaleźć w Polsce miejsce na plener — mówi Wojciech Banaś z warszawskiej Agencji Artystycznej „Aga”, która wraz z Fundacją Czartak organizowała

przedsięwzięcie. — Ponieważ rodzina nasza związana jest z Wadowicami, uznałem, że najlepszym miejscem będzie Gorzeń Górny, gdzie przez wiele lat mieszkał Emil Zega-

dłowicz, znany z przyjaźni z malarzami.

W ubiegłym roku w plenerze wzięło udział 15 osób z Francji, USA i Polski. — Rozeszła się fama, że atmosfera jest fantastyczna — mówi Wojciech Banaś. — W tym roku do 23 przyjezdnych dołączyło 10 osób z miejscowej grupy twórczej „Beskidnicy”.

W plenerze uczestniczyli m.in. Anna Banaś z Chicago,



Emil Zegadłowicz w objęciach Diablicy i Anioła

Elżbieta i Jerzy Galińscy oraz Juliet Zieliński z Paryża, Dorota Prindisz z Warszawy, Seweryn Wegenke z Poznania. — To zastrzyk sił na długie miesiące — powiedziała Anna Jankowska z Wadowia. — Nie wyobrażam sobie, aby w przyszłym roku mogło tego zabraknąć.

Plener zakończył się trwającym cały wieczór spotkaniem, w którym prócz uczestników udział wzięli także burmistrz Wadowie Ewa Filipiak i radny Stanisław Kotarba, wielu przyjezdnych, wadowiczian, a także okoliczna ludność. — Cieszę się, że spektakl zgromadził tylu chętnych, że to miejsce ożyło. Jestem pod wrażeniem nastroju i spontaniczności — powiedziała Ewa Filipiak, wraz z innymi oglądając spektakl plenerowy autorstwa Wojciecha Banasia. Widzowie z uwagą wsłuchiwali się w anielsko-diabelskie dialogi i rozważania na temat walki dobra ze złem i roli, jaką w naszym życiu spełnia sztuka. A gdy w gorzeńskim parku zrobiło się zupełnie ciemno i przedstawienie dobiegło końca, anioły i diabły zeszły ze sceny. Wmieszały się w tłum. Zamieszkały w nas.

Maria ZIEMIANIN

Czterem uczonym przyznano matematyczne Nobla, nie zapomniano o autorze dowodu słynnego Wielkiego Twierdzenia Fermata

Nagroda tylko przed czterdziestką

Co cztery lata najwybitniejszym matematykom przyznawane są prestiżowe wyróżnienia – Medale im. Johna C. Fieldsa, zwane również matematycznymi Nobelami. W tym roku, w czasie kończącego się dzisiaj Międzynarodowego Kongresu Matematycznego w Berlinie wyróżnienie to odebrało czterech uczonych: Rosjanin, dwóch Anglików i Amerykanin. Zgodnie z długoletnią tradycją, żaden laureat tej nagrody nie może przekroczyć czterdziestego roku życia.

Zachęta do dalszej pracy

Rosjanin Maksim Koncewicz, pracujący w tej chwili w Institute des Hautes Etudes Scientifiques w Paryżu, Richard E. Borcherts i William T. Gowers, z uniwersytetu w Cambridge (Anglia) oraz Curtis McMullen z Uniwersytetu Harvarda w Bostonie (USA) zostali w ubiegłym wtorek wyróżnieni najbardziej prestiżową nagrodą za wybitne osiągnięcia z dziedziny matematyki – Medalami im. Johna C. Fieldsa. Nagroda ta przyznawana jest co cztery lata, tym razem jej wręczenie dokonano na rozpoczęcie Międzynarodowego Kongresu Matematycznego w Berlinie. Wraz ze złotym medalem wręczany jest również czek pieniężny, aczkolwiek nie tak wysoki jak w przypadku Nagród Nobla. W tym roku każdy z czterech wyróżnionych otrzymał po 17 500 marek.

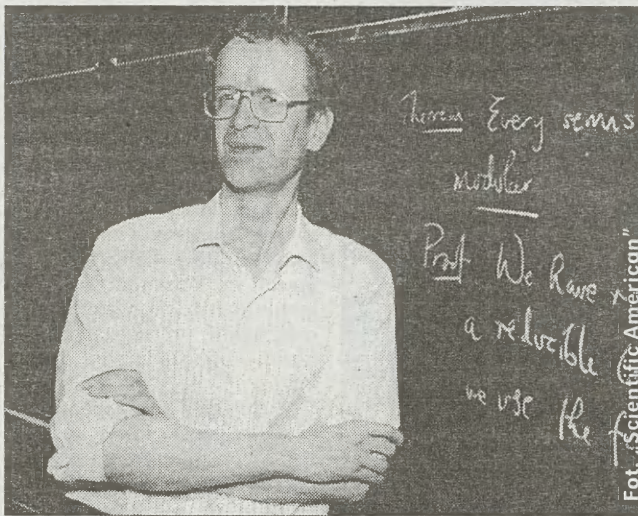
Interesujące jest to, że w porównaniu z Nagrodami Nobla, procedura przyznawania Medalu Fieldsa rządzi się bardziej surowymi zasadami. Laureatami tej nagrody może być najwyżej czterech matematyków. Ale żaden z nich nie może przekroczyć czterdziestego roku życia. Uzasadnieniem takiego ograniczenia jest między innymi przekonanie, że otrzymana nagroda nie honoruje dzieła życia,

lecz ma zachęcić młodego naukowca do dalszej pracy.

Uznanie zasług „pechowca”

Zasada ograniczenia wieku kandydata do Medalu Fieldsa do czterdziestu lat znalazła swoje dramatyczne „zastosowanie” przed czterema laty, na poprzednim kongresie matematycznym, który odbył się w Zurychu. Niekwestionowanym kandydatem do tego wyróżnienia był wtedy Andrew J. Wiles z uniwersytetu w Princeton. Wiles uznawany jest dzisiaj powszechnie za autora jednej z największych sensacji matematycznych ostatnich lat. W połowie 1993 roku amerykański matematyk obwieścił światu, iż udowodnił jedno z najslawniejszych twierdzeń matematyki, tzw. Wielkie Twierdzenie Fermata, które od połowy siedemnastego wieku spędzało sen z powiek matematyków.

Mimo pewnych nieścisłości, dostrzeżonych w dowodzie Wilesa, pozostał on żelaznym kandydatem do Medalu Fieldsa w roku 1994. Wkrótce powstał jednak nie spotykany dotąd dylemat: rok wcześniej Wiles skończył czterdzieści lat. Mimo licznych apeli, strażnicy regulaminu nagrody z Międzynarodowej Unii Matematycznej pozostali nieugięci, a Medal Fieldsa wraz z czekiem pieniężnym przy-



Mając 41 lat Andrew Wiles był za „stary”, aby przyjąć prestiżowe wyróżnienie

padł czterem innym matematykom.

W tym roku zaproszono Andrew Wilesa do Berlina, aby przy okazji wręczenia Medalu Fieldsa, również i jego uhonorować specjalnym srebrnym medalem.

Matematyka nie taka abstrakcyjna

A za co odebrali wyróżnienia wspomniani już czterej matematycy? Mający niespełna 34 lata Rosjanin Maksim Koncewicz wstawił się osiągnięciami w dziedzinie nazywanej przez fachowców teorią węzłów. Mimo swojej wysokiej abstrakcyjności matematycznej koncepcja ta wydała już pewne owoce w takich dyscyplinach przyrodniczych, jak kosmologia, mechanika statystyczna, a nawet genetyka. Jeszcze raz stało się faktem, że nawet najbardziej skomplikowane i dalekie od naszego codziennego doświadczenia teorie matematyczne, mogą znaleźć zastosowanie w opisie

obiektów i procesów zachodzących w świecie przyrody.

Richard E. Borcherts otrzymał matematycznego Nobla za prace w dziedzinie algebry i geometrii. Natomiast jego kolega z angielskiego uniwersytetu w Cambridge, William T. Gowers za rozwinięcie teorii przestrzeni Banacha, której nazwa wywodzi się od nazwiska słynnego polskiego matematyka Stefana Banacha. W końcu czwartym laureatem Medalu Fieldsa został Curtis McMullen, za prace z teorii chaosu. To, że pewne zjawiska zachodzące w przyrodzie nazywane są przez fizyków i matematyków chaotycznymi, wcale nie znaczy, że nie można w nich dostrzec jakichkolwiek prawidłowości i ładu, które by można było opisać. Teoria chaosu ma pomóc człowiekowi dostrzec porządek tam, na przykład w zjawiskach meteorologicznych, gdzie pozornie tego porządku nie widać.

Jacek JACHIMECKI

Bakterie mogą być przyczyną tworzenia się kamieni nerkowych

Niewinne skorupki

Fiński mikrobiolog z uniwersytetu w Kuopio, Olavi Kajander uważa, że odkryte przez siebie przed więcej niż dziesięcioma laty bakterie mogą być odpowiedzialne za tworzenie się pewnego rodzaju kamieni nerkowych. Bakterie te otaczają się prawdopodobnie skorupką złożoną ze związku wapnia i fosforu, nazywanego apatytym, która staje się zarodkiem krystalizacji dla przyszłego kamienia nerkowego.

Bakterie, które są podejrzane o sprzyjanie w procesie tworzenia się kamieni nerkowych Kajander odkrył stosunkowo dawno. Są one spokrewnione ze znanymi już od dłuższego czasu innymi bakteriami, takimi jak bakterie brucelli i bartonelli. Są wielkości dziesięć razy mniejszej niż popularna pałeczka okrężnicy, której mamy pod dostatkiem między innymi w naszych jelitach.

W ostatnich miesiącach fiński uczony zaobserwował, że bakterie te otaczają się jakby pancerzem złożonym ze związku fosforu i wapnia zwanym apatytym. Ponieważ pew-

ne kamienie nerkowe powstają właśnie z apatytu, wzbudziło to u Kajandra podejrzenie, że to właśnie odkryte przez niego bakterie „pomagają” w ich tworzeniu. Swoimi wynikami uczony podzielił się ostatnio na łamach „Proceedings” Amerykańskiej Narodowej Akademii Nauk.

Kajander znalazł bakterie we wszystkich trzydziestu badanych przez siebie kamieniach. Osobiście uważa jednak, że nie jest to jeszcze przekonujący dowód na to, że to właśnie bakterie są jedynymi spawcami kamienistej utrapienia dla naszych nerek. (j)

Długie przesiadywanie przed monitorem może prowadzić do stanów migrenowych

Mruganie do komputera

Najnowsze badania następstw długotrwałego przesiadywania przed monitorem komputera potwierdzają wcześniejsze opinie na temat jego szkodliwego wpływu na nasze oczy i ogólny stan zdrowia. W tej chwili najlepszym, aczkolwiek nie wystarczającym rozwiązaniem dla osób, które z racji swoich zajęć muszą spędzać godzinę przed komputerem, jest zachowanie odpowiedniego dystansu od monitora oraz prosta higiena oczu.

Badania przeprowadziło Amerykańskie Towarzystwo Optometryczne, zrzeszające w Stanach Zjednoczonych 32 tysiące okulistów i optyków. Wniosek płynący z tych badań nie jest zbyt optymistyczny: u 70 do 75% użytkowników komputerów, którzy regularnie przesiadują przed monitorem rozwijają się z czasem rozmaite dolegliwości oczu. Są to między innymi podrażnione, poczerwienione, łzawiące lub nadmiernie wysuszone oczy. Często zdarzają się również zaburzenia w widzeniu. Według badań wymienione podrażnienia mogą z kolei prowadzić do stanów migrenowych.

Specjaliści od oczu podali w związku z tym orzecz-

niem kilka prostych praktycznych rad, w jaki sposób, przynajmniej do pewnego stopnia można oddalić niebezpieczeństwo rozmaitych dolegliwości. Między innymi eksperci radzą, aby ekran monitora był oddalony od oczu przynajmniej o długość naszej ręki. Dobrze jest również, aby kąt patrzenia na ekran z góry wynosił od 10 do 20 stopni. Poza tym ekran powinien być regularnie wycierany.

Aby uchronić oczy przed nadmiernym wysychaniem, specjaliści radzą robić sobie co pewien czas prostą gimnastykę w formie częstego mrugania i, od czasu do czasu, zamknięcia oczu na kilka sekund. (j)

Spektrum

Komórki dla dzieci

Szwedzki koncern Ericsson zamierza zaoferować specjalne telefony komórkowe dla małych dzieci od trzech lat. Aparaty mają być umieszczane w pluszowych misiacz, lalkach Barbie lub ubraniach. Dzięki nawigacji satelitarnej rodzice będą mogli za pośrednictwem telefonu komórkowego dziecka określić z dokładnością do kilku metrów kwadratowych, gdzie się ono znajduje.

Cesarska willa

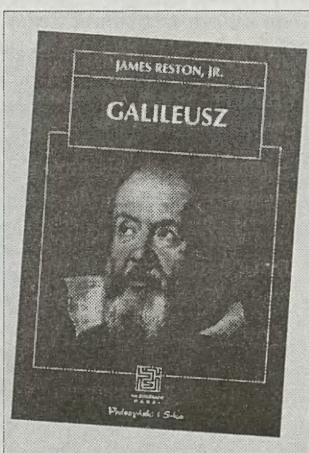
Największą ze znanych do tej pory willi w dawnej prowincji Cesarstwa Rzymskiego – Panonii – odkryli archeolodzy na zachodzie Węgier. Ruiny odkopane we wsi Szabadbattyan pochodzą z IV wieku n.e. Ich stan pozwala odtworzyć freski, przestronne pomieszczenia i ornamenty rzeźbione w kamieniu. Największa komnata willi ma 350 metrów kwadratowych, a najmniejsze pomieszczenie 36 metrów.

Książki

Nie ma zwycięzców i pokonanych

Nie ma w języku polskim zbyt wielu książek poświęconych postaci, która przez ostatnie stulecie wzbudzała tak wiele kontrowersji, była przedmiotem sporów, polemik i nieporozumień. Postać Galileusza, jak zwykle się nazywać słynnego włoskiego uczonego Galileo Galilei, stała się symbolem nie tylko sporu między nauką a religią, lecz również symbolem konfliktu sumienia i walki wewnętrznej uczonego.

W książce amerykańskiego historyka i dziennikarza Jamesa Restona Jr. odnajdujemy Galileusza uwikłanego w dramat historii, rozgrywanej się na światowej scenie polityki, nauki i religii. W barwnej prezentacji Restona nie ma zwycięzców i pokonanych. Nie jest prawdą, że po rozprawie Inkwizycji z Galileuszem, Kościół wyszedł zwy-



cięsko i pełen chwały. Nie jest też prawdą, że kiedy przed sześcioma laty papież Jan Paweł II publicznie przyznał, że w czasie procesu włoskiego uczonego w XVII wieku, ludzie Kościoła popełnili wiele błędów i niegodziwości, tym

samym nauka wreszcie odniosła tryumf nad religią.

Z książki Restona wylania się obraz ludzkiej czy też ludzkich historii o wiele bardziej skomplikowany, niż nam, operującym często na zbyt uproszczonych schematach, się wydaje. Takie przedstawienie sylwetki Galileusza, wzbogacone o żywe opisy życia codziennego i stosunków społeczno-politycznych Włoch doby późnego Renesansu, zawiera zarazem swoje przesłanie: uzmysławia, że jeszcze dziś – przy końcu drugiego tysiąclecia – „sprawa Galileusza” nie została bynajmniej całkowicie zamknięta. Jest ona nadal aktualna. JJ

James Reston, Jr., „Galileusz”, przekład A. Szymanowski, seria: „Na Ścieżkach Nauki”, Warszawa 1998

Powrócił do Afryki

Dwoje amerykańskich uczonych Caro Beth Steward z Uniwersytetu Albany w stanie Nowy Jork i Todd Disotell z Uniwersytetu Nowego Jorku postawiło nową hipotezę na temat drzewa genealogicznego człowieka, sugerując, że proces ewolucji naszych przaprzodków rozwijał się nie tylko w Afryce, ale także w Eurazji. Zakwestionowali oni obowiązującą teorię, według której proaiciec wszystkich naczelnych narodził się w Afryce i tylko tam ewoluował w okresie między 17 a 8 milionami lat, zanim zaludnił stopniowo Azję i Europę. Steward i Disotell badając skamieniałe szczątki małp znalezione w różnych regionach postawili wniosek, iż przodek hominidów wymigrował z Afryki w stronę Europy i Azji już przed 20 milionami lat. Tam narodził się orangutan, później gibbon. Jeden z tych gatunków powrócił do Afryki 10 milionów lat temu, dając początek linii goryli i szympansov, a efektem ewolucji były narodziny australopiteki i wreszcie człowieka. (PAP)

Gielda Papierów Wartościowych					
Sesja z 26.08.1998 r.					
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	25,00	ns	-3,8	2.562,9	11,5
Amerbank	26,20	ns	-2,2	1.339,2	7,6
Amica	22,90	ns	-0,4	2.845,1	6,7
Animex	6,15	ns	-0,8	1.722,3	7,9
Atlantis	2,85	ns	-1,7	11.428,3	16,0
Belchatów	20,00	ns	-0,7	90,2	9,8
BIG	3,90	ns	-2,5	4.177,8	14,3
BK	8,65	ns	-0,6	85,5	5,8
Boryszew	10,50	ns	5,0	112,9	
BOS	40,80	ns	-4,0	1.281,5	6,2
BPH	25,00	ns	-1,9	11.428,3	8,5
BRE	104,00	ns	-1,0	2.876,4	12,8
BSK	220,00	ns	0,0	5.982,6	9,3
Budimex	17,20	ns	-3,4	1.920,3	11,3
BWR	2,10	ns	-1,7	78,7	32,4
Bytom	5,70	ns	-1,7	40,3	
Compland	45,50	ns	-9,9	3.045,1	21,0
Debiica	63,00	ns	0,0	5.948,7	12,4
Drased	20,50	nk	-3,8	123,5	11,6
Echo	44,90	ns	-2,4	206,6	6,5
Elbudowa	28,00	ns	-6,7	947,6	7,4
Elektroex	39,10	ns	-4,7	23.242,4	71,4
Elmontwar	2,30	ns	0,0	139,5	14,3
Elzab	2,75	ns	-1,8	29,7	8,5
Energomont. Pld.	29,60	ns	-0,3	14,8	4,8
Energomont. Pn.	44,30	ns	0,2	274,6	6,6
Espedype	8,00	ns	-5,9	25,4	6,5
Esbud	3,25	ns	-3,8	10,4	
Farm Food	33,00	ns	-9,6	1.864,7	23,7
Ferrum	18,30	ns	-1,1	115,8	8,3
Forte	4,85	ns	-4,9	331,6	6,0
Górzdzę	4,55	ns	0,0	157,5	7,2
Grajewo	43,00	ns	-4,7	527,8	6,1
Handlowy	4,80	ns	-4,0	17,3	9,7
Hutmen	45,30	ns	0,0	83,4	5,3
Impexmetal	53,50	ns	0,9	3.418,5	5,5
Indykpol	9,70	ns	-2,5	20,7	11,5
Irena	18,50	ns	-9,4	80,7	9,0
Izolacja	27,00	nk	-1,0	73,9	40,9
Jelfa	3,90	rs	-2,5	70,2	5,1
Jutrzenka	195,00	rs	-1,0	536,6	13,9
Kabel BFK	36,90	rs	-10,0	674,9	6,1
Kable	14,10	ns	-8,4	251,0	4,0
Kety	14,10	ns	-1,0	1.182,4	7,1
KGHM	17,50	ns	-1,7	13,3	
Kolo	32,00	ns	-8,6	1.866,8	9,2
KPPB Bick	13,20	ns	-2,2	4.121,1	6,9
Kredyt Bank	9,90	ns	-6,6	24,9	4,9
Krosno	13,90	ns	-1,1	324,6	10,2
Kruszwica	17,50	ns	-5,6	1.111,6	6,4
Lenex	13,30	ns	-2,2	77,6	6,5
LG Petrobank	21,40	nk	-3,2	709,9	7,7
Medicines	5,40	ns	0,9	54,7	7,8
Mennica	32,40	ns	-4,7	410,5	14,1
Morliny	18,50	ns	-1,6	148,4	5,9
Mostalex	11,60	nk	0,0	125,6	6,2
Mostalga	3,75	ns	-9,6	1.183,5	7,9
Mostalgr	9,30	ns	-1,6	219,8	7,4
Mostalgrk	5,95	ns	-0,8	57,4	8,8
Mostaldl	12,00	ns	-1,6	168,0	10,6
Mostalwar	21,10	ns	-3,2	767,1	19,0
Mostalzar	13,50	ns	-3,6	243,1	11,3
Novita	3,80	ns	0,0	163,9	32,2
Okocim	25,10	ns	-1,6	690,5	13,2
Olawa	7,50	ns	-1,3	65,7	4,2
Optimus	48,00	nk	-9,4	247,9	7,5
Orbis	28,30	ns	-4,1	1.258,3	23,7
Paged	4,05	ns	-1,2	326,7	6,6
PBK	81,50	ns	-3,6	4.701,4	5,7
Pekao	59,00	ns	-1,7	10.961,9	28,3
Pekpol	11,00	ns	-3,7	23,5	
Papees	43,50	ns	-3,3	20,6	28,0
PLI	6,40	ns	0,0	319,0	
Polar	12,90	ns	0,0	200,8	10,1
Polfa Kutno	45,00	ns	-0,6	273,2	8,7
Polifarb CW	6,20	ns	-4,6	4.638,4	9,2
Polisa	6,20	ns	-4,6	4.638,4	9,2
PPABank	13,30	ns	-1,5	144,2	6,3
Prochem	6,00	ns	-0,8	968,0	7,5
Prokom	116,00	ns	-4,1	3.240,8	30,3
Próchnik	9,30	ns	-1,1	33,4	1697,1
Rafako	8,50	ns	-6,1	118,5	5,7
Relpol	29,00	ns	-7,9	171,0	23,2
Remak	3,50	ns	1,4	41,9	
Rolimex	5,85	ns	-6,4	244,8	
Ropczyce	8,45	ns	-0,6	41,7	3,9
Sanak	32,10	ns	-3,0	87,4	9,4
Softbank	64,50	ns	-3,7	1.757,4	18,2
Sokolow	2,45	ns	6,5	481,7	10,2
Stalexport	24,60	ns	-4,3	583,1	10,4
Stalprodukt	9,50	ns	0,0	640,2	3,4
Stomil	18,20	ns	-4,2	4.908,5	13,9
Swarzędz	7,49	ns	-2,8	30,7	
Suzucie	10,90	ns	-1,8	332,1	8,5
Tonsil	6,60	ns	-3,1	73,6	
Unibud	14,20	ns	-1,4	177,4	6,9
Universal	2,60	ns	-8,8	543,2	4,3
Warta	8,00	ns	0,0	40,1	4,3
Wawel	79,00	ns	0,0	47,2	4,2
WBK	24,00	nk	-1,2	23,3	15,3
Wilbo	26,00	ns	-0,8	1.927,5	12,3
Wólczanka	2,90	ns	-3,3	184,1	5,8
Zasada	13,20	ns	0,0	45,2	5,7
ZEW	4,00	ns	0,0	41,7	44,1
Zywiec	37,50	ns	-3,9	67,0	
Zywiec	420,00	ns	-3,9	2.268,8	22,4
WIG	13.843,10		-2,5	135.519,3	
Akcje NFI					
I NFI	5,80		1,8	51,4	32,8
II NFI	5,10		0,7	37,2	
III NFI	7,20	ns	0,0	24,4	
Progress	5,90	nk	0,0	130,4	14,3
Victoria	5,85	nk	0,9	9,5	
Magna Polonia	6,40	ns	3,2	404,5	4,7
Kozimierz Wlk.	5,00	ns	0,0	50,6	
Octavo	6,70	ns	-1,6	31,6	7,8
Kwiatkowski	10,70	nk	-0,9	148,2	12,8
Foksal	7,45	nk	0,7	19,6	
XI NFI	8,05	ns	0,0	27,8	8,6
Piast	6,00	ns	1,7	465,0	
Fortuna	7,85	ns	1,9	103,7	
Zachodni	7,15	nk	-0,7	53,7	
Hetman	6,70	ns	-0,7	103,1	10,2
NIF	101,50		0,6	1.942,6	
Rynek równoległy					
AMS	31,00	ns	-1,9	48,9	15,8
Apator	8,40	ns	1,2	85,0	4,2
Apexim	24,80	ns	-8,5	689,1	20,8
Ariel	3,15	ns	-5,9	10,4	
Bauma	6,70	ns	-6,3	61,3	5,9
Best	13,50	ns	-3,8	540,7	6,7
Beton Stal	26,50	ns	-5,0	32,5	11,2
Bielbaw	11,50	ns	-5,7	37,0	3,2
Biurosystm	12,00	ns	-3,2	5,3	9,8
Budimex	6,50	ns	-4,3	200,8	6,8
Centrostal Gd	2,90	ns	-3,3	29,7	8,0
Cersanit	17,90	ns	-0,6	55,4	11,6
Chemiskór	2,55	ns	-3,8	46,5	
Compensa	20,50	ns	-4,7	3,6	17,7
Dom-Plast	16,40	ns	-1,2	66,9	21,1
Efekt	11,30	ns	0,0	133,9	5,2
Ekadrob	2,60	ns	-1,9	16,6	10,0
Elpo	1,96	ns	-2,0	42,7	4,1
Energoparatura	16,00	ns	0,0	449,9	10,0
Garbarnia	3,15	ns	-10,0	10,0	4,1
Hydrobudowa	22,80	ns	-1,3	85,4	5,6
Hydrator	10,00	ns	0,0	66,1	5,2
Instal	3,60	ns	-2,7	14,1	5,7
Kompap	17,00	ns	0,0	17,7	18,6
Kopex	61,00	ns	-9,0	55,1	16,6
KrakChem	5,50	ns	3,8	71,7	9,5
Lubawa	4,70	ns	-1,1	21,7	9,2
LDA	6,10	ns	-1,6	189,0	5,5
Lukbut	7,00	ns	6,1	27,3	
Manometry	11,00	ns	7,8	97,3	8,3
Mieszko	3,05	ns	-3,4	41,4	4,7
Milmet	8,50	ns	-9,9	14,7	4,5
Muza	6,05	ns	3,7	20,9	
Ocean	5,85	ns	1,0	268,1	16,9
Piasecki	6,25	ns	-4,6	216,3	7,6
Polifarb Debica	39,70	ns	-3,2	548,9	7,7
Poligrafia	6,65	ns	-0,7	45,6	4,7
Polna	36,00	ns	-2,9	62,9	5,9
Ponarfeh	13,50	ns	-2,9	40,5	6,6
Pozmeat	30,00	ns	0,7	388,6	35,0
PPWK	7,40	ns	1,4	148,0	4,9
Sanwil	5,10	ns	0,0	42,9	3,3
Strzelec	3,05	ns	-4,7	56,6	33,1
Tim	6,30	ns	-1,3	133,3	7,1
Unimil	16,90	ns	0,6	3,9	7,0
Viscoplast	15,10	ns	-3,2	56,9	4,2
Wafapomp	4,40	ns	-2,2	6,6	9,6
Wisłil	18,00	ns	-2,7	74,2	3,2
WKSM	72,00	ns	-3,0	23,9	25,2
Yawal	8,00	ns	-3,0	196,6	6,2
ZREW	22,80	ns	0,9	73,8	4,5
WRR	1.689,20		-2,6	5.655,4	
Rynek wolny					
Ampli	2,05	ns	-0,5	91,8	16,4
Bakoma	56,00	ns	0,0	67,2	18,6
Brok	18,00	ns	0,0	21,7	26,1
Budopol	3,05	rs	-9,0	57,0	21,6
Delia	1,91	ns	0,0	7,6	6,4
Famot	5,75	ns	1,8	30,2	69,4
LZPS	3,20	ns	-8,6	35,2	
Odlewnie	6,05	ns	-1,6	66,3	6,1
Permedia	8,50	ns	-3,4	68,2	6,1
ZEG	7,50	ns	-1,3	11,1	6,3
PSU	103,00		0,0	5.418,6	

W DM Penetrator Zlecenia po sztywnym

W krakowskim Domu Maklerskim Penetrator uruchomiono terminal giełdowy, który pozwala na szybsze przekazywanie zleceń na warszawski parkiet.

Jak poinformowała Anna Armatys z Penetratora jest to pierwsze takie urządzenie w Krakowie i jedno z nielicznych w Polsce działających poza Warszawą.

Dzięki terminalowi, który wykorzystuje tzw. sztywne łącze zlecenia klientów będą szybciej docierać do Warszawy co jest szczególnie ważne dla klientów biorących udział w dogrywkach i nitowaniach ciągłych.

Sztywne łącze podnosi ponadto poziom bezpieczeństwa. Eliminuje ono praktycznie możliwość pomyłek czy niedostarczenia zlecenia we właściwym czasie. (kz)

Urząd Mieszkalnictwa popiera NIK

Mieszkańczy marazm

— Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast zgadza się z pesymistycznym raportem Najwyższej Izby Kontroli, dotyczącym oceny sytuacji budownictwa mieszkaniowego w latach 1995-1997 — powiedział Sławomir Najnigier, prezes urzędu.

— NIK wypowiedział się również bardzo gorzko o polityce mieszkaniowej gmin. Z tym też się zgadzam. Statystycznie w 1997 roku każda gmina w Polsce wybudowała jedno mieszkanie — mówił prezes.

Zdaniem prezesa mieszkaniowa powinna być budowana przede wszystkim za pieniądze prywatne a nie publiczne.

— Zakres interwencjonizmu państwowego w tej dziedzinie powinien dotyczyć jedynie osób najuboższych — stwierdził.

Wiceprezes urzędu Ewa Bończak-Kucharczyk, powie-

W lipcu w województwie krakowskim wzrosła produkcja

Mniej w portfelu

Jak poinformował Urząd Statystyczny w Krakowie, w lipcu w porównaniu z czerwcem wzrosły przychody ze sprzedaży w przedsiębiorstwach przemysłowych zatrudniających powyżej 5 osób. W sektorze przedsiębiorstw wzrosło również zatrudnienie. W porównaniu z czerwcem niższe były za to płace.

Przychody przedsiębiorstw w porównaniu z czerwcem br. wzrosły o 1,9 proc., a w stosunku do lipca ub. r. były wyższe o 13 proc.

W lipcu najwyższy wzrost przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług zanotowano w kopalnictwie — o 23,2 proc., w transporcie, składowaniu o łączności — o 21,5 proc oraz w obsłudze firm i nieruchomości — o 16,4 proc.

W porównaniu z lipcem ub. r. wzrost produkcji sprzedanej zanotowano 13 na 26 działów przemysłu. Największy wzrost nastąpił w produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych — o 64 proc. oraz w zagospodarowywaniu odpa-

dów — o 58,5 proc. Natomiast największy spadek zanotowano w produkcji tkanin — o 39 proc. oraz w produkcji wyrobów ze skóry — o 24 proc.

W pierwszych siedmiu miesiącach br. największy wzrost produkcji zanotowano w wyrobach z gumy i tworzyw sztucznych, maszyn biurowych i komputerów, największy spadek w produkcji celulozowo-papierniczej.

Przeciętne zatrudnienie w lipcu w porównaniu z czerwcem wzrosło o prawie 2 tys. 700 osób. W porównaniu z lipcem ub. r. wzrost ten wyniósł 4,8 proc. — największy w obsłudze nieruchomości i firm oraz handlu i naprawach. Naj-

większy spadek zatrudnienia odnotowano w budownictwie.

W sektorze prywatnym pracowało 74,5 proc. ogółu zatrudnionych, w lipcu ubiegłego roku sektor prywatny zatrudniał 66,5 proc.

Średnie miesięczne wynagrodzenie netto wyniosło w lipcu 1 tys. 118 zł 66 gr i było o 1,2 proc. niższe niż w czerwcu, ale o ponad 18 proc. większe niż przed rokiem.

Najwięcej zarabiano w przemyśle — 1 tys. 202 zł 47 gr i w transporcie, składowaniu i łączności — 1 tys. 142 zł 70 gr. Najmniej płacono w hotelarstwie i restauracjach — 812 zł 36 gr oraz handlu i naprawach — 939 zł 71 gr.

Z danych Urzędu Statystycznego wynika, że płace w sektorze publicznym były o ponad 16 proc. wyższe niż średnia, a w sektorze prywatnym o prawie 6 proc. niższe. (kz)

ZUS wypłaci wyższe świadczenia

Wrześniowa waloryzacja emerytur i rent

Podstawą drugiej w tym roku waloryzacji emerytur i rent jest zapisany w ustawie budżetowej prognozowany na dany rok średni wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów. Wrześniowa waloryzacja przeprowadzana będzie przy zastosowaniu jednakowego dla wszystkich świadczeń wskaźnika wynoszącego 105,25 proc. oznacza to, że podstawa wymiaru każdej emerytury i renty będzie podwyższona o 5,25 proc. a następnie pomnożona przez wskaźnik wymiaru świadczenia.



Maria Majewska, zastępczyni dyrektora Krakowskiego Oddziału ZUS, zarazem kierowniczką Inspektoratu ZUS Krowdrza...

Od 1 września br. zostanie podwyższony o jeden punkt procentowy, tj. do 98 proc. wymiar kwoty bazowej przeciętnego wynagrodzenia z II kwartału br. tj. do 1.196,47 zł.

Waloryzacji podlegać będą świadczenia przyznane na wniosek złożony przed 1 września 1998 r.

Najniższe świadczenia i dodatki do nich wyniosą:

* 415 zł – emerytura, renta z tytułu całkowitej niezdolności do pracy (dawna I i II grupa inwalidzka) oraz renta rodzinna,

* 319,23 zł – renta z tytułu częściowej niezdolności do pracy (dawna III grupa),

* 498 zł – renta z tytułu całkowitej niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową i renta rodzinna wypadkowa,

* 383,08 zł – renta z tytułu częściowej niezdolności do pracy spowodowana wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową,

Zasiłki i dodatki:

* 106,41 zł – dodatek pielęgnacyjny, kombatancki, za tajne nauczanie, dla sieroty pełnej oraz maksymalny dodatek dla byłych żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud oraz dla osób deportowanych do pracy przymusowej oraz osadzonych w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR,

* 159,62 zł – dodatek pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego z tytułu niezdolności do samodzielnej egzystencji,

* 183,13 zł – zasiłek porodowy,

* 2.441,78 zł – zasiłek pogrzebowy.

Zasiłek rodzinny

* 32,30 zł – na pierwsze i drugie dziecko oraz na małżonka,

* 40 zł – na trzecie dziecko,
* 50 zł – na każde kolejne dziecko.

Wskaźnik waloryzacji podstawy zasiłku chorobowego, którego wypłata po upływie sześciomiesięcznego okresu zostanie przedłużona w IV kwartale 1998 r. od 1 września wyniesie 103,2 proc.

Dodatkowe zarobki

Wzrost przeciętnego wynagrodzenia w II kwartale br. do 1,220,89 zł powoduje, że od 1 września br. podwyższono dopuszczalne kwoty dochodów osiąganych przez emerytów i rencistów. Aby świadczenie mogło być wypłacone w całości, świadczeniobiorca może zarobić nie więcej niż 732,60 zł miesięcznie, co stanowi 60 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia. Jeżeli dodatkowe zarobki zmieszczą się pomiędzy 60 a 120 proc., czyli wyniosą więcej niż 732,60 zł, ale nie przekroczą kwoty 1.465,10 zł świadczenie zostanie zmniejszone o:

* 24 proc. kwoty bazowej, tj. nie więcej niż o 287,15 zł – emerytury oraz renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy;

* 18 proc. kwoty bazowej, tj. o 215,36 zł - przy częściowej niezdolności do pracy;

* 20,04 proc. kwoty bazowej, tj. o 244,08 proc. – renta rodzinna dla jednej osoby.

Wybrane pytania i odpowiedzi

• W październiku ukończę 60 lat życia i przejdę na emeryturę. Z jakiego okresu będzie ona obliczona. Czy będzie to miało jakies znaczenie że przez ostatnie 2 lata byłam zatrudniona na 3/4 etatu, a przez trzy lata pracowałam u dwóch pracodawców?

– Osoby, które złożą wniosek o emeryturę do końca 1998 r., przy ustalaniu podstawy wymiaru świadczenia muszą wykazać zarobki z 9 kolejnych lat zatrudnienia, dobrowolnie wybranych z ostatnich 18 lat przed przyznaniem świadczenia. Jeżeli wniosek dotyczy zatrudnienia w więcej niż jednym zakładzie pracy, będą brane pod uwagę zarobki u wszystkich pracodawców, z tego samego okresu, i nie ma znaczenia w jakim wymiarze czasu pracy to dodatkowe zatrudnienie było wykonywane. Wszystkie emerytury i renty przyznane po 1 września

1998 r. będą ustalane od nowej kwoty bazowej wynoszącej 98 proc. przeciętnego wynagrodzenia z II kwartału br. tj. od 1.196,47 zł.

• Od pięciu lat pobieram rentę przyznaną mi na stałe w związku z wypadkiem przy pracy. Od lipca br. jestem na emeryturze. Czy wrześniowa waloryzacja obejmie jedno czy obydwa świadczenia?

– Przy okazji każdej waloryzacji przeliczane są wszystkie świadczenia. Jeżeli komuś przysługuje emerytura i renta inwalidzka w związku z wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową, to ZUS zwaloryzuje obydwa świadczenia. W przypadku zbiegu prawa do emerytury z rentą powypadkową lub z tytułu choroby zawodowej, osoba zainteresowana po-

będzie jej przysługiwał jakiś specjalny dodatek?

– Świadczenia przyznane osobom, które ukończyły 100 lat, podwyższono od 1 września br. do 1.196,47 zł. Kwota ta nie obejmuje dodatku pielęgnacyjnego.

• Skąd będę wiedział, czy ZUS obliczył mi prawidłowo emeryturę w oparciu o wrześniową waloryzację?

– We wrześniu do wszystkich emerytów i rencistów organy rentowe prześlą decyzje zawierające dane dotyczące podstawy i wskaźnika wymiaru zwaloryzowanego świadczenia oraz nową wysokość przysługującej od 1 września emerytury lub renty i ewentualnie dodatków do nich.

• Jak długo mamy czekać na wypłatę należnych nam

ocznili tego dotychczas składać do ZUS wnioski o przeliczenie podstawy wymiaru swojego świadczenia o wartość świadectw rekompensacyjnych, ale tylko wówczas, kiedy mieli obliczoną swoją emeryturę lub rentę z tych lat, natomiast świadczeniobiorcy, którym odebrano dodatki branżowe w latach 1991-1992 niepotrzebnie składają takie wnioski, bowiem wartość tych świadectw nie zostaje wliczona do podstawy wymiaru i tym samym nie można na nowo przeliczyć emerytury lub renty.

• Pobieram emeryturę i pracuję. W jakiej wysokości powinienam podawać do wiadomości ZUS moje dochody. Brutto czy netto?

– Informując organ rentowy o kwotach osiąganego dochodu, który ma wpływ na zmniejszenie lub zawieszenie świadczenia, należy podawać zawsze dochód brutto pomniejszony o koszty uzyskania przychodów w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych.

• Ostatnio choruję i lekarz sugeruje mi podjęcie starań o rentę. Wraz ze służbą wojskową miałbym te pięć lat potrzebne do przyznania renty. Czy lata służby w wojsku ZUS uwzględni przy obliczaniu stażu?

– Okres czynnej służby w Wojsku Polskim oraz okresy zastępczej form tej służby są traktowane jako okresy składkowe, a więc mają wpływ na przyznanie prawa do świadczeń emerytalno-rentowych oraz ich wysokość, są bowiem liczone po 1,3 proc. podstawy wymiaru za każdy rok. Okres ten wliczany jest również do stażu, od którego zależy nabycie prawa do emerytury lub renty.

• ZUS na okres czterech miesięcy wstrzymał mi wypłatę emerytury, ponieważ zakwestionował udowodnienie długości stażu. Od tej decyzji odwołałam się do sądu i sprawę wygrałam. Od kiedy i czy należy mi się wypłata wstrzymanego świadczenia?

– Jeżeli wstrzymanie wypłaty emerytury lub renty było następstwem błędu ZUS, wypłata powinna być wznowiona od miesiąca, w którym ją wstrzymano, jednak za okres nie dłuższy niż 3 lata wstecz, licząc od miesiąca, w którym zgłoszono wniosek o wznowienie wypłaty lub wydano w tej sprawie decyzję z urzędu.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL



...i Barbara Balon, kierowniczką Wydziału Ruchu Emerytur i Rent Krakowskiego Oddziału ZUS w czasie redakcyjnego dyżuru odpowiedziały na kilkadziesiąt pytań Czytelników

biera albo całą emeryturę i połowę renty powypadkowej lub z tytułu choroby zawodowej, albo odwrotnie w zależności od tego co jest korzystniejsze. Oczywiście waloryzacja będzie przeprowadzona proporcjonalnie do wysokości wypłacanych świadczeń.

• Moja matka we wrześniu ukończy 100 lat. Czy

kwot z odebrane dodatki branżowe?

– ZUS powierzono jedynie obliczenie ilości świadectw rekompensacyjnych, które należą się emerytom i rencistom z odebrane dodatki branżowe w latach 1991-1992 oraz budżetowcom za nie podwyższenie wynagrodzeń w tym okresie. Byli pracownicy sfery budżetowej mogą - jeżeli nie



Biurowiska Turystyczne „ESKAPADA” Kraków
ul. Dietla 45 (pasaż)
tel. (0-12) 429-56-54, 411-39-32

Leć samolotem z KRAKOWA na urlop z ostatnim w tym sezonie czarterem do GRECJI lub HISZPANII (Region Walencji)



TWORZYWA SZTUCZNE
Kraków, ul. Jugowicka 12 A
(druga brama Armatury)
tel/fax 266-28-61, 266-20-88 w. 11-78

Importer płyt z tworzyw sztucznych

PLEKSI (PMMA)

PCV (spienione, twarde)

HIPS, PS (polistyren)

PC, PET(G) (płyty lite)

PC poliwęglan komorowy

Pokrycia dachowe z PCV (przezroczyste)

DIBOND (płyty warstwowe AL-PE-AL)

Akcesoria do montażu płyt

Płyty w różnych grubościach, wymiarach, kolorach

ZAPRASZAMY DO WSPÓLPRACY SKŁADY BUDOWLANE

Dyżury prawne

Uwaga Czytelnicy, prawnicy redakcyjni udzielają bezpłatnych porad prawnych w Dziale Łączności z Czytelnikami (Kraków, al. Pokoju 3, parter): □ w poniedziałki – godz. 13-14 telefonicznie pod nr. (0-12) 430-43-79, 14-15 osobiście, □ w środy – godz. 15-16 telefonicznie, godz. 16-17 osobiście.

Jak kupić na raty

Po troszeczku...

Nikogo już nie dziwi ani nie zachwyca sprzedaż ratalna. Raty stały się nieodłącznym elementem w handlu sprzętem RTV, AGD, meblami, komputerami. Można tak kupić też samochód. Ze względu na swą atrakcyjność sprzedaż na raty jest najpopularniejszą formą robienia zakupów na świecie. Powoli staje się taką w Polsce.

Podstawowym wymogiem stawianym kupującym przy zakupach na raty jest okazanie dwóch dokumentów potwierdzających tożsamość oraz dokumentu potwierdzającego uzyskiwanie stałych dochodów. W pierwszym przypadku, oprócz dowodu osobistego może to być paszport, prawo jazdy. Większość, czyli zatrudnieni na podstawie umowy o pracę muszą przedstawić zaświadczenie o zarobkach i zatrudnieniu. Zawiera ono informacje od kiedy i na jaki okres kupujący jest zatrudniony i jaki uzyskuje średni dochód. Musi zostać w nim potwierdzone, że pracownik nie znajduje się w okresie wypowiedzenia ani próbnym, a zakład nie znajduje się w okresie likwidacji. Emeryci i renciści muszą okazać ostatni odcinek emerytury lub renty wraz z decyzją o przyznaniu świadczenia. Osoby prowadzące gospodarstwa rolne zobowiązane są przedstawić zaświadczenie z Urzędu Gminy o rocznym dochodzie gospodarstwa i o niezaleganiu z podatkiem rolnym. Prowadzący działalność gospodarczą mogą przedłożyć np. za-

świadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub z Urzędu Skarbowego o wysokości osiągniętych dochodów.

Zależnie od systemu ratalnego, kupno odbywać się może bez dokonania pierwszej wpłaty. Jednak w przypadku zwyczajowego pierwszego wkładu o wysokości 20% ceny kupowanego towaru kupno rzeczy o cenie powyżej np. 4000 zł odbywa się bez poręczycieli, co znacznie upraszcza formalności. W systemie ratalnym GE Capital Banku zakupy do 4000 odbywają się w ogóle bez poręczycieli. Jeżeli chodzi o minimalne zarobki kupującego na raty, firmy stosują różne kryteria. We wspomnianym systemie kupimy ratalnie zarabiając 413,50 zł lub będąc emerytami — 369,50 zł (netto). W jednym ze sklepów na ul. Limanowskiego kupującemu musi z pensji pozostać, po odliczeniu podatku i wpłaty ratalnej, minimum 200 zł. Minimalna cena zakupów wynosi zwykle 300 zł. Tak jest np. w sieci sklepów z elektroniką Big Fox, która stosuje własny sytem sprzedaży. Maksymalna kwota, którą możemy wydać tam na

raty wynosi 5000 zł, co niektórym może nie wystarczyć. System sprzedaży ratalnej Alfa oferuje tymczasem kredyt od 100 zł, co, przy minimalnej pierwszej wpłacie 5%, i posiadaniu wszystkich dokumentów pozwala nam dokonać niewielkich zakupów już za 5 zł! Oprocentowanie wynosi zwykle 15% przy ratach rozłożonych na 12 miesięcy. Przy wariacie obejmującym ponad rok oprocentowanie nieznacznie wzrasta. Zdarzają się oczywiście kredyty droższe. Przy 36 miesięcznym okresie spłaty nominalne roczne oprocentowanie może wynosić 29% (GE Capital Bank). Doliczyć należy jeszcze prowizję, która wynosi, w zależności od wysokości kredytu, 7,5 — 5,5% i naliczana jest od ceny towaru pomniejszonej o wpłatę klienta.

mig



Poradnik Konsumenta

1 grosz do grosza

Budując własną firmę

Kredyt dla bezrobotnych

Bezrobotnemu, który nie może znaleźć pracy, pozostaje liczyć na pomoc opieki socjalnej, pracować na czarno lub założyć własną firmę. Dla tych ostatnich przewidziano możliwość uzyskania kredytu na rozpoczęcie działalności gospodarczej.

Dla bogatych

Każdy kto próbował uzyskać pożyczkę w banku wie, iż jest to cierniowa droga. Osoba bezrobotna, nie posiadająca własnej gotówki i to dużej, praktycznie nie ma szans na uzyskanie kredytu.

Jeżeli któryś z banków zgodzi się go udzielić, to kredytobiorca musi zapewnić solidne zabezpieczenie kredytu np. hipotekę na parceli budowlanej, pustym mieszkaniu lub domu, zastaw na rachunku bankowym itp. Trzeba więc być bogatym bezrobotnym, aby uzyskać kredyt i zdeterminowanym, gdyż banki trak-

tują bezrobotnych jako osoby dużego ryzyka i z reguły, jeżeli zdecydują się udzielić pożyczki to narzucają większe niż zazwyczaj oprocentowanie — ponad 30 proc.

Dla zaradnych

Znacznie łatwiej uzyskać kredyt na rozpoczęcie działalności gospodarczej z Rejonowego Urzędu Pracy. Nie jest to duża suma — maksymalnie 20 tys. złotych, ale na początek, na rozruszanie małej jednoosobowej firmy powinno wystarczyć.

— Pożyczkę może uzyskać każda osoba posiadająca

(Dokończenie na str. 10)

Kupujemy bieliznę

Damski kapryś

Nic tak nie poprawia kobiecie nastroju jak kupno nowego ciucha. Większość pań wpada także w euforię po nabyciu eleganckiej bielizny.

Ekspedientki sklepów z bielizną wiedzą, że gdy w drzwiach salonu pojawi się mężczyzna będą musiał wysilić bardzo swoją wyobraźnię. Rzadko bowiem zdarzają się panowie, którzy znają rozmiary żon. Dość enigmatycznie posługując się rękami, opisują kobiece kształty. Z klientkami nie ma takiego problemu. Zawsze można je na miejscu zmierzyć. Jednak każda pani, nim odwiedzi sklep z bielizną, powinna m.in. znać swoją objętość pod biustem, a tak-

sprawdźmy, czy nie będą one przeszkadzać. Dla pań zwracających uwagę na elegancję, najodpowiedniejszą będą staniki z bawełnianej koronki, dyskretnie uwydatniające piersi dzięki miseczkom usztywnionym fiszbinami. Kobietom o małym biuście projektanci polecają biustonosze typu „push-up”. Tego typu bielizna delikatnie wymodelowana gąbką nie tylko powiększa optycznie piersi, ale także jest miła w dotyku. Nowością na rynku bielizniarskim są same, podtrzymujące biust miseczki, które są nieocenionym wynalazkiem dla pań noszących sukienki z gołymi plecami.

Podobnie sprawa ma się z figami. W mniej ekskluzywnych sklepach, kupimy zwykle bawełniane w różnych rozmiarach i tania. Popularnością cieszą się figi ściągające, które tuszują okrągły brzuch oraz specjalne podtrzymujące pośladki. Praktyczne klientki chętnie kupują połączenie tradycyjnych halek z figami ściągającymi.

Jak twierdzą sprzedawcy, Polki przeważnie kupu-

ją bieliznę w tradycyjnych kolorach, białym i czarnym. Coraz częściej pytają się o granat, zieleń czy brąz, któ-



re dopasowują do barw kreacji. Bardziej odważne interesują się zakupem gorszów. Mogą być one noszone zarówno pod spód ubrania jak i na wierzch.

Modne stały się negligé, czyli uszyte z lekkiego, jedwabistego i lśniącego materiału (jedwab, atlas, muslin) krewniaki szlafroka, powłóczyście spływające do ziemi. Można je dostać tylko w ekskluzywniejszych sklepach.


(MSZ)

fot. Anna OSETEK

Za tydzień 3 września

Poradnik Konsumenta
Grosz do Grosza
a w nim
ranking sprzętu
AGD

Leasing jest
Efektywniejszą
Alternatywą kredytu -
Szybszą i dostępniejszą
Inwestycje i wdrożenia
Nieosiągalne dotąd zrealizujesz...
Gdzie ???

 w Centralnym Towarzystwie
LEASINGOWYM S.A. z siedzibą w Warszawie

PRZEDSTAWICIELSTWO w NOWYM SĄCZU
ul. Jagiellońska 2, tel. (018) 442-02-11, fax 444-24-04

LEASING ŚRODKÓW TRWAŁYCH

* SAMOCHODY * KOMPUTERY * LINIE PRODUKCYJNE * I INNE

 — LOGICZNY WYBÓR

Ceny

* komplet bielizny	— 30 zł
* zwykłe bawełniane figi	— 3 zł
* figi ściągające	— ok. 20 zł
* podtrzymujące pośladki	— 15-16 zł
* halka + figi ściągające	— 35 zł
* gorset	— 40 — 50 zł

że umieć określić wielkość miseczek.

Biustonosz musi być przede wszystkim wygodny. Nawet gdy ozdobne koronki wydają się wyjątkowo ładne,

To warto wiedzieć

Majątek po rozwodzie - intercyza pomoże

W świetle polskiego prawa, majątek, którego małżonkowie dorobili się w czasie trwania ich związku, jest uważany za wspólny. I nie jest ważne, że jedno harowało jak wół, a drugie hulalo na dancinгах.

Tę prawdę wiele osób uświadamia sobie, gdy jest już za późno i trzeba dzielić majątek podczas sprawy rozwodowej. O możliwości rozdzielenia majątku przypominają sobie także osoby, których małżonkowie popadli w długi. W prasie pojawiają się ogłoszenia typu: „Nie odpowiadam za długi męża”, które nie dają, nie mają przecież mocy prawnej zniesienia współwłasności.

Najprostszą metodą uniknięcia kłopotów jest zawarcie intercyzy, czyli umowy przedślubnej. Może ona ograniczać lub całkowicie znosić współność majątkową małżonków.

Zaproponowanie spisania intercyzy nie jest jednak sprawą łatwą. Bo jak powiedzieć o tym ukochanej czy ukochanemu. Dla wielu jest to bariera psychologiczna nie do pokonania.

Umowę przedślubną wprowadzono właściwie dla ochrony interesów kobiet, które obciążone domem i dziećmi nie miały takich możliwości zarobkowania jak ich mężowie. Paradoksalnie, w przypadku długów firmy jednoosobowej bądź spółki cywilnej, również żony są pokrzywdzone.

Natomiast w przypadku rozdzielenia majątku, wierzyciele mogą się domagać

splaty długów tylko z tej części majątku, która należy do dłużnika. Może on dalej żyć spokojnie z pieniędzy żony.

Jeśli wartość dóbr zgromadzonych przez przyszłych małżonków nie przekracza 50 zł — honorarium notariusza nie może przekroczyć 800 zł, jeśli jest to więcej niż 50 zł — otrzymuje on 0,5 proc. wartości, jednak nie więcej niż 5 tys. zł, do tego dochodzi 22 proc. VAT.

Nie wszystko wspólne

Trzeba tutaj wspomnieć, że nie wszystko w małżeństwie jest wspólne. W prawie jest pojęcie majątku odrębnego małżonków, który obejmuje rzeczy i pieniądze, które każdy z nich posiadał przed zawarciem małżeństwa, a także otrzymane w spadku lub w formie darowizny już w trakcie trwania związku. Dlatego dobrze jest przechowywać wszelkie dokumenty, które mogą kiedyś pomóc w ustaleniu pochodzenia środków.

Jest to ważne również i z innego powodu. Zgodnie z zasadą tzw. surogacji, jeśli pieniądze ze sprzedaży np.

działki, którą dostaliśmy w spadku, przeznaczymy na udziały w spółce, to nadal stanowią one majątek odrębny.

W przypadku kupna czeokolwiek w czasie trwania małżeństwa, można od razu, w chwili zakupu, razem oświadczyć, że jest to część majątku odrębnego jednego z małżonków.

Również w przypadku wieloletniego konkubinatu można dochodzić praw do wspólnego majątku, na zasadach podobnych, jak w przypadku rozwodu.

Jednym z manewrów, do którego uciekają się niektórzy rozwodnicy, jest przypomnienie sobie o pożyczce od ciotki czy nawet o znalezieniu pieniędzy, z których sfinansowano udziały w firmie, jeszcze przed ślubem. Opłaca im się zapłacić Urzędowi Skarbowemu należny podatek z odsetkami niż darować żonie połowę udziałów w firmie.

Jest niestety znaczący wyjątek od tej reguły i dotyczy mieszkanka spółdzielczego, nawet jeśli jest ono własnościowe. Nawet jeśli jedno z małżonków zgromadziło wkład przed ślubem, ale przydział mieszkania nastąpił już po zawarciu małżeństwa, mieszkanie jest wspólne.

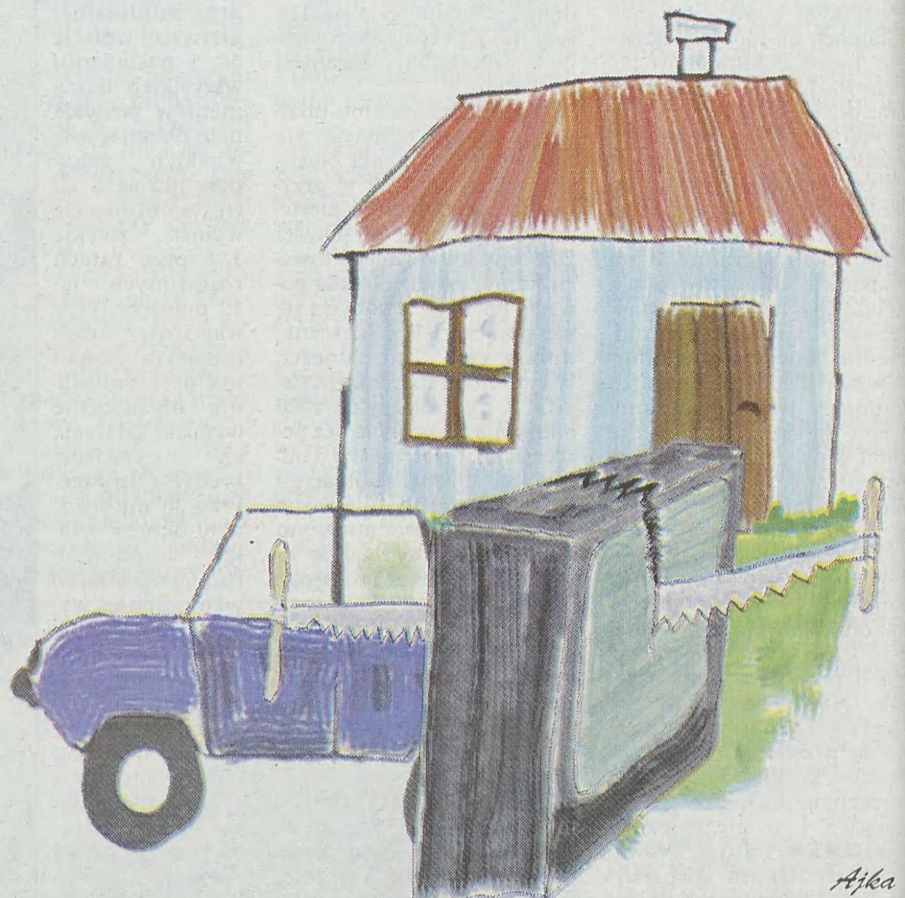
Co ze spodniami?

W prawie jest jeszcze pojęcie majątku osobistego — ubrania, zegarki, biżuteria, książki. Obecnie coraz częściej uważa się zań również samochód czy jacht. Chociaż mąż może udowodnić, że kupowane żonie

futra i brylanty były jedynie formą lokowania kapitału i są majątkiem wspólnym.

Można co prawda procesować się w sądzie o nierówny podział majątku, jednak z doświadczenia wynika, że takie sprawy są niezwykle trudne do wygrania.

Oczywiście to nie tylko żony żerują na mężach — hulają, a potem domagają się połowy tego, co mąż przez całe życie zarobił. Bywa też tak, że mąż doprowadza firmę do upadku i wytransferowuje z niej majątek, by nie zostawić nic żonie. (pl)



Kredyt dla bezrobotnych

(Dokończenie za str. 9)

status bezrobotnego, obojętnie czy pobiera zasiłek, czy nie, w stosunku do mężczyzny wymagamy odświeżenia wojska — wyjaśnia Jacek Sośniak zajmujący się w krakowskim RUP podaniami o pożyczki. — Kredyt ten oprocentowany obecnie w wysokości 12 proc. w skali roku, przy ratach płaconych kwartalnie, udzielany jest na 4 lata. Po 24 miesiącach działalności, kredytobiorca może ubiegać się o umorzenie części zadłużenia. Podstawą udzielenia kredytu jest przedstawienie biznesplanu. Istnieje też możliwość uzyskania półrocznej karencji — zwłoki w rozpoczęciu spłaty.

Informacje o przyjmowaniu podań o udzielenie kredytu ogłaszane są w siedzibie RUP w Krakowie. Tak więc każdy, kto raz w miesiącu przyjdzie na ul. Wąwozową ma możliwość zaznajomić się z ogłoszeniem.

Nad każdą osobą ubiegającą się o kredyt Rejonowy Urząd Pracy roztacza opiekę, załatwiając większość formalności. Biznesplan, który należy przedstawić, każdy może wykonać sam pod okiem fachowców. W tym celu wysyłany zostaje na dwutygodniowe szkolenie, które obejmuje m.in. przygotowanie teoretyczne i praktyczne do rozpoczęcia

własnej działalności gospodarczej.

Zabezpieczeniem kredytu udzielanego przez urząd może być hipoteka, lokaty bankowe, jednak najczęściej bezrobotni decydują się na weksel gwarancyjny i poręczycieli. Jest to jedyna czynność, w której Rejonowy Urząd Pracy nie pomaga bezrobotnym.

Na jakie przedsięwzięcia?

— Preferowane są usługi materialne, mała gastronomia, produkcja — tworzenie zakładów rzemieślniczych i dopiero na końcu handel. Chcielibyśmy, aby firmy te rozwijały się i tworzyły nowe miejsca pracy — wyjaśnia Jacek Sośniak. — Przez cały okres kredytowania firmy są pod kontrolą RUP, który sprawdza jak są wydawane pieniądze. Najwięcej wniosków dotyczy rozpoczęcia działalności usługowej materialnej, chociaż zdarzają się osoby zamierzające prowadzić firmy zajmujące się marketingiem, reklamą. Zainteresowanie kredytami jest bardzo duże, niestety mamy zbyt mało pieniędzy.

W br. krakowski RUP otrzymane na kredyty 850 tys. zł rozdysponował w przeciągu 4 miesięcy. Prośby o dodatkowe pienią-

dze poskutkowały przyznaniem 200 tys. zł. Nadal jest to zbyt mało, aby pomóc wszystkim, którzy przedstawili dobry, realny biznesplan — potrzeba w br. około 1.600 zł.

Preferowane usługi

Rejonowy Urząd Pracy w Krakowie nie na każdą działalność udziela kredytu. Najłatwiej jest go uzyskać na usługi: turystyczne, edukacyjne, doradcze, użyteczności publicznej i małą gastronomię. Urząd stara się także wspierać wszelkie działania zmierzające do stworzenia nowych miejsc pracy na wsi poza rolnictwem. Można więc otrzymać pożyczkę na usługi wspierające i uzupełniające przetwórstwo rolno-spożywcze, jak i na agroturystykę.

Autogaz

Montaż-Serwis
Autoryzacja Daewoo, Fiat
ul. Cystersów 21
tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU
(OC, NW, AC)



Bank Gospodarki Żywnościowej SA

Kredyt gotówkowy „OKAZJA”

to minimum formalności - maksimum zadowolenia!

- ✿ maksymalna kwota 2.000 zł
- ✿ okres spłaty do 6 miesięcy
- ✿ wypłata kredytu w 24 godziny po złożeniu wniosku
- ✿ kredyt bez prawnego zabezpieczenia
- ✿ oprocentowanie 26% wg stałej stopy
- ✿ dla posiadaczy ror w BGŻ bez prowizji

Zapraszamy do naszych placówek w Krakowie

- ul. Szlak 65 tel. 633-62-00 w.274
- ul. Mackiewiczza 17 (Billa-Mozart) tel. 415-41-39

Podróż marzeń

Malezyjskie kontrasty

Wakacje dobiegają końca. Nie wszyscy jednak wyjechali. Powody mogły być różne. Dzisiaj proponujemy podróż marzeń dla tych, którzy lubią powspominać lub powłóczyć się... palcem po mapie. A więc podróż do Malezji.

Wystarczy kilka dni pobytu w Malezji, by zorientować się, że to kraj ogromnych kontrastów. Na przykład stolica Kuala Lumpur. Z jednej strony strzelają tam w niebo setki wieżowców, ale z drugiej strony turystyka nie może spacerować w szortach, bo wówczas uraża uczucia religijne Malezyjczyków.

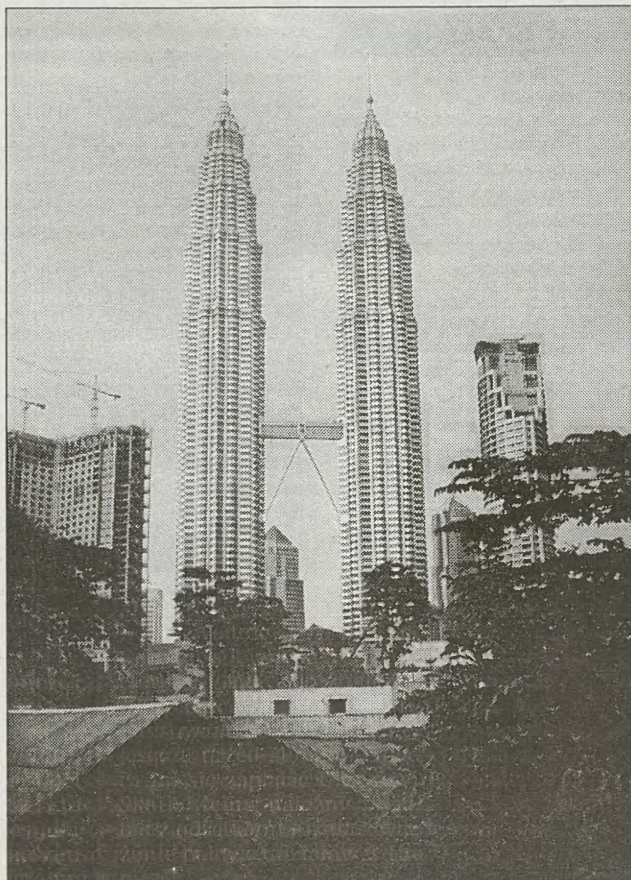
Zagadkę tę można wyjaśnić w kilku słowach: Malezja to jeden z tzw. azjatyckich tygrysów, ale zarazem kraj islamski. I choć „tygrys” w ostatnich miesiącach sporo stracił na znaczeniu — krachowi na lokalnej giełdzie towarzyszył spadek siły nabywczej miejscowej waluty, ringgita — na krótko tylko zatrzymało to boom inwestycyjny. Obecnie Kuala Lumpur przypomina ogromny plac budowy. Trwają prace wykończeniowe najwyższego budynku świata Petronas Tower, który oficjalnie zostanie oddany do użytku we wrześniu, podczas Igrzysk Krajów Wspólnoty Brytyjskiej. Gigant liczy o 9 metrów więcej niż słynny Sears Tower w Chicago. Malezja ma widać upodobanie do bicia rekordów wysokościowych, bo z 421-metrowej wieży Menara (czwarta wysokość na świecie po: CN Tower w Kanadzie, Ostankino w Rosji i Shanghai Tower w Chinach) widać setki wysokościowców.

Kraj zamieszkuje ok. 20 mln ludzi, z czego 1,5 mln w stolicy. Połowę stanowią Malaje, a ponad 30 proc. Chińczycy. Ma to odbicie w praktykach religijnych: ponad połowa to muzułmanie. Dlatego na ulicach miast i wiosek Malezji — mimo 40-st. upału i 90-proc. wilgotności powietrza — widok kobiety w stroju zakrywającym ciało od stóp do głów należy do powszechnych.

Mozaika tradycji i nowoczesności jest szczególnie widoczna w centrum **Kuala Lumpur**. Np. najważniejszy

w mieście meczet Masjid Jamek otaczają wysokościowce. Odwiedzając ten zabytek białogłowy, które nie włożyły długiej sukni z rękawami, muszą założyć fartuch i zasłaniającą włosy chustę. W kraju, który jest monarchią parlamentarną, istnieje też Meczet Narodowy o supernowoczesnej architekturze, a na jego ogrodzeniu znajduje się... adres internetowy.

Bliżej tradycji jest malezyjska prowincja, gdzie słychać dochodzące z meczetów zawołania muezinów, a chińskie świątynie tętnią życiem, gdyż wierni spotykają się w nich nie tylko na modłach, ale i na posiłku. Odwiedzając Malezję turyści nie omijają **wyspy Penang**, gdzie po brytyjskich kolonizatorach zostały mury Fort Cornwallis, a świątynie różnych wyznań, ze wspaniałą chińską Khoo Kongsi na czele, zgodnie ze sobą sąsiadują.



Również **Melaka** jest miastem atrakcyjnym turystycznie. Można w nim jeszcze znaleźć ślady po portugalskich kolonizatorach: świątynie rzymskokatolickie, kolonialne budynki i fragment murów miejskich — słynną bramę Fermate, obiekt najczęściej w Melace fotografowany. W mieście znajduje się także inna osobliwość: najstarszy zachowany, poza Chinami, cmentarz chiński.

Wędrując po Malezji turysta rzadko trafia do dżungli (zwłaszcza na Borneo, której część należy do Malezji). Z jej kawałeczka, położonej w samym sercu kraju, uczyniono atrakcję turystyczną. Do **Taman Negara** dociera się tylko drogą wodną. Łódka płynie ponad dwie godziny i zabiera 14 pasażerów oraz bagaż, który — ku powszechnemu strachowi turystów — piętrzy na dziobie i niebezpiecznie chybotrze. Na skraju dżungli znajduje się kilka ośrodków turystycznych o różnym standardzie, ze zdecydowaną przewagą luksusowych bungalowów. Dla gości przygotowa-

no kilkanaście propozycji tras, począwszy od krótkiego spaceru nad wodospad, a skończywszy na kilkudniowej „szkole przetrwania” w dżungli. Najwięcej emocji wzbudza jednak conopy walc, czyli spacer na wysokości koron drzew. Choć kładki-huśtawki są zabezpieczone siatkami, to jednak spacer 40 metrów ponad ziemią jest zabawą dla odważnych.

Przybywający do Malezji turyści chętnie kupują coś na pamiątkę. Panie poszukują batików, ale w tradycyjnych kolorach i wzorach, a takich w sklepach jest niewiele. W Melece w dzielnicy chińskiej pełno jest antykwariatów ze starociami. Można w nich kupić... nawet fragmenty rozebranych chińskich świątyń. Te pamiątki nabywa się w formie małych, bogato zdobionych deseczek. Najtańsze już za 20 USD. Przy czym nigdy nie ma pewności, że zakupiony akurat kawałek starej deski, bo podrabianie antyków jest powszechne.

Małgorzata ISKRA



TURYSTYKA

OFERTY

Z KRAKOWA

AGROTURYSTYKA Ptaszkowa k/N. Sąca wiele atrakcji, 2 mieszkania komf. wyposażone, 15 zł. (0-18) 446-27-03 po 16

BIAŁKA Tatrzńska wczasy letnie, ferie zimowe i świąteczne. (0-18) 265-42-06.

CALOROCZNE wczasy w Tyliczu k/Krynicy. Nocleg + wyżywienie, ceny posezonowe. (0-18) 471-13-74

GÓRSKA miejscowość uzdrowskowa, komfortowe warunki, nocleg 11 zł, smaczne domowe jedzenie. (0-18) 471-72-09.

GÓRSKA miejscowość uzdrowskowa, nocleg - 11 zł, smaczne domowe jedzenie. (0-18) 471-72-09.

KRAKÓW do wynajęcia garsoniera na wakacje dla 2 osób. (0-12) 413-13-82.

KROŚCIENKO - wczasy, weekendy dla każdego i na każdą kieszeń, wynajem rowerów. (0-90) 367-066, (0-18) 262-32-16.

KROŚCIENKO n/D, pokoje do wynajęcia 2 lub 4 osobie, łazienki, kuchnia, blisko wody, atrakcyjne ceny. (0-18) 262-30-30

KRYNICA centrum pokoje na wczasy, weekendy, parking. (0-18) 471-20-53.

KRYNICA Górska pokoje 2,3-osobowe, wyżywienie, bezpieczny parking, 36 zł. (0-18) 471-45-39 (8-14), 471-50-63 po 16.

KRYNICA komfortowe mieszkanie 2 pokojowe na wczasy do wynajęcia. (0-18) 471-20-45.

KUPIE narły powyżej 180 cm. (0-12) 655-85-95 po 22

MUSZYNA atrakcyjny tani wypoczynek dla całej rodziny. (0-18) 471-47-15.

NA wrzesień i październik - pokoje 3 i 4 osobowe - BRODY k/Lanckorony, 7 zł/osoba. (0-33) 766-140.

OCHOTNICA G. wypoczynek w górach, mikroklimat, 26 zł/całodzienne wyżywienie + nocleg. (0-18) 26-24-347

OD września wynajem pokoi nocleg 10 zł, wyżywienie 15 zł, indywidualnie, zielone szkoły. Rabka - Ponice 59, (0-18) 268-52-01.

OKOLICE Dobryc domek wyposażony do wynajęcia, las, cisza. (0-12) 271-28-29.

PIENINY - punkt informacji turystycznej, noclegi, wyżywienie rodziny, wycieczki szkolne, rachunki, rowery, przełom Dunajca, cały rok. (0-18) 262-97-80.

PRAWNICA pokoje do wynajęcia, pijalnia wód, rzeka, las, przejście graniczne. (0-18) 446-44-50.

POKOJE gościnne w Zakopanym z łazienkami lub bez z wyżywieniem, ceny posezonowe. (0-18) 20-118-35.

PONICE k/Rabki, pokoje 2,3,4 osobowe przez cały rok, kuchnia, łazienka, blisko obiadu. (0-18) 26-760-20 wew.354 (7-15)

PORĘBA Wielka tania pokoje. (0-18) 331-71-57.

RABKA okolice - dom/mieszkanie do wynajęcia. 0602 718 123.

RABKA wolne miejsca na wczasy, 30 zł/o-dzień, zielone szkoły - 20 zł. (0-18) 26-85-169

ROWER górski, włoski, 300 PLN sprzedam. (0-14) 790-933.

RYTRO, Beskid Sądecki, Dolina Popradu; pokoje gościnne (dla niepalących), dogodny dojazd, parking, rachunki. (0-18)446-90-71.

SPEDZ wczasy w górach w Tyliczu k/Krynicy. Nocleg + wyżywienie tania. (0-18) 471-13-74.

SZCZAWA - Gorce nowosądeckie, tania pokoje, rzeka, wody mineralne, grzyby. (0-18) 33-24-024.

SZCZAWA - tania wczasy w górach pokoje do wynajęcia 23.08.30.09. (0-18) 332-40-47.

SZCZAWA Gorce, nowosądeckie tania pokoje, rzeka, grzyby, szlaki turystyczne. (0-18) 332-40-24.

SZCZAWA góry, rzeka, pokoje 2.3 osobowe przez cały rok. (0-18) 332-40-21.

SZCZAWNICA. Domki góralskie, pokoje z łazienkami, TV, parking przed domem - całorocznie. (0-18) 26-211-11.

SZCZAWNICA pokoje 2,3,4 osobowe, łazienka, kuchnia, piękna okolica, domowa atmosfera. tania - rezerwacja. (0-18) 262-12-79

SZCZAWNICA pokoje 2,3,4 osobowe, łazienka, kuchnia, domowa atmosfera, piękna okolica. (0-18) 262-12-79

TANIE noclegi, 8zł osobodoboda, (0-18)443-92-75

TANIE noclegi w górach - Poręba Wielka. (0-18) 331-71-57.

TANIE wczasy w Żegocinie, komfortowe pokoje, smaczne domowe jedzenie, nocleg 11 zł. (0-18) 471-72-09.

TANIO wczasy w Gorcach, pokoje, noclegi, obiady domowe, lub całodniowe wyżywienie, góry, las, blisko rzeka. (0-18) 33-17-618.

TANI wypoczynek w Orawcu lasy, rzeka, czyste powietrze, miła atmosfera, pok. 3 i 4 os. doba 8 zł. (0-18) 265-22-43.

TYLICZ - malownicza miejscowość, spokój, przejście na Słowację, tania wczasy od września. (0-18) 471-13-11.

OFERTY

Z KATOWIC

AGROTURYSTYKA, wypoczynek w górach do dyspozycji kuchnia, sala TV Sat, basen, rowery, sprzęt sportowy, konie i inne, wyżywienie. Wisła, tel. 033/55-32-74.

ATRAKCYJNY wypoczynek w górach Beskidu Żywieckiego, weekendy, wczasy, „zielone szkoły”, ogniska i zabawy, noclegi i smaczne jedło. Aktualne cały rok. Węgierska Górka, tel. 033/641-525

BESKID w Lesnej Ciszy komfortowy domek drewniany na weekendy i wczasy do wynajęcia przez cały rok. Tel. 090-34-27-15.

BESKID Żywiecki - Węgierska Górka - weekendy, wakacje, pokoje z łazienkami. Tel. 033/641-106.

BESKID Żywiecki - Miłówka, pokoje do wynajęcia, blisko góry, rzeka, las, 10 zł doba. Tel. 033/637-093.

BESKID Żywiecki - Miłówka kwatery prywatne, kuchnia z wyposażeniem, łazienka, TV, rzeka, las, cena 14,00 zł, dzieci zniżka. Tel. 033/637-593.

BESKID Żywiecki - Miłówka, noclegi cena 14,00 zł, dzieci zniżka, tel. 033/637-345.

BUKOWINA Tatrzńska wczasy, noclegi, kuchnia na miejscu, tania i przyjemnie. Tel. 018/20-776-80.

CHARZYNO - k. Kolobrzegu, tania pokoje z zapleczem kuchennym. (094) 358-20-59.

CHEŁPOWO k/Władysławowa, nocleg z obiadem 27 zł/ osobę. Pokoje 2-3-4 osobowe, sierpień, wrzesień, wieczory przy kominku. Tel. 058/674-22-91, Renuz.

CHEŁPOWO k/Władysławowa, pokoje 2, 3, 4, osobowe - 15 zł/os., sierpień, wrzesień. tel. 058/674-13-10.

CISZA, miła atmosfera; kuchnie, łazienki do dyspozycji, możliwość wyżywienia to zalety wypoczynku w nadmorskiej miejscowości Sasino, 20 zł/doba. Tel. 058/676-33-35.

GOSPODARSTWA Stupskiego Stowarzyszenia Agroturystycznego zapraszają na tani wypoczynek. Informacja: tel. (0-597)41-001 U.G. Czuchów, tel. (0-597)35-351, 35-366 U.G. Debrzno. Biuro SSA (0-59)117-213 Smoldzino.

JEZIORO Żywieckie - pokoje do wynajęcia sierpień, wrzesień - 15 zł/os. Tel. 0603-189-073.

KORBIELEW - wczasy bez pośredników - 30 zł osobodzień IX, X 98r. 25 zł osobodzień. Tel. 033/61-64-27.

KRYNICA Górska, pokoje 2, 3, 4, osobowe, wyżywienie na miejscu, bezpieczny parking, w pobliżu kompleks leśny - 35 zł. Tel. 018/4715063 po 16.00, i tel. 018/4714539, 8.00-14.00.

NAD morzem 2 pokoje (każdy 25 m²), 3 lub 4 osobowe w Swarzewie nad Zatoką Pucką, 3 km od Władysławowa- najtańszej w okolicy. Tel. 058/674-24-88 wieczorem.

OKAZJAI Mielno- Unieście, domowe pełne wyżywienie + nocleg. Sierpień i pol. 50 zł osob/doba, II pol 35 zł. Tel. 094/3189-588.

OKOLICE Łęby - Sarbsk 4 km od morza, 15 zł. nocleg za 1 osobę, kozie mleko. Czerwiec - wrzesień - taniaj. (059) 663-121.

PRAWNICA, tania wczasy. Tel. 018/4464-126.

POBIEROWO- wczasy nad morzem, pokoje 3, 4 osobowe lub domek kampingowy. 0931/64-177.

POBIEROWO-pokoje. Tel. 012/2665912.

POKOJE do wynajęcia - 50 m od wspaniałego, czystego jeziora, Powidz 62-430, ul. Park Powstańców Wlkp. 24, tel. Powidz 166.

POKOJE na wsi w Bieszczadach w okolicach Krośna, Iwnonica Zdroju. Sierpień- 12 zł/os i 10 zł/ dziecko, wrzesień: 10 zł/os i 8 zł/ dziecko. Tel. 0-32/264-11-95 po 20.00.

POKOJE wczasowe nad jeziorem w Powidzu do wynajęcia- 17 zł/ doba, tel. 090-67-32-61.

OFERTY

Z GDAŃSKA

ABY dobrze wypocząć w Gdańsku Oliwie, nad morzem, blisko lasu, w domku jednorodzinny, odnajmę pokoje wczasowiczom, z używalnością kuchni i łazienki, 20 zł/osobodoboda, tel. 058/556 05 88

Dla tych którzy zechcą spędzić wrzesień nad polskim morzem

Pomorski alfabet

Budzistowo, wieś nad Parzęcą, ok. 3 km od Kołobrzegu, znajduje się tutaj średniowieczny kościółek z elementami romańskimi pw. św. Jana, w której znajduje się Muzeum Pradziejów Ziemi Kołobrzeskiej.

Darłowo reklamowane jako miasto króla Eryka, skandynewskiego księcia do śmierci wiernego tej części Wybrzeża; zamek książąt pomorskich z XIV w., rozbudowany w XVI-XVII w., barokowy ratusz z 1725 r., gotycki kościół Mariacki z XIV w.

Darłówko dzielnica Darłowa, duże kąpielisko, kemping, parę kilometrów za Darłówkiem jest plaża naturalistyczna.

Dziwnów duże ośrodek wypoczynkowy z kąpieliskiem morskim i przystanią żeglugi przybrzeżnej; czyste, piaszczyste plaże; można tutaj pozełgować, popływać na desce, powędrować, ale też pojeździć konno, pograć w golfa, spędzić wieczór w dyskotecie lub w jednym z barów posłuchać koncertu na żywo.

Dziwnówek wczasowisko nadmorskie i miejscowość uzdrowska.

Dźwirzyno miejscowość wypoczynkowa, duże kąpielisko, osada rybacka; kanał

łączy Morze Bałtyckie i jezioro Resko Pomorskie; kemping; plaża dla naturalistów.

Gąski w lecie czynna jest dla zwiedzających latarnia morska z końca XIX w.

Mielno wielkie kąpielisko morskie z parkiem zdrojowym; kościół gotycki z XV w.; kemping; można popływać na skuterze wodnym i stać z kąpieliskiem „Mila”.

Mrzeżyno duże kąpielisko morskie, ośrodek wypoczynkowy i port żeglarski; kemping.

Podczele ok. 7 km na wschód od Kołobrzegu, dawny lotniczy poligon wojsk radzieckich; w lecie odbywają się tu pokazy ogni sztucznych i koncerty rockowe.

Unieście królują zjeżdżalnie wodne i tzw. poduchy dla zwolenników cyrkowego skakania; jest plaża naturalistyczna.

Ustronie Morskie jedna z najbardziej znanych miejscowości wypoczynkowych nad Bałtykiem; dom o konstrukcji szkieletowej z XVIII w. i inne stare domki rybackie; kemping; organizowane są mistrzostwa paralotni; w muszli koncertowej koncerty Kapeli Solnej z Kołobrzegu, a także wieczory muzyczno-dyskotekowe od bluesa do rock & rolla. (pk)



OFERTY

Z GDAŃSKA

AGROTURYSTYCZNE gospodarstwo na Kaszubach, dużo bezpłatnych atrakcji dla lubiących ruch (tenis stołowy, badminton, koszykówka, siatkówka, piłka nożna, jogging, rowery, koniki, bryczki), pełne domowe wyżywienie, program na deszczowe dni, 32 zł/osoba/doba, tel. 0 90 508 883

AMATOROM wypoczynku nad morzem w sierpniu, jesienią, zimą, wynajmę pokój 2-osobowy, cena 15/20 zł/osobodoła, rezerwacja, tel. 058/557 26 01 wieczorem

APARTAMENT nowy, komfortowy, 2-pokojowy, 50 m kw., z garażem, punkt bdb, blisko plaży, blisko centrum Sopotu, 30 zł/osobodoła, tel. 058/663-28-90

ATRAKCYJNA miejscowość wypoczynkowa, jezioro Raduńskie, las, mikroklimat, dom komfortowy - 110 m kw., 4 pokoje, wszelkie wygody, garaż, kominek, od września, 800 zł/tydzień, tel. 058/ 624 89 92

ATRAKCYJNE kwatery Gdynia Redłowo, pokoje w wili, blisko plaży, molo, las, rezerwat przyrody, komunikacja oraz parking, w okresie czerwiec-wrzesień, 25 zł/osobodoła, tel. 058/ 622 06 00 wieczorem, piątek, sobota, niedziela.

ATRAKCYJNY urlop-wypocznik w Gdańsku-Oliwie, blisko plaży. Do dyspozycji parter domu, 4 pokoje 2-osobowe (+ przystawki dla dzieci), samodzielna kuchnia wyposażona, łazienka z prysznicem, pralka, lodówka, TV, balkony, namiot ogrodowy, grill. Parkowanie na terenie posesji. Dla 8-9 osób, 20-40 zł/osoba/doba, tel. 058/552 25 06

ATRAKCYJNY wypocznik na Mazurach, w okolicy Gizycka, w okolicach lasów i jezior, cena od 25 zł/osobodoła, tel. Gdynia 058 629 50 52, 087 210 110

ATRAKCYJNY wypocznik w Sopocie, blisko morza, samodzielne, nowe bud., czyste, wyposażone + taras, 35 m kw., dla 3 osób, 30 zł/osobodoła, od 1 września, tel. 058/553 58 94, 664 80 65

BLISKO morza i las w domu pokój 2-, 3-, 4-, 5-osobowe, 20 zł/osobodoła, na terenie Gdańska Oliwy, tel. 058/556 01 70

BOROWO, pokój 2-osobowy, na wczasy, weekendy, tel. 058/681-21-30

BORY Tucholskie, domek, w lesie, nad jeziorem, w wygodami, 3 pokoje, sierpień 16 zł/osobodoła, wrzesień-13 zł/osobodoła, tel. 058/343 46 15

BORY Tucholskie, j. Kałebnie, domek letniskowy, tano, tel. 058/345-61-97

BRODNICA Góra, koło Kartuz, domek na wsi, do 4 osób, kuchnia, WC, ciepła woda, prysznic, tv, garaż, 65 zł/domek/dzień, tel. 058/684-52-69

CETNIEWO, dobre warunki, możliwość przyjazdu ze zwierzęciem, tel. 0 58/ 674-00-92

CHMIELNO, mieszkania wakacyjne, wys. standard, balkony, tarasy, duży ogród, 200 m do jeziora, od 15.08 20% taniej, tel. 058/684 22 75

CHMIELNO k. Karuz, piękne okolice lasów i jezior, komfortowe pokoje 2-, 4-osobowe, kompletnie wyposażona kuchnia, łazienka, różne atrakcje, tel. 058/684 23 29

CHMIELNO na Kaszubach, apartament, idealny dla młodej pary, dostosowany też dla osób niepełnosprawnych albo dla rodziny z małymi dziećmi, wolny od 31.08., tel. 058/684 22 37, 684 22 22

CHMIELNO na Kaszubach nad jeziorami, pokoje komfortowe, wyposażone, na wczasy, weekendy, do dyspozycji kuchnia, rower, grille, inne atrakcje gratis, tel. 058/684 21 35

DOMEK letniskowy, 6-, 7-osobowy, Przywidz, 28 km od Gdańska, kuchnia, łazienka, 2 pokoje, taras, grill, telewizor, możliwość parkowania, tel. 058/682-51-95

DOMEK letniskowy, dla 10-15 osób, w II połowie sierpnia, okolica Wdzydz Kiszewskich, cena do uzgodnienia, tel. 058/664-36-83

DOMEK letniskowy, drewniany, 42 m kw., na Kaszubach, w atrakcyjnej wsi letniskowej Sominy k. Bytowa, 200 m od jeziora, lasy, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, taras 14 m kw., pod dachem, wszelkie wygody dla 7 osób, 100 zł doba, od 17 sierpnia i wrzesień, tel. 058/306 38 35

DOMEK letniskowy k. Kartuz nad J. Ostrzyckim, 130 doba na 4 osoby, cena do uzgodnienia, od września obniżona, tel. 058/551 03 23, 550 43 03

DOMEK letniskowy kolo lasu, blisko do Jeziora Raduńskiego, za Stęczą, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, pełne wyposażenie, tel. 058/684-61-18

DOMEK letniskowy nad jeziorem, koło Kościerzyny, do 6 osób, 65 zł/doba, tel. 058/686-29-87

DOMEK letniskowy w Nadolu na j. Żarnowieckim, komfortowo wyposażony, 4-6 osób, 100 zł/doba, od 20 sierpnia + wrzesień taniej, tel. Reda 678 36 20 wieczorem.

DOMEK nad samym morzem, czynne kąpielisko, w lesie, dla 4-5 osób, 20 zł/osoba/doba. Dobra dojazd do Gdańska Głównego (ok. 20 min). Sobieszewo Orle, tel. 308 07 39, 307 39 15 DOMEK na Kaszubach, wyśmienite warunki, las i jezioro, cena 150 zł/doba, tel. 553 17 38 po 20.00

DOM komfortowy na Kaszubach, całoroczny, kort tenisowy, sauna, tel. 058/684 34 29 wieczorem.

DOM letniskowy, piętrowy, ogrodzony, wszelkie wygody, nad otwartym morzem, 6 osób, 240 zł/doba + prąd, tel. 058/ 344 19 39

DOM letniskowy - Jasięk k. Bytowa, nad j. Jasięk, dwie sypialnie + pokój dzienny z kominkiem, kuchnia z pełnym wyposażeniem, łazienka z ciepłą wodą i natryskiem, do dyspozycji 30d*. Wolne od 21 sierpnia, również weekendy. Ceny sezonowe, tel. 0593/12 445

DOM w Borach Tucholskich od 17.08 wynajmę, 15 zł/osobodoła, tel. 058/304 81 57 po 17

DWA mieszkania, 1-pokojowe, 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, nad samym jeziorem, na Kaszubach, 50 zł/doba, oraz skromna budka kempingowa, nad jeziorem, 50 zł/tydzień, możliwość wystawiania namiotów, tel. 681-49-13

GDĄSK, b. blisko morza i plaży, pokój komfortowo urządzony, z używalnością kuchni, łazienki, tel. dla 2, 4 osób, od zaraz, do końca września, płatne 20 zł/osobodoła, tel. 058/303 80 33

GDĄSK, dom nad samym morzem, blisko Sopotu, pokój 2-, 4-osobowe, od 15.08, cena 25 zł/osobodoła, wrzesień taniej! tel. 058/553 16 10

GDĄSK, dom nad samym morzem, blisko Sopotu, pokój 2-, 4-osobowe, 25 zł/osoba/doba, wrzesień taniej, tel. 058/ 553 16 10

GDĄSK, duży pokój, 2-, 4-osobowy, bdb. warunki, dla wczasowiczów, turystów, 20 zł/osobodoła, tel. 058/342 55 28 po 18.00

GDĄSK, pokój, z używalnością łazienki i kuchni, 13 zł/osobodoła, tel. 058/309-44-38

GDĄSK Oliwa, pokój 2-osobowy w domu, cena 15 zł/osobodoła, cisza, blisko las, autobus, tel. 058/559 88 64

GDĄSK Oliwa, pokój w domu jednorodzinnym, 2-osobowy, 20 zł/osoba/doba- VIII, IX- 14 zł/osoba/doba, tel. 058/553 63 11

GDĄSK Oliwa, wczasowiczom pokoje, 1-30 VIII, 20 zł/osobodoła, tel. 058/552 17 11

GDĄSK Przymorze, 2 pokoje, 2-osobowe w domu jednorodzinnym, 20 min do morza, od 15.08, 20 zł/osobodoła, tel. 058/557 28 81

GDĄSK Przymorze, pokoje, 2-, 3-osobowe, na sezon letni, w domu jednorodzinnym, na l.p., niekierujące wejście, możliwość parkowania na posesji, 20 zł/osobodoła, w m-cu wrześniu 30% rabat, tel. 058/ 552 17 11

GDĄSK Stara Oliwa, pokój 2-, 3-osobowy, na sezon, b. blisko tramwaj i kolejka, możliwość korzystania z kuchni i parkowania na posesji, 15 zł/osobodoła; przy dłuższym pobycie możliwość negocjacji ceny, tel. 058/552 29 76

GDYŃIA, 12 km od centrum, nad morzem, pokój 2-, 3- 4-osobowe, z kuchnią i łazienką, w spokojnej, wypoczynkowej miejscowości, 25 zł/osobodoła, tel. 058/665 81 31 7-11.00 lub 21.30-23.00

GDYŃIA, pokoje gościnne, z łazienką, w ciszy i zieleń, z widokiem na morze i Gdynię, odnajmę wczasowiczom, cena do uzgodnienia, tel. 058/622 41 84

GDYŃIA, pokój, kuchnia, łazienka, osobne wejście do domu, całonocne wyposażenie, możliwość parkowania, do wynajęcia, 400 zł/tydzień, tel.058/622-18-04

GDYŃIA Orłowo, komfortowe mieszkanie apartament, 2 pokoje z garażem, niedaleko plaży, 30 zł/osobodoła, tel. 0602-25-38-16

GDYŃIA Orłowo, 2 km od Sopotu, komfortowe kwatery nad samym morzem, b. blisko molo, las, komunikacja i centrum handlowe, pokój 2-, 4-osobowe, samodzielna kuchnia i łazienka oraz niezależne piętrowe wille, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, taras, parkowanie na posesji, 28 zł/osobodoła, tel. 058/664 94 21

GDYŃIA Orłowo, mieszkanie: pokój, kuchnia, łazienka, WC, od 15.08.98, 50 zł/doba, tel. 058/664 74 16

GRZYBOWO koło Kościerzyny, od 15 sierpnia, wynajmę domek letniskowy, do jeziora i rzeczki 100 m, komfortowy, 2 sypialnie, ciepła woda, TV, kominek, 100 zł/doba, tel. 058/622-51-94

JACHT kabinowy, typu Orion, 5-osobowy, na jeziorze Wdzydze, wycarteruję w VIII, 1 doba 150 zł, następnie 50 zł, 058/307 01 25

JASTARNIA Pó3wysep Helski, pokój 2 i 3-osobowe, łazienki, kuchnia do dyspozycji, tel. 0602 37 90 51

JASTRZĘBIA Góra, 1-, 2-, 3-, 4-, 5-osobowe pokoje z łazienkami, ze wspólną łazienką, grill ogrodowy, sala TV, parking, plac zabaw, sprzęt plażowy, tel. 058 6749 135

JURATA, pokój dla 4 osób, CW, gaz, telewizor, blisko morza, 30 zł/osoba, tel. 058/ 67 52 438

KASZUBY, domek do wynajęcia, komfortowy, 3 pokoje, murywany, duża działka, 500 m od zajazdu Burczybas, 120 zł/doba, tel. 058/ 301 54 93 lub 0602 816 899

KASZUBY, pole pod namiot lub kemping przy gospodarstwie udostępnienie, wokół cisza, mikroklimat, grzyby lasy, świeże mleko i jajka, jezioro, ryby, tel. 058/508 681 28 12

KASZUBY, w rejonie lasów i jezior, 3 pokoje: 1-, 2-, 3-osobowy, 15 zł/osoba/doba, tel. 058/ 684 43 42

KOMFORTOWA kwatera nad morzem, dla 2-, 3-osobowej rodziny, blisko plaża, molo, 400 zł/tydzień, tel. 058/68 44 735, lub 058/553 01 23

KOMFORTOWY domek letniskowy w Borach Tucholskich, położony na skraju lasu nad samym jeziorem, ogrodzona działka, intymność, bezpieczeństwo, 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój dzienny z TV, taras widokowy, pełne wyposażenie, 8-10 os., 200 zł/doba, od 22 VIII, tel. 058/664-84-86

KOŚCIERSKA Huta koło Kościerzyny, pokoje, nad jeziorem, 12 zł/osobodoła, tel. 058/686-29-87

KWATERY w Borach Tucholskich, nad jeziorami w Ocyplu, 18 zł/osobodoła, tel. 069/182-13-44

MIESZKANIE dla 1-7 osób, Sopot- blisko mola, tel. 058/ 550 39 76

NADOLE nad J. Żarnowieckim, 4-5 osobom, komfortowy domek letniskowy, blisko mola i przystani, lasy, ryby, trasy spacerowe i rowerowe, cisza, spokój, relaks, tel. 058/ 678 40 50, 671 18 88 po 18.00

OKAZJAI Ca3y domek letniskowy na 3 osoby, tylko 30 zł/doba, od 27.08.98 r., nad j. Mausz, Kaszuby, grzyby lasy, zagłówek, TV, woda, rower, kuchnia, ogrzewanie elek., tel. 552-21-44

OSTROWO k. Jastrzębiej Góry, pokój 2-, 3-, 4-osobowy, od 15 sierpnia i wrzesień wynajmę, domek prywatny, działka ogrodzona, parkowanie na miejscu, blisko las i morze, cena 15-18 zł/osobodoła, tel. 0601 65 56 00

POJĘCZERZE Kaszubskie, wynajmę piętrowy budynku (3 pokoje, kuchnia, łazienka), dla 6-7 osób, lub pokoje 2-osobowe, wolne od 11 sierpnia, oraz osobny budynek (2 pokoje, kuchnia, łazienka), wolne od 20 sierpnia. Wiele, tel. 058/68 73 501

POKOJE, 2-, 3-, 4-osobowe, telewizor, kuchnia, łazienka, grill, możliwość parkowania, 28 km od GDĄSKA, tel. 0 58/ 682-52-50

POKOJE dla 2-4 osób, każdy z łazienką, wygodnie urządzone, kuchnia z kompletnym wyposażeniem, możliwość całonocnego wyżywienia, 300 m od jeziora, 3 m od lasu, od 15 VIII. Stęczą, tel. 684-33-99

POKOJE dla letników, w Sopocie Dolnym przy Monte Cassino, 25 zł/osobodoła, tel. 0 601 62 53 90

POKOJE do wynajęcia, lipiec-sierpień, kuchnia z wyposażeniem, łazienka, telewizor, grill ogrodowy, 5 km od morza, koło Karwi, 18 zł/osobodoła, tel. 058/673-77-00

POKOJE do wynajęcia, sierpień i wrzesień, Kąty Rybackie, 20 zł/doba sierpień, 17 zł/doba wrzesień, tel. 058/550-36-65 po 20.00

POKOJE z łazienkami, do dyspozycji sprzęt wodny, wczasy w domu nad jeziorem Kłodno w pięknej miejscowości Chmielno na Kaszubach, wolne od 31.08., tel. 058/684 22 37, 684 22 22

POKOJE z widokiem na morze, 3-6 osób, 20-30 zł/osoba/doba, od 18.08., kuchnia + łazienka do dyspozycji, tel. 058/ 557 58 61

POKOJE wczasowiczom, blisko morza, 20 zł/osoba/doba; od sierpnia kawalerkę, 2-pokojowe odnajmę, tel. 058/554 46 10

POKOJE wczasowiczom, tel. 058/554-46-10

POKÓJ, 1-, 2-osobowy, 20 zł/osobodoła, tel. 0 58/ 559-77-13

POKÓJ, komfort, wczasowiczom, używalność kuchni i łazienki, blisko morza i plaży w GDĄSKU, 2-3 osoby, od 16 VIII do końca IX, 20 zł/osobodoła, tel. 058/305-01-44

POKÓJ 2- i 3-osobowy wczasowiczom w Oliwie od 16.08 do 15.09, mikroklimat, ładna dzielnica, blisko do parku, Katedry, zoo, do plaży w Jelitkowie 10 min. tramwajem, płatne sierpień 20 zł/osobodoła, w wrześniu 15 zł/osobodoła, tel. 058 554 83 75

PUCK, wczasy nad morzem, pokoje z łazienkami, parkowanie na miejscu możliwość wyżywienia, 15 zł/osoba/doba, tel. 058/673 18 99

RUMIA k. Gdyni, pokój 4-osobowy, w domu 1-rodzinnym, PTK, lodówka, butla gazowa, naczynia, łazienka, oddzielne wejście, rekreacyjny ogród, grill, 15 zł/osobodoła, wrzesień taniej, tel. 058/67 14 155

SOPOT, ca3e mieszkanie, na okres letni, wynajmę, 1.08-14.08, oraz 16.09-30.09, 100 m do plaży i mola, cena 1000 zł, tel. 058/623 59 72 oraz 058/622 00 41 8-15.00

SOPOT, centrum, pokój 2-osobowy, 50 zł/doba, blisko molo i plaża, 15 VIII-30 IX, tel. 0 58/ 550-72-67 po 20.00

SOPOT, centrum, samodzielne, 40 m kw., na okres VIII-IX, 25 zł/osobodoła, ew. całość 100 zł/doba, tel. 0 602 34 23 99 lub 550 47 46 12-19.00

SOPOT, duże komfortowe mieszkanie, blisko plaży, wczasowiczom sierpień-wrzesień, tel. 0602-61-82-22

SOPOT, komfortowe, samodzielne M-3, od 17 do 30 sierpnia, tel. 058/ 304 81 57 po 17.00

SOPOT, odnajmę pokój w II połowie sierpnia i we wrześniu, blisko morza i mola, Sopot, tel. 058/550 17 90

SOPOT, pokój 2-, 3-, 4-osobowe, blisko morze, plaża, z używalnością kuchni, cena 30 zł/osobodoła, 1/2 ceny dla dzieci, mile widziany piesek, tel. 058 550 18 17

SOPOT, pokój, dla 2 osób, z używalnością łazienki, 25 zł/osobodoła, tel. 058/550 06 93

SZTEKLIN 12 km od Starogardu, domek letniskowy, do wynajęcia, w pełni wyposażony, salonik, kuchnia, łazienka, piętrowy, 3 sypialnie, 100/doba, tel. 069/162-39-97

WAKACJE na Kaszubach, 3 km od Kościerzyny, dla rodziny, wolne od 25.08.98 r., 3 pokoje, kuchnia, WC, ciepła woda, prysznic, 75 zł/doba, tel. 684-58-23

WAKACJE na Kaszubach, 3 km od Kościerzyny, blisko jeziora 100 m, możliwość krzystania z jachtu konnej, 2 pokoje, 4-, 2-osobowe, z kuchnią i WC, VIII-IX, 15 zł/osobodoła, tel. 058/686 73 82 po 15.00

WZCZASOWICZOM pokoje blisko morza, lasu i blisko miasta, wszelkie wygody, 20 zł/osoba/doba, tel. 058/556 05 88

OFERTY

Z ŁODZI

„OSRODEK Lipiny” - atrakcyjna cena. Połowa sierpnia, wrzesień. Domki Brda, jezioro, konie, ryby, grzyby, tel. (0-63) 27-14-690 wew. 27, 27-23-231.

„OSRODEK Lipiny” - turnus dla puszystych - 30. VIII, IX, 14. IX-27. IX (trening ciała, łódki, konie, rowery), tel. (0-63) 27-14-690 wew. 27, 27-21-231

„OSRODEK Lipiny” - domki Brda, jezioro, grzyby, ryby; koniec sierpnia i wrzesień, tel. (0-63) 27-14-690 wew. 27, 27-21-231.

APARTAMENT 6-osobowy, 22.08-05.09, Włochy, 2.400 zł sprzedam, tel. 643-33-86.

BIAŁY Dunajec - wczasy, kolonie, weekendy, noclegi, smaczna domowa kuchnia, tel. (0-18) 207-33-50.

BOROWINY, prywatne kąpielisko - 600 zł, tel. 0 602394785.

CHAJUPY, pokoje do wynajęcia - 25-30 zł/osobodoła, tel. (0-58) 674-23-75.

PRACA

DAM PRACĘ

ADRESOWANIE, składanie długopisów- zatrudniamy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. przedsiębiorstwo „Manager” 99-300 Kutno box 107

ADRESOWANIE kopert- zatrudniamy. Płacimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euroinvest” 99-300 Kutno, box 28

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. Tel. (012) 422-14-95

AMERYKAŃSKA Firma poszukuje kucharzy/rek, barmanów/nek. Tarnów, (014) 27-28-27, lub 27-28-28.

APTEKA zatrudni technika farmacji. Atrakcyjne warunki. (0-18) 444-65-45

ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (znakce).

ATRAKCYJNA. Kosmetyki. Tarnów, okolice. Tel. (0602) 307-475 po 19, (0603) 224-892.

AVON- Cosmetics, dodatkowa praca. Tel. 0601-52-45-64

CHALUPNICZTWO. Informacje bezpłatnie, listownie. Grażyna Burda Poskwitów 67 32-095 Iwanowice

CHALUPNICZTWO. Nadruki koszulek, nasączenie taśm drukarek. 2100 zł. Urządzenia bezpłatnie. Odbiór gwarantowany umową. Wiek, wykształcenie, zamieszkanie dowolne. F. R-H-U „LOGOS” box 101, 30-093 Kraków 23. Załącz kompletną kopertę zwrotną. Oferta bezpłatna

CHALUPNICZTWO 0700-71-477

CHALUPNIKÓW zatrudnimy 070071738

EUROCASH międzynarodowa sieć hurtowni w branży spożywczo-przemysłowej zatrudni KIEROWNIKĄ placówki w SZAFARACH. Wiek do 40-lat, wykształcenie średnie, doświadczenie w handlu. Zgłoszenia telefonicznie: BEAVER Doradztwo Personalne, tel. (042) 637-04-93, 636-77-69

FIRMA „Konsmet” zatrudni brygadę budowlaną: cieśle, tynkarzy, zbrojarzy, murarzy, mogą być firmy. Tel. (012) 637-55-61

FIRMA leasingowa poszukuje pracowników. Znajomość obsługi komputera, prawo jazdy, dyspozycyjność, wiek 25-35 lat. CV na adres: Traugutta 44. tel.442-68-88.

FIRMA Polska poszukuje współpracowników. (012) 413-81-57 godz: 9-11, 16-18

GAZETA „Krakowski Rynek Pracy”, ogłoszenia, numer 6 już w kioskach.

GLAZURNIKÓW, fliziarzy od zaraz. 0/602-10-67-73.

MGR farmacji zatrudni aptekę, atrakcyjne warunki. (0-18) 445-70-20 wew.42, 0/601-89-34-50.

MŁODZI, wyjazd. (0-22) 648-05-35.

N. SĄCZ. Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy, zadzwoń. 0-602-703-152.

NIEMIECKA Firma zaprasza współpracowników. Tel. 0602-135-891

DAM PRACĘ

PIEKARZY- zatrudnię, spotkanie 27. 08. (15:00- 16:00), „Awitek”, Łokietka 242

POSZUKUJĘ osób uczciwych i ambitnych do współpracy- konsultant BARBARA UNIEJEW-SKA. (032) 255-19-86

POSIADASZ samochód? Wolne etaty. Zadzwoń, Wysokie zarobki. Tel. (014) 21-92-28.

PRACA. Wysokie zarobki. Informacje pn pt (014) 21-86-89 (9.00-15.00).

PRACOWNIKA samodzielnego do robienia kręgów betonowych, możliwość zakwaterowania. (012) 267-45-80

PRZYJMĘ 3 współpracowników, stała 2500, dodatkowa 1200. (012) 423-44-27.

PRACOWNIKA do obsługi koni zatrudnię- bez nagłów. Kraków 090-509-747

PRZYJMĘ do pracy kierowcę z kat. C (0-18) 443-99-37

PRZEDSTAWICIELA na terenie Gorlic, Zakopane-go, N. Targu zatrudni DBI N. Sącz. (0-18) 444-28-10.

PRACA w domu. „Beta” skr. poczt.110, 33-300 Nowy Sącz 1 (znakce).

PRODUKTY Herbalife -praca. (0-14) 22-40-55 w godz. 9.00-12.00.

SALON Fryzjerski-przyjmie ucznia na praktykę (0-18) 442-80-79 po 20.

STUDIO fryzjerskie w nowo otwieram lokalu zatrudni fryzjerów, fryzjerkę z praktyką z terenu Tarnowa. Tel. (014) 684-54-31.

SUPER dochodowe chalupnictwo biurowe. Zarobki 770 złotych tygodniowo. Informacje bezpłatnie. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKT 34-700 Rabka, box 39.

SZKOŁA Języków Obcych poszukuje nauczycieli języka angielskiego do pracy na terenie: Podhala, Spisza i Orawy. Tel. 0601-492-397.

WŁOCHY: pośrednictwo pracy. (0-18) 444-83-53.

ZATRUDNIĘ młode zdolne fryzjerki (fryzjery). (0-18) 441-04-24, 442-79-45 po 21.

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię do sklepu spożywczego Tarnów, Nowodąbrowska 177, tel. (014) 250-657.

POSZUKUJĘ PRACY

KIEROWCA kat. B, C świadectwo kwalifikacyjne, solidny, dyspozycyjny, poszukuje pracy. (012) 655-62-19

UŁOTKI, gazetki, materiały reklamowe roznieśmy rzetelnie, faktury VAT. (012) 421-81-55, 0602-75-45-75

UŁOTKI, gazetki, materiały reklamowe (wyborcze) rozprowadzimy rzetelnie. 0/603-166-389, (0-18) 441-30-90.

NAUKA

A „Studium Marketingu i Zarządzania”. Nowy- Sącz, Limanowskiego 7. (018) 443-43-39, (012) 633-14-89

A. WADOWICE, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033) 73-83-85, (033) 333-89

NAUKA

ABSOLWENCI! INFORMATYKA, EKONOMIKA, Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). System: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012) 633-57-38, Dietla 38 (012) 422-85-69

NIEPUBLICZNE SZKOŁY BIZNESU W BOCHNI I TARNOWIE

prowadzą na rok szkolny 1998/99 nabór słuchaczy na policealne dwuletnie, zaoczne:

- * Studium Menedżerskie
- * Studium Finansów i Rachunkowości
- * Studium Bankowości (w Tarnowie)
- * Studium Marketingu
- * Studium Administracji
- * Studium Turystyki (w Bochni)
- * Studium Hotelarstwa i Agroturystyki
- * Studium Informatyki (w Bochni)
- * Studium Społeczne (w Tarnowie)

Informacji i wpisów dokonują sekretariaty

— w Bochni,
ul. Windakiewicza 23
(budynek Zespołu Szkół Mechanicznych),
tel. 0-14/61-172-04

— w Tarnowie
ul. Szujskiego 13
(budynek Zespołu Szkół Mechaniczno-Elektrycznych)
tel. 0-14/21-11-81

od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 15

12391/11

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, (012) 422-31-02. **ROZPOCZYNAJEMY KURSY!** Spawacz: elektryczny, gazowy. Palacz kotłów. Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR). Bukieciarstwo. Manicure- pedicure. Barman. Kelner. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody). BHP.

ANGIELSKI. (0-18) 441-15-70.

BHP- Szkolenia, usługi. (014) 42-26-37.

WYŻSZA SZKOŁA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ W WARSZAWIE
- wpis do rejestru MEN Nr 106 z 23.03.1997r. -
zaoczny system wyższych, ekonomicznych studiów zawodowych.
Zapisy mieszkańców Małopolski - Krajowa Korporacja Oświatowa, Kraków, ul.Kasprowicza 32 (0-12) 411-96-79

BUSINESS English korepetytora pilnie poszukuję. (014) 267-515 po 19.

INSTRUKTOR Nauki Jazdy. KURS rozpoczynamy! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012) 422-31-02

KOSMETYKA. Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie) „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012) 422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!

NAUKA

KURSY KOSMETYCZNE RÓCZNE. ZDZ, Dietla 38 (012) 422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38, (012) 422-85-69

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, trzyletnie, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91.

PIĘTNASTOLETNIĘ. Praktyka. Rencistki. (012) 644-95-97

POLICEALNE Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczyce przyjmuje kandydatów na kierunku: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka. (012) 276-50-91

PODSTAWOWY komputerowy. Rencistki zniżka. (012) 644-95-97

SOPHIS- angielski, Business English. Tel. (012) 412-76-42

STUDIUM: „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko- Asystenckie. Karmelicka 32 (012) 632-76-06

SZKOŁA PAMIĘCI CENTRUM TRENINGOWEGO Wojakowskich przyjmuje zapisy dzieci, młodzieży na trening pamięci, koncentracji uwagi. Zajęcia prowadzi mgr Adam Kurylo. (0-18) 441-50-20.

WŁOSKI kursy, wrzesień intensywne, Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1 (012) 421-34-15

ZAKOPANE, „SZKOŁA Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018) 20-147-47.

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ

126P, 1984, okazjynie sprzedam. (0-18) 443-55-27.

126P, 1991, 37.000 km, garażowany, biały. (0-18) 337-43-51.

126P EL, 1995. (0-18) 446-09-62.

126P, 1988, tanio pilnie sprzedam. (0-18) 446-33-76.

126P, 1990, 3.900 zł. (0-18) 444-64-37.

CC-900, 1994, 39.000km, zielony metalik, dodatki, 16.000zł. (0-18) 443-51-25 w.579.

FIAT Tipo 1,4 rok prod, 1990, stan dobry, cena do uzgodnienia- sprzedam. tel. (014) 078-40-74

FIAT Ritmo 1300, 1980 103.000, garażowany. bezwypadkowy, cena do uzgodnienia. (014) 21-75-71 wieczorem.

FIATA 126p 1983 tanio sprzedam. Wiadomość. Łękawica tel. (014) 744-176.

FIAT 126p 1997, 12.000 km przebieg, stan bardzo dobry. (0104) 792-184 po południu.

FORD Escort COMBI, 1983, stan bardzo dobry, niebieski 0601-473-815, (012) 422-72-35

FORD Sierra 2.3D Kombi, 1986, silnik po remoncie, dodatki. (0-18) 441-59-24.

FORD Sierra 1.6, 1990, czerwony. (0-18) 351-18-11 wew.45.

FORD Escort 1.8D, 1994, czerwony, bogata wersja. (014) 33-01-17.

FORD Sierra mod. 90. 1.8 TD sprzedam. Skrzyszów, tel. (014) 74-52-50.

FORD Eskord kombi, 1.8D, 1992, elektryczne szyby, relingi. 33-100 Tarnów, Westerplatte 3/65, tel. 23-10-47.

GOLF II 1,3 rok 1990. tel. (014) 746-242

ŁADA 2103 1.3, 1977, w całości lub na części. b. tania. (0-18) 442-80-98, 441-70-89.

MAZDA 626 2.0TD Complex, 1994. (0-18) 471-43-67.

SPRZEDAŻ

MERCEDES 123 becza, 3000, po remoncie silnik, blacha, sprzedam. 0601-46-65-85

MERCEDES D 124, 1991 r. 2,5 L, biały, ABS, centralny zamek. Tel. 0602-274-181

MERCEDES 190D, 1995, ciemny granat, stan idealny. Władysław Poręba, Cieniawa 105 (koło ośrodka ZNTK).

MERCEDESA MB 100D, 1995 sprzedam. Tel. (014) 684-54-31.

OKAZJA: odstąpię kolejkę w AUTOTAK, spłaconych 30 rat. Najdłuższy czas oczekiwania wiosna 99. Cinquecento lub zamiennie inny model Fiata. Nowy Sącz (0-18) 443-66-48.

OPEL Omega 1991, spoilery, zadbane metalik, możliwość rat 0601-473-815, (012) 422-72-35

OPEL vectra 1,6- benzyna, gaz- fabrycznie montowany, niebieski metalik, rok. prod. 1990. Tel. (018) 26-67-330

PEUGEOT 205 1.8 Diesel, 1992, biały, 3- drzwiowy, 15.000 zł. (0-18) 442-97-22.

POLO Coupe 1.3, 1992, stan idealny, 75.000km(0-18) 471-25-58.

POLONEZ Caro 1500 GLE, 1994/95, 37.000 km, ciemno zielony metalik, bogate wyposażenie. tel. (014) 24-26-48 lub (0602) 49-52-30.

POLONEZ truck, 1989, 5.000 zł. Tel. (014) 6778-292- po godz 20.

RENAULT Clio 1995, zielone 13.000 km, alarm, centralny zamek, blokada skrzyni biegów, wspomaganie kierownicy. Cena 23.900 zł. (014) 26-18-80.

SKODA Favorit 135L, 1991/92, stan idealny, cena do uzgodnienia 12.600zł. (0-18) 445-63-50.

SKODA 120L, biała, 1983 rok, tanio sprzedam. (0-14) 663-83-79.

SPRZEDAŻ chevroleta rok 1988/89 XII- idealny stan. (018) 26-67-63

TAWRIA, 1992, 55.000 km, biała, garażowana, stan bdb, bezwypadkowa. (0-18) 442-85-87.

TOYOTA Camry 96r, 30.000. Wersja amerykańska, czarna, spojler. 060320-64-24

UAZ osobowy 4 x 4. (017) 74-41-518.

VW Golf 1,3 i- 13.900. (012) 387-14-38 po 17.00.

VW Jetta Diesel, 1982, stan bdb. (0-18) 441-75-08.

ŻUK blaszak, 1985, po remoncie karoserii, pod lakier, 2.800zł. (0-18) 442-71-55.

KUPNO

A. Auta powypadkowe zdecydowanie- kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97.

ABSOLUTNIE auta powypadkowe, zniszczone, kupię. (012) 648-80-94

AUTA powypadkowe kupię. 090-382-975

KUPIĘ Punto do 3 lat. (0-18) 352-57-91 po 20.

MOTOCYKLE

KUPNO

MOTOCYKL ciężki przedwojenny kupię. (0-18) 441-75-08.

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

C-330, T-25, STAR 200. Tel. (014) 68-17-159

CIĄGNIKI C-328, C-330 ciągła sprzedaż. Piaszczak, Łętownia koło Jordanowa. (018) 26-75-673

CIĄGIENKI C-330, 1992, 1.200mtg, oraz WSK-125, silniki 125 i 175cm³, motorower „Romet”. (0-18) 442-20-56 po 16.

CIĄGIENKI C328 sprzedam. Szawica. Siemichów koło Zakliczyna.

CIĄGIENKI C-360 z narzędziami- sprzedam. (012) 425-74-46

SPRZEDAŻ

KOMBAJN ziemniaczany „Karlik” sprzedam. Tel. (014) 41-14-44.

KOMBAJN ziemniaczany „ANNA”- sprzedam. Żyraków 66, tel. (014) 682-25-48, 676-38-27

MASZYNE Młocarnię 7 i prasę Kuna do sprzedania. Łęg Tarnowski 32, tel. (014) 45-12-42.

MŁOCARNIE wraz z prasą, stan dobry sprzedam. Tel. (014) 74-24-25.

PRZYZCZĘPA HL-8011 po remoncie, nowe ogumienie. (0-18) 443-02-89.

SPRZEDAŁ lub zamienię dłużycę leśną ŻiŁ 6 x 6, stan b. dobry. (014) 43-51-71.

SUZUKI GS 650G sprzedam. Tel. (014) 41-14-44.

WYNAJEM

PRZEWÓZ busami 8 i 14 osobowymi na weseła, przysięgi, lotniska i inne. 0602 809-025, (0-14) 26-63-98.

USŁUGI

SPRZEDAŻ

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilizery, znakowanie (012) 644-45-17, Cieniasta 12

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilizery, radioodtwarzacze. Tel. (0-14) 25-02-77 lub 0602 522-362.

SPRZEDAŻ

NYSA 522, 1991, tanio. (0-18) 332-50-18.
 STAR- 200- wywrotka. Tel. (018) 33-13-216
 STAR 200 fabryczny, oplandekowany, rok prod.1988 (z pracą). (0-18) 442-60-14.
 STAR 200L, 1997/98 składak, dużo części nowych. (0-18) 332-50-18.

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNE pośrednictwo nieruchomości al. Słowackiego 58 (012) 633-22-67

BIURO Pośrednictwa Kupno Sprzedaż Wycena. N. Sącz, Żywiecka 38, tel.441-92-25.

BIURO Obrót Nieruchomościami. Kosztorysy, wyceny. N. Sącz (0-18) 443-84-74, 0/602-52-30-53.

DĘBICA- Fredry: mieszkanie M-4,60m2, IV piętro, Tel. (014) 676-35-25

DO sprzedaży poszukujemy mieszkań (012) 278-19-28

LIMANOWA: 58m², mozaika, boazeria, telefon, garaż murowany. (0-18) 337-21-13.

MIESZKANIE komfortowe umeblowane do wynajęcia, telefon, 100 m2. Tarnów, tel. (014) 214-811.

N. SĄCZ, Kochanowskiego: 2-pokojowe 38m², telefon. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, Barskie: 2-pokojowe 36m² z telefonem. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, W. Polskiego: 4-pokojowe 72m² z telefonem. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, Barskie: 3-pokojowe 60m² (komfortowe). „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, Kochanowskiego: 2-pokojowe 34,5m², telefon, po remoncie 4e. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, os. Przydworcowe: 3-pokojowe 53m², atrakcyjna cena. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ Gorzków, mieszkanie 3-pokojowe 60m², llp, telefon, flizy, mozaika, urządzone kuchnia. Tel. (0-18) 442-80-27, 0/601-53-66-24.

N. SĄCZ: 3-pokojowe 60m², IVp, telefon, 1180 zł/m². (0-18) 441-22-44.

N. SĄCZ: 25m², 35m², 48m², 60m², 70m² Barskie, 38m² Millennium, 46m² centrum (lub zamiana na 1-pokojowe), 38m² Kochanowskiego. „Kontrakt” tel.442-32-50, 441-22-38.

N. SĄCZ: 1-pokojowe 34m², stare budownictwo, garaż. (0-18) 444-17-89 po 16.

N. SĄCZ 2-pokojowe 49m², komfortowe, telefon, balkon. (0-18) 441-12-50 rano.

NOWY Sącz, Batorego 53m², telefon, llp, (0-18) 442-13-31 po 21.

NOWY Targ. Sprzedam mieszkanie M4, komfortowe z meblami+ telefon. Tel. (018) 26-673-63

PIWNICZNA: 5-pokojowe 100m², hipoteczne. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

PUSTKÓW osiedle k/Dębicy: mieszkanie M-5, IV piętro. Tani! (014) 6773-538

TARNÓW. Mieszkanie M-2, 41 m², 49.500 zł. (014) 33-02-78.

TRZYPKOJOWE 60 m², Nowy Sącz, 1300/m2. Tel. (012) 413-91-65.

WYNAJEM

DO wynajęcia mieszkania poszukujemy (012) 278-19-28

DO wynajęcia Mistrzejowice, dwa pokoje z telefonem od września. (012) 636-23-92, (018) 353-61-87

DO wynajęcia pokój panience pracującej od zaraz (012) 412-98-22

MIESZKANIE 2 pokojowe z telefonem umeblowane w Tarnowie. Tel. (014) 26-70-18.

MIESZKANIE do wynajęcia. (014) 795-411.

N. SĄCZ: poszukuję kawalerki do wynajęcia. 0-602-703-152, (0-18) 443-99-37.

N. SĄCZ: 38m² umeblowane, 48m² nieumeblowane. „Kontrakt” tel.442-32-50, 441-22-38.

N. SĄCZ: do wynajęcia 2-pokojowe 49m², tel, centrum. 0/601-490-750.

N. SĄCZ centrum: do wynajęcia pokoje (mieszkanie, biura, gabinety). (0-18) 441-46-71.

NOWY Sącz, szukamy pokoju dla studenta (0-18) 443-59-25

NOWA Huta: do wynajęcia 1-pokojowe, umeblowane (0-12) 648-73-06, 643-64-42.

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania lub domu na terenie N. Sącza. (0-18) 444-21-76.

STUDENTKA poszukuje mieszkania do wynajęcia w Krakowie. blisko centrum. (033) 737-329 po 19.

TARNÓW. Mieszkanie do wynajęcia. (014) 795-411.

DOMY

SPRZEDAŻ

BRZESKO! Centrum parcelę 13 ar, częściowo zabudowaną- dom murowany, warsztat wszystkie media- sprzedam. (014) 66-310-13

DĘBICA- Kawczyńska: dom parterowy z działką 10 arów ogrodzony. (014) 6778-589

DOM nowy nie zamieszkały, wykończony w 90% oraz budynek, w którym jest sklep spożywczo-przemysłowy sprzedam. Trzęsówka koło Kolbuszowej. (017) 788-98-87.

DOM jednorodzinny umeblowany sprzedam. tel. (014) 251-264.

GRYBÓW okolica. Dom w lesie, 3,5ha działki, 55.000zł. (0-18) 445-21-14, 0/90-301-422.

KRYNICA: komfortowa willa 250m² (garaż, telefon), centrum. „Property”, Kościuszki 7, tel. (0-18) 443-73-80.

N. SĄCZ: komfortowy 180m², pobliz centrum. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, Wólki: 120m², działka 10a. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, centrum: dom do remontu, działka 30a, atrakcyjna cena. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ -10km. Dom stary, 2 ha działki, 36.000 zł. (0-18) 445-21-14, 0/90-301-422.

PIWNICZNA centrum: 240m², działka 17a. „Property”, Kościuszki 7, tel. (0-18) 443-73-80.

RYGLICE. Dom sprzedam. (014) 795-411.

SPRZEDAM 14-letni dom letniskowy całoroczny 80 m2, całkowicie umeblowany z ogrodem 14 ar koło Staszowa piękne lasy grzybowe i staw. Tel. (032) 203-1007.

TARNÓW – Ryglice. Dom sprzedam. (014) 795-411.

ZAWIERZBIE- Dębica: dom parterowy, działka 16 arów- uzbrojona. (014) 682-49-26 wieczorem

KUPNO

KUPIĘ mały dom do remontu lub stan surowy do 100m2 w okolicach Nowego Targu. Tel. (018) 26-645-36 wieczorem

NOWY Sącz, zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia (0-18) 262-29-07

WYNAJEM

NOWY Sącz: nowo wybudowany budynek na każdą działalność 200m², ogrzewany. (0-18) 442-07-24.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

BICZYCE: 7 i 10a, atrakcyjna cena. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

DWIE działki budowlane w Nagawczynie koło Dębicy- sprzedam. Tel. (014) 67-00-120

DZIAŁKI uzbrojone w Grabinach pogranicze Straszęcina, przy drodze- blisko stacja kolejowa, szkoła, kościół, ośrodek wypoczynkowy. Tel. (014) 670-20-21 wew. 396 wieczorem

GAJ 9km od Krakowa, przy Zakopiance 41ar (13 budowlane) (0-18) 471-57-84, 471-29-94

GROMNIK okolice -działka 1300 m², teren przeznaczony pod lokalizację usług, przy drodze możliwość budowy budynków mieszkalnych. (0-14) 524-331.

MARCINKOWICE: działka budowlana 16a. Wład. (0-18) 441-36-11 po 18.

N. SĄCZ, Jammicka: 9a, gaz, elektryczność, kanalizacja. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, os. Zawada: 6a budowlane. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, ul. Zdrojowa: 11,5a budowlane. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

N. SĄCZ, Wólki: 10-20a budowlane. „Property”, Kościuszki 7, tel.443-73-80.

SPRZEDAM ładną parcelę budowlaną 11a, Podgórze. (012) 654-94-59

WIELICZKA, ul. Zbożowa. Parcelę budowlaną 28 arów korzystnie sprzedam. (014) 21-39-11.

ZAMIANA

ZAMIANA: Mazda 626, 1994 na działkę budowlaną w N. Sączu. (0-18) 471-43-67.

ZAMINIĘ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gmina Chelmiec) + M-4 własnościowe w N. Sączu na dom w N. Sączu. (0-18) 443-81-12 (7-14).

ZAMINIĘ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gm. Chelmiec) na dom w surowym stanie w N. Sączu. (0-18) 443-81-12 (7-14).

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ „blaszak”, nowy, blacha ocynk. Tel. (012) 266-02-38.

GARAŻE, wiaty, kioski. tel. kom. 0/601-49-53-33 N. Sącz, Bielowicka 2.

GARAŻE blaszaki- drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14) 790-912, kom. (0-602) 792-375.

SPRZEDAŻ

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250, - (018) 332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58

WYNAJEM

POSZUKUJĘ garażu na serwis samochodowy, wysokość min.3,5m, 1 lub 2 stanowiskowy. (0-18) 443-92-61 wieczorem.

LOKALE

SPRZEDAŻ

TARNÓW. Dochodowy Market Samoobsługowy- 200 m² sprzedam. Tel. 090/278-093.

TARNÓW centrum. Lokal 189 m², 30 zł/m2. (014) 21-57-78 po 15.

WYNAJEM

KRYNICA- lokal użytkowy w najbliższym sąsiedztwie dolnej stacji kolei gondolowej wynajmę. Tel. 0601-48-68-00 lub 0602-58-33-29

KRYNICA centrum: do wynajęcia 68m², lp, (np. biuro). 0/601-490-750.

N. SĄCZ, pasaż przy PKS, trzy lokale: handlowy, usługowy, biura. 0/602-88-69-23.

N. SĄCZ Jagiellońska: wynajmę lokal pod gastronomię (bar, pub, itp). 0/602-381-129.

N. SĄCZ Gorzków: 200m² do wynajęcia. Tel/fax. (0-18) 442-66-02 (10-15).

N. SĄCZ centrum: lokal handlowy 52m², witrzyna, do wynajęcia. (0-18) 44-38-801, 44-10-167.

N. SĄCZ. Pilnie poszukuję do wynajęcia nieduży lokal handlowy w ścisłym centrum N. Sącza. Oferuję wysoką cenę. 0/602-587-106.

SKLEPOWY lokal, mały, oficyna, poszukuję. (012) 633-95-26

TARNÓW- centrum: poszukuję lokal handlowy na sklep do wynajęcia. (014) 677-62-16

TUCHÓW. Do wynajęcia lokale użytkowe 2 x 50 m² + pomieszczenia magazynowe, dobra lokalizacja. tel. (014) 525-244.

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

MEBLE kuchenne prod. zachodniej używane, z kompletnym wyposażeniem sprzedam. (0-18) 446-12-88.

RAINBOW roczny pilnie sprzedam. Tel. (014) 24-15-27

STOLIKI szkolne 1-osobowe, krzesła metalowe (szkolne), regały drewniane dl.4m szt.6. (0-18) 442-20-56 po 16.

STYLEBOYLER 80 l prawie nowy sprzedam. (014) 790-233.

SZAFKA chłodnicza przeszklona, lada chłodnicza, zamrażarka 400L przeszklona. (0-18) 332-97-34.

KUPNO

STARE meble, fortepian kupię. (0-18) 441-75-08.

USŁUGI

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kołki, Platek- (012) 415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin dywanowych, PCV, tarasów, żaluzji, montaż wykładzin (012) 412-72-58

DĘBICA- remonty mieszkań, pełny zakres prac. Tani, solidnie. (014) 681-90-42

MONTAŻ paneli podłogowych. Malowanie- flizowanie. (012) 647-20-68, 0603-212-458

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detali

RENOWACJE starych mebli. 090-38-34-55.

REMONTY adaptacyjne i bieżące. Tel. 0602-505-821

SYSTEMY alarmowe, domofony, TV Sat. Tel. 0601-43-22-70, 0601-52-00-99.

Ż. ŻALUZYJE, rolety- inne najkorzystniej. 012/649-76-21

ŻALUZYJE- produkcja, sprzedaż, montaż. Zalmax 655-74-74, 655-63-76

ŻALUZYJE pionowe: PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D. H. Gigant).

ŻALUZYJE najtaniej. 012/658-40-23

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

AKCESORIA dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane, papy termozgrzewalne W. Quandt, bezspoinowe pokrycia dachowe „Ekosystem”. Now-Ofer (0-18) 441-33-45.

BLACHY- dachówkowe z posypką kwarcową, aluminiowe powlekane. Trapezowe aluminiowe, powlekane. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F. H. U. SAGITA. Tel/fax: 012/648-31-36

FIRMA „ZBUDUJ” oferuje pustaki żużlowe i betonowe, cement. (014) 790-782.

KOLOROWA kostka brukowa, ceny producenta, bonifikaty. Świniarsko 273. (0-18) 443-00-32, 0-601-467-054.

MATERIAŁY do dociepleń budynków „Sewaco-Terranova” płyty styropianowe z gotowym tynkiem „Styrobloki”. Now-Ofer (0-18) 441-33-45.

MATERIAŁY hydroizolacyjne Izohan, dodatki uszlachetniające beton i zaprawę, farby. Now-Ofer (0-18) 441-33-45.

PARKIET, boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, produkcja, usługi. Tel. (012) 388-12-84, 090-37-98-01

PARKIET, tani. Usługi. Gwarancja. (012) 636-63-51

PAKAMERY, altanki, garaże, kontenery biurowe. 012/644-62-97

SPRZEDAŻ

PŁYTY drogowe szt. 200, stan dobry, sprzeda Spółdzielcze Przedsiębiorstwo Budowlane w N. Sączu (0-18) 443-78-81.

POLIWEGLANY komorowe Lexan, Marlon; płyty trapezowe PCV. Now-Ofer (0-18) 441-33-45.

SIATKI ogrodzeniowe – poleca producent. (0-14) 26-81-35.

SPRZEDAŻ drewna tartacznego więźb dachowych, transport specjalistyczny (0-18) 442-05-14

SPRZEDAM deski jesionowe, nowe, suche I i II klasa 10 m3. Tel. 0601-86-00-51

SUCHE foszły jesion, jodła, drewno dachowe. (0-18) 445-70-45 wieczorem.

SUCHE deski jodłowe 50-32mm, cena 420 zł/m³. Władysław Poręba, Cieniawa 105 (koło ośrodka ZNTK).

WIĘZBĘ dachową 80x140, 140x140. (0-18) 337-65-27 wieczorem.

ZIEMIĘ z dostawą na miejsce- sprzedam. 0602-110-722

KUPNO

BUKA tartacznego kupię. tel. (014) 43-51-71.

KUPIĘ dużo żerdzi- sosna, świerk do grodenia pastwisk 090-358-448, 090-509-747

PŁYTY drogowe. (012) 644-62-97

USŁUGI

ALARMY, domofony, wideodomofony, autoalarmy, urządzenia elektroniczne, zamki „Gerda”. Montaż, serwis, gwarancja. PHU „Czes-Pol” N. Sącz, tel.442-37-72.

BRUKARSKA firma profesjonalnie ułoży kostkę brukową, krótkie terminy. Tel. (012) 415-76-24.

BRUKOWANIE, tani, solidnie, wolne terminy, rachunki VAT. Tel. (012) 415-39-05 wieczorem.

CIESIELSTWO, montaż, remont więźb dachowych. Żabno. (0-14) 45-51-72.

CYKLINOWANIE, układanie parkietu- paneli (012) 655-96-15

CYKLINOWANIE, UKŁADANIE. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. (012) 636-63-51

CZYSZCZENIE- dywany, tapicerki, samochody KARCHEREM (012) 647-90-83

FIRMA „Cieplik”. Kompleksowe docieplanie, remonty. Tel. (014) 742-417, (014) 24-25-60.

USŁUGI

SUCHE tynki, sufity podwieszane, termateks, doociepianie budynków. 0/603-22-80-93.

SZTACHEY ozdobne balkonowe i ogrodzeniowe. tel. (014) 791-495.

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. (012) 421-83-06

UKŁADANIE kostki brukowej, kamienia naturalnego, zagęszczarka 200 kg. 0602-798-492, (012) 283-71-07

USŁUGI remontowe, malowanie, układanie paneli, ocieplenie, tynkowanie. Grzegorz Kmiecik (0-18) 444-92-95.

USŁUGI budowlane- murarstwo, tynkarstwo, ocieplenia, wylewki. Nowa Biała tel. (018) 28-515-42

WYKONCZENIA wnętrz, adaptacje, remonty, prace ziemne, balustrady, ogrodzenia. (012) 283-72-49, 090-66-34-79.

ZAKŁAD kowalski wykona bramy ogrodzenia, świeczniki, ławy, ozdobne koło ogrodowe. (0-18) 444-71-13, 0/601-85-20-15.

ZAKŁAD Blacharsko Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz ciesielkę, faktury VAT. Tarnów, tel. (014) 273-058 wieczorem.

ZALUZJE, rolety tanio. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13).

ZALUZJE, markizy, rolety -produkcja, usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14) 21-50-98, (014) 26-46-30.

NARZĘDZIA - MASZYNY

SPRZEDAŻ

AGREGAT prądowtórny 60 kW. (017) 74-41-518.

GAZ 66 4x4, trak wielopółowy, maszyny stolarskie. tel. (017) 74-41-518.

MASZYNĘ do produkcji makaronu, nową. (0-18) 337-26-03.

MASZYNY szwalnicze - kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3-transp. 090-38-37-56

MASZYNA do metalu; tokarki, prasy, gilotylna i in. - sprzedaż „HON-SIT”. Tel. (014) 670-36-72

OVERLOCKI - stebnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasownicze. SKLEP (012) 656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

SILNIK S7 sprzedam. tel. (014) 68-60-497 po 18.

SPAWARKĘ Bester SPD-315. (0-18) 445-66-42.

WYRÓWNIARKO grubościówka 400x2000x230, nowa, własnej konstrukcji. (0-18) 332-12-74 wieczorem.

ZAGĘSZCZARKI gruntu, waga 200 kg sprzedam. 0/601-46-70-54.

KUPNO

PILNIE kupię dużą przemysłową maszynę do zycia (potrójny transport). 0/90-696-103.

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

GSM. Aktywacje: Plusa, Ery, TAKTAKA. Telefony: skup, sprzedaż. 0602263-653.

KINO domowe -ekran, video, projektor LCD, odtwarzacz DVD, wzmacniacz Dolby Surround THX itd. (razem lub osobno). tel. (0602) 706408.

PENTIUM 900 MMX, Monitor, drukarka, 3000 zł. tel. (014) 54-21-25.

ROZNO i bimar -sprzedam. Tel. (014) 670-18-78

TANIO sprzedam obiektyw SIGMA 170-500 mm. tel. 090-36-15-75

USŁUGI

DOMOFONY- naprawa. (012) 423-59-97

FOTOGRAF poszukuje fotomodeli. 090-36-15-75

NAPRAWA domowa RTV- video, dojazd gratis (012) 285-92-75

NAPRAWA pralek automatycznych. Tel. (012) 637-93-95

NAPRAWA sprzętu AGD- pralek, lodówek (012) 412-89-56

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

KOMPUTER- Pentium 200 MMX. Tel. (012) 411-72-79.

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

AMERYKAŃSKIE staffordy, szczeniaki rodowodowe sprzedam. (0-33) 174922.

BOKSERY żółte z rodowodem. (0-18) 446-04-72

DOGI niemieckie szczeniata ze sprawdzonego krycia, szczone, przyzwoita cena. (0-18) 442-71-55.

DOBERMANKI szczeniata. Tel. grzec. (014) 424329 do 16, (014) 424259 po 22.

DRZEWA i krzewy owocowe. Zamówienia: „Agromax” N. Sącz, Krakowska 68, tel.443-09-51.

SPRZEDAŻ

KOCIĘTA perskie, szynszylowe, 3 miesięczne, tanio sprzedam. 0602-801-988

KOCIĘTA perskie. (012) 647-70-38

OWCZARKI niemieckie rodowodowe: szczeniaki, młodzież. 0/90-69-15-29.

OWCZAREK niemiecki suczka 10-tygodniowa, 300zł. N. Sącz, ul. Oplotki 4.

OWCZARKI szkockie Collie sprzedam. (0-14) 798-460.

OWCZARKI niemieckie szczeniata ładne- sprzedam. Dębica, tel. (014) 670-57-52

PODHALANY, Bernardyny, Boksery, Wilczury. (014) 424329 do 16, (014) 424259 po 22.

ROTTWEILERY 12-tygodniowe, szczone sprzedam. tel. (014) 791-339.

SZCZENIĘTA doga niemieckiego, matka srebrna medalistka, maść żółta pregowane. (0-18) 33-28-228.

KUPNO

KUPIĘ młodego owczarka Kaukaskiego. (012) 635-13-51

USŁUGI

CHCESZ ogród. Masz problem. Zadzwon. (0-18) 443-21-12.

INNE

ZDROWIE

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-215-991, 0601-428-158, Kraków GINEKOLOGIA.

BIODENERGOTERAPEUTA przypadki trudne tel. (012) 271-15-02 (wieczorem)

CHUDNIJ zdrowo. 100% gwarancji. Do 10 kg miesięcznie. (0-14) 22-40-55.

GINEKOLOGIA 090-690-482

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi. Łódź 0602335083.

KORA, drelichy, komplety pościelowe, tanio. Będzin (032) 267-24-77

REWELACYJNE, szybkie pozbycie się: otyłości (10zł), zylaków (10zł) oraz powiększenie piersi (10zł). Nowy Sącz 1, Dunajewskiego 10 skr. poczt. 126.

TURYSTYKA, SPORT

DARŁÓWKO, wczasy nad morzem, ceny konkurencyjne, wrzesień. 094/314-28-02

KRYNICA -wczasy, wycieczki, dzieci, emeryci - taniaj tel./fax (0-18) 471-56-42.

SPRZEDAŻ rower do trenowania w domu (012) 282-50-18

WYNAJMĘ dom w Tatrach. tel. 0601-456-372

ZAKOPANE. Komfortowy domek turystyczny 4-6 osób, wrzesień, październik. Tel. (018) 20-70-491

MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE nr. 1 w Krakowie. Oferty matrymonialne, towarzyskie, zapraszamy. 012/658-05-32

BIZNES

A. Pożyczki niekonwencjonalne, zakupy na raty, doradztwo finansowe. (0-18) 444-28-10.

AGENCJA „Lider” odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012) 633-58-36

ATRAKCYJNY Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012) 422-15-54

BANKOWE pożyczki, również z innych województw. Kraków, Łazarza 13. (012) 421-82-21.

BEZPOŚREDNI importer niemieckiej odzieży używanej Mix sortowany, cena 4,20 zł /kg (netto). Czysto 1,5 zł/ kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Myślenic. Informacja tel. (014) 66-323-82, 090/320-304.

DŁUGI odzyskiwanie, wywiadownia gospodarcza, zakładanie firm, porady prawne „PROKURA” (012) 421-93-18

DOSTAWCÓW drewna tartacznego, tarcicy i więzby poszukuję. Kraków 090-358-448

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 24

■ Pożyczki gotówkowe

■ Kredyty inwestycyjne

■ Leasing (I wpłata 0%)

FERME drobiu w Machowej, trasa Tarnów - Piłzno sprzedam. (014) 21-09-44 wieczorem.

FLAGI (012) 423-71-16

BIZNES

KUPIĘ dużo żerdzi- sosna, świerk do gradzenia pastwisk 090-358-448, 090-509-747

ŁADĘ chłodniczą 4 m na raty- sprzedam. (014) 68-61-795 do 17

NOWO otwarty skład budowlany nawiąże współpracę- poszukuje dostawców. Kraków 090-358-448

POSZUKUJĘ współnika, rozbudowa motelu. Restauracja „Dana”. (012) 643-75-88.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard Kościuszki 17. (012) 421-80-59

RÓŻNE

AKORDEON Watmeister-120 nowy, pianino Calisia sprzedam. (0-18) 337-25-95.

SPRZEDAŻ młocarnię i prasę. Żaba Franciszek, 32-438 Trzebnia 274

SPRZEDAŻ bryczkę typu Victoria i inne, lampy do powozów, uprząże (012) 282-50-18

SPRZEDAŻ deski dębowe suche: 40, 50 mm. Tel. (012) 656-24-05, 423-57-46 w godz. 8:00- 16:00

TATUAŻ ARTYSTYCZNY, KOLCZYKOWANIE. Kraków, ul. Lea 22, tel. (012) 632-56-11

WRÓŻBY, magia, radiestezja, bioterapia, astrologia. Kraków, Zamkowa 22/1. 0602-53-66-84.

WRÓŻBY - Sybilla. (012) 421-58-84

WRÓŻBITA - jasnovidz. Tel. (012) 429-21-06

WYCENA obiektów, kosztorysowanie (0-18) 442-75-11

WYPRAWA skór cielęcych, kozich, baranich z włosiem. (0-18) 443-21-12.

BECZKI plastikowe 60l na wodę (12 zł/ szt.) (014) -681-08-53 wieczorem

DOCHODOWY salon gier- flippery sprzedam. Tel. (014) 262-998.

FLIZY, TERAKOTA, krajowe, import. Tel. (012) 656-24-05, 423-57-46

KONTENER odzieży używanej sortowanej z USA sprzedam. tel. (014) 42-24-25.

ZARZĄD MIASTA TARNOWA
WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ

ogłasza przetargi nieograniczone

NA WYKONANIE nw. ZADAŃ:

1. sieci kanalizacji sanitarnej z rur PVC Ø 0,2

o długości 111 m w ul. Dunikowskiego - boczna,

2. linii energetycznej napowietrznej AsXSn

4x70+35 mm2 o długości 219 m w ul. Rzędzińskiej,

3. kabla energetycznego YAKY 4x240 mm2

o długości 233 m w ul. Zamkniętej.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (oddzielnie dla każdego zadania) można uzyskać w Urzędzie Miasta WGK ul. Nowa 4, pokój 324, w godzinach pracy Urzędu.

Oferty należy składać w terminie do dnia 17 września 1998 r. do godz. 9.00.

TRANSPORT — MIĘSTAR Sp. z o.o.
w Tarnowie, ul. Klikowska 101

SPRZEDA

w drodze przetargu nieograniczonego

niżej wymienione

ZBĘDNE POJAZDY CIĘŻAROWE:

1. Sam. izotermiczny Star 200, nr rej. TAM 1207, r. prod. 1984, cena wywoławcza 11.500,00 zł

2. Sam. chłodnia — Jelcz 325Ms 5, nr rej. TAM 0006, r. prod. 1983 — cena wywoławcza 9.000,00 zł

3. Sam. furgon — żywiec (z podnośnikiem) Star 28, nr rej. TAM 1656 r. prod. 1989 — cena wywoławcza 2.500,00 zł

4. Sam. furgon — żywiec (z podnośnikiem) Star 28, nr rej. TAM 0327, r. prod. 1986 — cena wywoławcza 1.900,00 zł

5. Sam furgon — żywiec — Jelcz 325 nr rej. TAM 0332 r. prod. 1982 — cena wywoławcza 8.500,00 zł

6. Przyczepa (do przewozu żywca) D-83, nr rej. TAT 9627, r. prod. 1973 — cena wywoławcza 1.200,00 zł.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Spółki w dniu 8 września 1998 r. o godzinie 10.00.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Spółki w dniu przetargu do godz. 9.45.

Sprzedający zastrzega sobie prawo wycofania przedmiotu przetargu lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Pojazdy można oglądać w siedzibie Spółki w dni robocze w godzinach od 8.00 do 14.00.

6-390/Z

ZARZĄD GMINNEJ SPÓŁDZIELNI

„SAMOPOMOC CHŁOPSKA”

w Dąbrowie Tarnowskiej

ul. Spółdzielców 8

ogłasza przetarg ustny nieograniczony

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI:

1. Nieruchomość położona w Oleśnie składająca się z działki 892/1 o pow. 723 m² stanowiąca własność Spółdzielni wraz z budynkiem gastronomicznym o pow. użytkowej 254 m² i obiektami towarzyszącymi (wiata, śmietnik, ogrodzenie). KW 49236. Cena wywoławcza 90.932 zł
2. Nieruchomość położona w Dąbrowce Gorzyckiej składająca się z działki nr 58 o pow. 800 m² stanowiąca własność Spółdzielni wraz z budynkiem — sklepem o pow. użytkowej 113 m². KW nr 16637. Cena wywoławcza 33.223 zł
3. Nieruchomość położona w Nieczajnej Górnej — baza magazynowa — składająca się z działki nr 10075 o pow. 3.300 m² wraz z budynkiem magazynowym o pow. użytkowej 548 m², wagą samochodową 15 ton. KW nr 17774. Cena wywoławcza 138.136 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 10 września 1998 r. o godz. 10.00. w biurze Spółdzielni w Dąbrowie Tarnowskiej ul. Spółdzielców 8, pok. 25.

Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej w dniu przetargu do godz. 9.00. Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli kupujący, który wygra przetarg uchyli się od zawarcia umowy w oznaczonym czasie. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności, ponosi nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Szczegółowe informacje można uzyskać w biurze Spółdzielni lub telefonicznie nr 0-14/42-23-51.

ZARZĄD GMINY ROPA

ogłasza

II przetarg ustny nieograniczony

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

POŁOŻONEJ W ROPIE

Nieruchomość stanowi działka nr 2767 o powierzchni 75a wpisana w KW Nr 38420 położona w centrum wsi Ropa.

Działka jest zabudowana budynkiem administracyjnym i budynkami warsztatowo-magazynowymi, całość ogrodzona. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomość przeznaczona jest pod tereny komunalno-usługowe.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 250.000 zł.

Wadium w wysokości 25.000 zł należy wpłacić w kasie Urzędu Gminy w Ropie najpóźniej 3 dni przed przetargiem.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.09.1998r. w Urzędzie Gminy o godz.10.00.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy p.11 w godz. 8.00–14.00 lub telefonicznie (0-18) 353-69-14.

TVP 1

- 7.00 Kawa czy herbata? (audiotele: 0-70055560-2)
7.55 Spółka rodzinna (odcinek 8) — serial obyczajowy produkcji polskiej
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą
9.10 Niewidzialni — serial przygodowy produkcji angielskiej dla dzieci
9.40 Dla dzieci: Żabie lato
10.00 Cagney i Lacey — serial krym.
10.50 Sto lat — magazyn
11.00 Zwierzęta świata: Morskie niebezpieczeństwa: Być ofiarą — serial dok.
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Polskie stada i stadniny koni: Gładyszów

- 12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z Polski rodem
12.40 Klan — telenowela
13.30 Kino letnie: Romans Teresy Hennert — dramat obycz., Polska 1978, reż. I. Gogolewski, wyk. B. Brylska, J. Duriasz

Akcja filmu rozgrywa się w latach dwudziestych XX wieku w środowisku oficerów. Lekkomysłny porucznik Gondził zakochuje się w atrakcyjnej sekretarce. Chcąc zdobyć względy dziewczyny obdarza ją kosztownymi prezentami, popielając jednocześnie nadużycia finansowe. Z tego powodu zostaje wkrótce aresztowany. Tymczasem pułkownik Omski owładnięty namiętnością do Teresy Hennert, żony bogatego przemysłowca, zostawia narzeczoną. Zafascynowana siłą jego uczucia, Teresa decyduje się na romans, chociaż wcale nie zamierza porzucić męża. Dowiedziawszy się o tym, zaborczy i zazdrosny Omski postanawia zabić kochankę...

- 15.00 Dom
15.20 Dla dzieci: Przewodnik włóczyjka
15.45 Artur — serial anim.

- 16.15 Moda na sukces — serial obycz. Sally, w tajemnicy przed Macy, zakrada się do firmy Forresterów. Macy chce wziąć z Thornem cichy ślub, lecz jej matka dobrze wie, czego naprawdę pragnie jej córka. Prosi Thorne'a, by nie godził się na pomysły Macy...

- 16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? — quiz
17.50 Credo: Całun Turyński — magazyn
18.20 Moc — magazyn motoryzacyjny Krzysztofa Hołowczyca
18.40 Reporter
18.50 Flesz — Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: Zaczarowany ołówek, A ja jestem pelikan — serial anim.
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

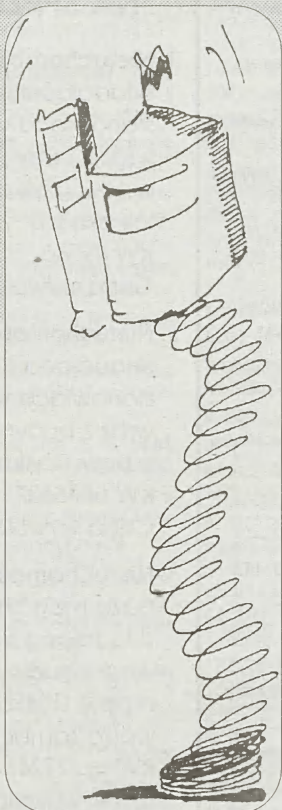
- 20.10 Nash Bridges — serial krym.
21.00 Jaka Polska?
21.10 W centrum uwagi
21.25 Lato z dokumentem: Morderca pora roku — film dok.
22.20 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości oraz Sport
23.10 Najemnicy — rzecz o Legii Cudzoziemskiej — reportaż

- 0.00** Smugi światła na mrocznym niebie — film włoski, 1991, wyk. Françoise Fabian, Anna Kanakis
1.30 Savoir-vivre

Polecamy: ● **Smugi światła na mrocznym niebie** — Valeria jest staczną żoną, wzorową matką i szanowaną panią doktor. Od wielu lat jest też alkoholiczką, która przed całym światem skrywa tragiczny nałóg. Nadchodzi jednak dzień, gdy kobieta ma już dość ciągłego udawania i chce robić tylko to, na co jeszcze ma ochotę. Od tej pory zajmuje się jedynie piciem i spędza wieczory na samotnych libacjach. Przypadek sprawia, że poznaje niebawem młodą narkomankę, której podobnie jak Valerii, brak ochoty do życia. W pani doktor odzywa lekarski i macierzyński instynkt... **0.00**

TVP 2

- 7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Pielęgniarki — serial kom.
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 Fitness Club — serial obycz.
9.00 Transmisja z obrad Sejmu



- 14.55 Wakacyjny kurs języka angielskiego
15.10 Przystanek Alaska — serial obyczajowy
Do Ciecely przyjeżdża Szatan, ukryty pod postacią akwizytora sprzedającego urządzenie do masażu wodnego. Bierze na cel Shelley, której niewinność nie ulega wątpliwości...

- 16.00 Panorama
16.10 Święta Góra — program ekumeniczny
16.30 5 x 5 — wygramy razem — teleturniej (audiotele: 0-70035217)
17.00 Dla dzieci: Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej (audiotele: 0-70075800)
19.00 Polaków portret własny — program publicystyczny
19.30 Wyspa przygód (odcinek 18/26) — serial przyg. prod. australijskiej
Wszyscy są niezwykle zdziwieni wieścią o planowanym ożenku Hermesa. Gdy wybrana przez jego rodziców oblubienica przybywa na wyspę, Hermes wpada w przerażenie...

- 20.00 Linia specjalna
Jerzy Szmajdzinski, audiotele: 0-70015022 — nie; 0-70015055 — tak
21.00 Studio sport: Losowanie Ligi Mistrzów
21.20 Ballada o ścinaniu drzewa — film fabularny produkcji polskiej, 1972, reż. Feridun Erol
22.00 Panorama
22.35 Sport — telegram
22.45 M.A.S.H. — serial komediowy



- 23.10** Rodzina Gettych — dramat bogactwa — film dok.
0.00 Śmierć w Wenecji — film dok.
0.50 Studio sport: Światowa piłka

Polecamy: ● **Rodzina Gettych** — w 1972 roku Jean Paul Getty, najbogatszy człowiek świata, obchodził 80. urodziny. Czuł się zmęczony życiem a najgorsze jeszcze było przed nim: najpierw samobójstwo popełnił jego syn, a w kilka miesięcy później porwany został 17-letni wnuk... **23.10**

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
8.10 Słodki ciężar — program publicystyczny (powt.)
8.35 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk.
9.30 Przygody młodego Gulliwera — amerykański serial animowany — odc. 6/17
9.50 Było sobie życie — franc.-kanad.-niem. serial pop.-naukowy dla młodzieży — Jama ustna i zęby
10.15 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — amerykański serial dok. dla młodz.
10.40 Wakacje Kamili — francuski serial fab.
10.50 Czas ogrodów — amerykański serial dokumentalny

- 11.20 Niespełniona miłość — francuski film hist.-obycz., reż. Fabrice Azouneve
Film opowiada dzieje nieszczęśliwej miłości Ludwiga van Beethovena i hrabianki Józefiny de Brunsvik.
13.05 W cztery strony świata — szwedzki serial krajoznawczy przedstawiający świat widziany oczami przeciętnego turysty, odc. 27
13.35 W harmonii ze światem — program publicystyczny (powt.)
14.00 Moja dziupla — program poradnikowy (powt.) — kuchnia (powt.)
14.15 Koncert muzyczny — Złota Maryla cz. II
14.50 W ogrodzie botanicznym — program publicystyczny (powtórzenie)
15.00 Program dnia
15.05 Nasza antena
15.10 Przygody młodego Gulliwera — amerykański serial animowany — odc. 6/17 (powt.)
15.35 Było sobie życie — serial animowany dla młodz., odc. 15/26 (powt.) — Trawienie

- 16.00 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — amerykański serial dok. dla młodz. (powt.)
16.25 Wakacje Kamili — francuski serial fab. — odc. 11/12 (powt.)
16.30 Tajemnica starego hotelu — amerykański film fab. dla młodz. (odc. 10)
16.55 Tajemnice historii — program publicystyczno-historyczny — Parchy, szwaby, goje czyli dzieje Łódzermenscha
17.30 Telenowyny — program publicystyczny
18.00 Nasza antena
18.10 Kronika
18.35 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk.
19.30 Czas ogrodów — amerykański serial dokument.
Podróż po ogrodach różnych krajów świata — odc. 19/26 (powt.)

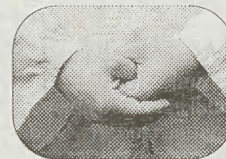
- 20.00 Nie spełniona miłość — francuski film historyczno-obyczajowy, reż. Fabrice Cazeneuve, wyst. Francois Lorient, Amira Casar
Film opowiada dzieje nieszczęśliwej miłości Ludwiga van Beethovena i hrabianki Józefiny de Brunsvik. (powtórzenie)
21.50 Kronika
22.00 Sport
22.05 Koncert muzyczny — Złota Maryla cz. II
22.40 Autostrada — mag. motoryzacyjny
22.55 Medycyna i Ty — program med.
23.15 Kiedy rozum śpi — polsko-francuski dramat obyczajowy, reż. Marcin Zieliński, wyst. Jonathan, Zaccai, Philippine Leroy-Beaulieu, Wojciech Pszoniak

Polecamy: ● **Kiedy rozum śpi** — wiedeński zegarmistrz Max Bardo zostaje zaproszony do arystokratycznej posiadłości znanego wynalazcy Alexandra Planta. Na miejscu okazuje się, że gospodarz od kilku dni nie żyje, ale Bardo postanawia zostać w pałacu wraz z jego przyjaciółmi jeszcze kilka dni... **23.15**

POLSAT

- 6.00 Poranek z Polsatem
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 Garfield, odc. 63 — serial animowany dla dzieci
8.30 Znak Zorro (63) — serial produkcji USA, 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine
9.00 Tarzan, odc. 63 — amerykański serial przygodowy
9.30 Żar młodości, odc. 517 — kanadyjski serial obyczajowy
10.30 Przyjaciele, odc. 46; USA 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow
11.00 Roseanne, odc. 93 — amerykański serial komediowy
11.30 Moloney, odc. 21; USA 1996; reż. Ronald Bass, Jane Rusconi

- 12.30 Kalambury — program rozrywkowy
Przygotowane przez autorów programu hasła poznaje jedna osoba i stara się pokazać je pozostałym uczestnikom zabawy. Reguły gry pozwalają przy tym posługiwać się jedynie kartką papieru i flamastrem, dopuszczając też pokazywanie na migi.
13.00 Rykowisko — program muzyczny dla młodzieży
13.30 Izba gmin — program public.
14.00 Magazyn
14.30 Ręce, które leczą — program Zbigniewa Nowaka



- 15.00 Maski, odc. 19 — serial animowany dla dzieci
Niezwykła maska, którą zakłada główny bohater pozwala mu pokonywać wszelkie trudności.
15.30 Lato z Polsatem

- 16.00 Informacje
16.15 Lato z Polsatem
16.45 Dziewięciu wspaniałych — program rozrywkowy
17.15 Rykowisko — program muzyczny dla młodzieży
17.45 Przyjaciele (47) — serial produkcji amerykańskiej, 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow, Matthew LeBlanc, Matthew Perry, David Schwimmer
18.15 Roseanne, odc. 94 — amerykański serial komediowy
18.45 Informacje
19.00 Znak Zorro (odcinek 64) — serial produkcji amerykańskiej, 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine
19.30 Tarzan (odcinek 64) — serial przygodowy produkcji amerykańskiej

- 20.00** Poślubiłem morderczynię; USA, 1993; reż. Thomas Schlamme; wyk. Mike Myers, Nancy Travis
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
21.45 Ostry dyżur, odc. 46 — amerykański serial obyczajowy
22.45 Wyniki losowania LOTTO
22.50 Informacje i biznes informacje
23.10 Polityczne graffiti
23.25 Telewizyjne Biuro Śledcze
23.55 4 x 4 — mag. motoryzacyjny
0.30 Dowód miłości; Francja, 1987; wyk. G. Damon, A. Jeanneret
Rolkę zdjęć przekazanych przez nieznanego fotografa prowadzi dziennikarz Fresnel (Damon) na ślad pięknej dziewczyny, w której zakochuje się od pierwszego wejrzenia. Nie wie, że stanie się dla niej narzędziem zemsty.
2.10 Link New Look
2.40 Przytul mnie

Polecamy: ● **Poślubiłem morderczynię** — komedia. Mężczyzna patologicznie bojący się wszelkich stałych związków, ostatecznie żeni się. Wciąż jednak trapi go wątpliwość, czy aby nie poślubił „czarnej wdowy”. **20.00**

tvn

- 6.15 „Jolanda” (163) — telenowela
6.45 Telesklep
7.15 „Hardcastle i McCormick” (4) — serial sens. prod. USA
8.15 „Kucyki i przyjaciele” (45) — serial anim. dla dzieci
Cieszący się nie słabnącą popularnością serial, pełen fantazji i koloru, w którym wesole kucyki, podobnie jak dzieci, śmieją się, płaczą, złością, przezwyciężają rozmaite trudności, ale przede wszystkim wciąż uczą się czegoś nowego.
8.35 „Zwierzątka ze sklepika” (25)
9.00 „Szkoła złamanych serc” (228)
9.30 „Shehaweh” (3) — serial przyg.
10.30 „Pani komisarz” (16) — serial sens. prod. niem.
11.30 „Jedwabne pończoszki” (43) — serial prod. USA

- 12.30 „Manuela” (69) — telenowela prod. argentyńskiej
13.30 „Jolanda” (163) — telenowela prod. argentyńskiej
14.00 Telesklep
14.30 „Kucyki i przyjaciele” (odcinek 45) — serial animowany dla dzieci
14.55 „Zwierzątka ze sklepika” (odcinek 25) — serial animowany dla dzieci
Właścicielem tego niezwykle ciekawego sklepika jest Elbert, którego szalone wynalazki wprawiają w podziw nawet najbardziej ekscentrycznych przyjaciół. Do ich grona należy wielka i niezwykle złośliwa jaszczurka Adelajda oraz inni mieszkańcy sklepika: małpiszon Gogo, trio minigrzyzi, piesek Psuś, mały konik Ję i inni. Przeżywają rozmaite przygody, ale zawsze kierują się zasadą „jeden za wszystkich wszyscy za jednego”.
15.20 „W naszym kręgu” (105) — serial dla młodzieży
15.45 „Szkoła złamanych serc” (odcinek 228) — serial fab. dla młodzieży

- 16.15 „Shehaweh” (3) — serial przyg. prod. franc.
17.15 TVN Fakty regionalne
17.30 Co za dzień — program rozrywkowy
18.00 „Magnum” (44) — serial sens. prod. USA



- 19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 „Do usług” (1) — serial kom. prod. USA
Deb De Angelo jest żyjącą samotnie w Nowym Jorku niezależną kobietą. Właśnie wyleciała z kolejnej już w ciągu ostatnich dwóch lat pracy...

- 20.00 „Maktub” — (3) — serial przyg. prod. wł.
22.00 „Mike Hammer” (24) — serial krym. prod. USA
23.00 „Magia kina” (20) — serial dokumentalny
23.30 Big Star Party — superlista
0.25 Nocny tramwaj TVN
1.00 „Magnum” (44) — serial sens. prod. USA
1.50 Granie na ekranie

Polecamy: ● **Mike Hammer** — kolega ze szkolnej ławy zaprasza Mike'a na spotkanie absolwentów, które odbywa się z okazji przejścia na emeryturę ich ulubionej nauczycielki Violi Green. Następna osoba, którą Fuller zaprasza telefonicznie na to spotkanie, jest kolejnym kolegą niejakiego Taylora. Fullerowi nie dane jest jednak dokończyć tę rozmowę, gdyż przycyżony za jego plecami opryszek wymierza mu potężny cios w głowę i zrzuca bezwładne ciało do szybu windy. Podobnie marny los spotyka Taylora — jego ciało odnalezione zostaje podczas przyjęcia i to w najbardziej podniosłym momencie, gdy Viola ma otrzymać pożegnalny prezent... **22.00**

Stacje telewizyjne regionalne



18.00 Mikrofon dla waszystkich – dok. 18.30 Sąd kryminalny 19.30 Jeszcze tylko ten las – dramat 21.00 Nowa fala 74,5 MHz – serial sens. 22.30 Uwaga, huligani – film dok. 22.45 Klucznik – dramat



18.00 Sąd kryminalny – serial 18.40 Dookoła sławy – magazyn 19.45 Vi-

deo Soul – program muz. 20.00 Zimny gniew – film sensac., USA 21.30 Port lotniczy – serial sensac. 22.00 Rodzina Połanieckich



9.00 Westgate – sensac. 10.00 Larry i Balki – kom. 10.30 Droga – obycz. 12.00 Parapsychologia – dok. 13.00 Santa Barbara – serial obycz. 14.00 74,5 Nowa fala – obycz. 15.30 Xapatan – teleturniej 17.00 Santa Barbara – serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala – serial obycz. 19.30 Men 20.00

Larry i Balki – kom. 20.30 Ogrodnik z Argenteuil – komedia, Francja 22.30 Jednym śladem – magazyn 23.00 Wyprawa w przeszłość – erotyczny, USA 1.30 Emanuelle na Dalekim Wschodzie – erotyczny, Włochy



17.30 Smyk 17.45 Studio TTK 18.00 Program muzyczny 18.30 Aktualności tamowskie 18.45 Studio TTK 20.30 Aktualności tamowskie 20.45 Kulinarny Kącik Konesera 22.40 ATV Idzie do kina 0.40 ATV idzie do kina

Stacje telewizyjne polskojęzyczne



10.15 Świat dzikich zwierząt – serial dok. 10.40 Wakacje Kamili – serial dla dzieci 10.50 Czas ogrodów – serial dok. 11.20 Niespełniona miłość – film obycz., Francja 13.10 W poszukiwaniu róży – serial dok. 13.45 Niegzeczni panowie – serial kom. 15.35 Było sobie życie – serial anim. 16.00 Dzikie, dziwne i nieznanne – czyli świat dzikich zwierząt – serial dok. 16.20 Wakacje Kamili – serial dla dzieci 16.30 Dzień w Tele Trójce – program filmowy 17.05 Eskulap – magazyn 17.50 Portrety miast i firm 18.35 Maria z przedmieścia – serial obycz. 19.30 Czas ogrodów – serial dok. 20.00 Niespełniona miłość 22.15 Festiwal Krystyny Jandy w Chorzwie – reportaż 23.15 Kiedy rozum śpi – dramat obycz., Polska



9.10 Kronika ojczysta: Wiek XII – Bolesław Krzywousty 9.25 Polska znana i mniej znana 10.15 Wielka nagroda MTB Beskidy – Żywiec 10.45 Wielka gra – teleturniej 11.35 Co w kraju piszą: Dyskretny urok biurokracji 12.15 Wielki wóz – dramat wojenny, Polska 13.30 Trucielca – reportaż 13.50 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznański 14.45 Auto-Moto-Klub – magazyn 15.30 Alfabet polskich rzek: S jak Ścinawka – reportaż 16.00 Credo – magazyn 16.30 Znak orla: Cena milczenia – serial przyg.

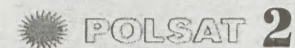
17.15 Krzyżówka szczęścia – telet. 17.40 Trójka – trzech wspaniałych – film dok. 18.15 Dziewczyna z Mazur – serial obycz. 19.15 Dobranocka 20.00 TEATR TELEWIZJI – Wakacje z komedią: Aleksander Fredro – Wielki człowiek do małych interesów, Polska 21.55 MdM – program rozrywk. 23.05 Panny i wdowy – serial obycz. 0.30 W centrum uwagi



9.25 Słodka dolina – serial dla młodzieży 9.45 Sunset Beach – serial obycz. 10.30 Lot w ciemno – film sensac., USA 12.05 Murder Call – serial sensac. 12.55 Ukryta kamera 14.00 Jak się robi wiadomości – serial obycz. 14.25 Słodka dolina – serial dla młodzieży 15.10 Siódemka dzieciakom 16.40 Ukryta kamera 17.05 Robin Hood – serial przyg. 18.00 Sunset Beach – serial obycz. 19.00 Córka Mistrala – serial obycz. 20.00 Tajemnice rodzinne – dramat obycz., USA 21.40 E.Z. Streets – serial krym. 22.30 Crime Story – serial krym. 23.20 Robin Hood – serial przyg.



13.30 Stellina – serial 17.15 Babar – serial anim. 17.40 Celeste – serial obycz. 18.40 Bliżej filmu – magazyn 19.15 Top Shop 19.45 Miss Wakacji – konkurs 20.50 Stellina – serial 21.50 Nie tylko na weekend – magazyn 22.20 Reportaż z planu – magazyn



7.30 15.30 Festiwal Polsat Dance 8.30 Kapitan Jastrzęb – anim. 9.00 Power Rangers – serial 9.30 Nieustraszone – serial krym. 10.30 Cwaniak – serial sens. 11.30 Żar młodości – serial 12.30 Tajemnicza dama 14.00 DJ Club – pr. o muz. techno 14.30 Link New Look 16.00 Nieustraszone – serial krym. 17.10 Sally czarownica – anim. 17.35 Power Rangers – serial 18.00 Cecil Rhodes – serial 19.00 Tajemnicza dama – telenowela 20.10 Pogromcy zła – serial 21.00 Czarne słońce – dramat 22.40 Liberace zagra o wszystko – dramat obycz., Kanada



9.00 Loving (33) – serial, USA 9.30 City (160) – serial, USA 10.00 Antenna (77) – serial, Argentyna 10.45 Dwa oblicza miłości (51, 52/80) – serial obycz., Włochy 14.15 Antonella (78) – serial, Argentyna 15.05 City (161) – serial, USA 15.30 Loving (34) – serial, USA 16.00 Don Kichot (25) – serial animowany dla dzieci, Hiszpania 16.30 Tajemnicza wybrzeża (25) – serial przygodowy dla dzieci 17.00 Klub 1001 podróży 18.15 Dwa oblicza miłości (53, 54/80) – serial obyczajowy, Włochy 20.05 Spirala śmierci – dramat kryminalny, W. Bryt. 21.45 Historia Księżnej 22.15 Osmiornica (32) – serial kryminalny, Włochy 23.15 Na ryby – magazyn wędkarski 23.40 Coś – film SF, USA

Telewizje satelitarne

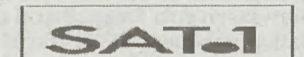


17.30 Najlepsze samochody: Saab 18.00 Pierwsze loty: Kontrola lotu 18.30 Neandertalczycy 19.00 Na ratunek przyrodzie 19.30 Wieczna oportunistka 20.30 Tajemnicze moce: Stąpając po rozżarzonych ogniach 21.00 Granice nauki: Zamachy bombowe w Ameryce 22.00 Superkonstrukcje: Morski drapacz chmur



10.00 Kolarstwo torowe: MŚ w Bordeaux 12.00 Karting: Grand Prix Belgii w Mariembourg 13.30 Kolar-

stwo torowe: MŚ w Bordeaux 14.00 Kolarstwo górskie 15.30 Piłka nożna: Runda wstępna Ligi Mistrzów 17.30 Kolarstwo torowe: MŚ w Bordeaux 18.45 Kolarstwo torowe: MŚ w Bordeaux 20.30 Piłka nożna: Runda wstępna Pucharu Zdobywców Pucharów 22.30 Boks: Walki zawodowców



11.00 Jörg Pilawa: Mamo, czasami chciałbym, żebyś nie była tak stara. 12.00 Vera w południe: Obawiam się nowego tysiąclecia. 13.00 Sonja: Gospodynie stawiają pytania – homoseksualiści odpowiadają. 14.00 Mission: Impossible – serial sensac. 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc

– krym. 16.00 Słoneczny patrol – serial sensac. 17.00 Teleturniej 19.15 Komisarz Rex – krym. 21.15 Na kłopoty Stefania – serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa – serial obycz.



7.50 Bill Cosby Show 8.20 Grace w opałach – serial kom. 8.50 Kto tu rządzi? – serial obycz. 9.20 Czworko przyjaciół – dramat obycz., USA 11.25 Żar tropików – serial krym. 12.30 Matlock – serial krym. 13.30 SAM – magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer: Nie chcę już więcej podierać ścian na balu. 16.00 Szpital Dobrej Nadziei – serial obycz. 18.00 Kroniki Seinfelda – serial kom. 18.30 Bill Cosby Show 19.45 Świat według Bundy – serial kom. 20.15 Night-scream – thriller, USA 22.10 To – horror, USA



9.00 Co jest grane? 10.00 Planeta Viva – magazyn 11.00 Chartsurfer 12.00 Viva hity 13.00 Film ab 14.00 Co jest grane? 15.00 Interaktiv-Live – teledyski na telefon 17.00 Chartsurfer – notowania list przebojów 18.00 kEwL – Live – show 19.00 Planeta Viva – magazyn 20.00 Planeta Viva – magazyn 21.00 Minh-Khai's Music Box – magazyn 22.00 Niteclub 23.00 Virus – magazyn 0.00 Nocny ekspres: brzmienia północy 1.00 Wah Wah – magazyn 2.00 Nocne teledyski

Eliminacje do Ligi Mistrzów

Zgodnie z prognozami

W rewanżowym meczu eliminacyjnym do piłkarskiej Ligi Mistrzów ŁKS Łódź zremisował z wicemistrzem Anglii, Manchesterem United 0:0. W pierwszym meczu Angliacy wygrali 2:0 i oczywiście awansowali do futbolowej europejskiej elity. Mecz sędziował G. Cezari z Włoch. Żółte kartki: Kos – Beckham. Widzów ok. 10 tys (w tym ok. 1000 fanów z Manchesteru).

ŁKS: Wyparło – Pawlak, Bendkowi, Krysiak – Jakubowski (85. Bugaj), Kos, Wyciskiewicz, Niżnik (82. Płuciennik), Lenart – Wieszczycki, Żuberek (50. Matys).

MU: Schmeichel – Irwin, Johnsen, Stam, G. Neville – Beckham, Butt, Keane, Scholes – Sheringham, Giggs (65. Solskjaer).

Zgodnie z przewidywaniami mistrz Polski nie zdołał skutecznie powalczyć z angielskim wicemistrzem i nie zakwalifikował się do elitarniej Ligi Mistrzów. Teraz łodzianom pozostaną zmagania w Pucharze UEFA. Oby nie poszli w ślady Widzewa, który w ubiegłym roku przegrał LM z Parmą, a w pierwszej rundzie P. UEFA odmownie od-

prawiła go inna włoska ekipa, Udinese...

Wczorajszy wieczorny spektakl przy alei Unii zgromadził wcale niezłą (jak na tamtejsze realia) liczbę widzów – blisko 10 tysięcy. Niestety, nie zobaczyli oni ciekawego widowiska. Cóż, wybitnie osłabieni gospodarze (ostatnio wyjechał z Łodzi Brazylijczyk Carbone, który ponoć obraził się na klubowych włodarzy...) nie byli w stanie (mimo szczyrej chęci) zaskoczyć spokojnych Wypiarzy. Kontrolowali oni przebieg gry. Początkowo rozpoznawali przeciwnika, aby w miarę upływu czasu wzmocnić tempo i przejść do ofensywy. Całe szczęście, że niezły dzień miał przynaj-

mniej bramkarz Wyparło. To właśnie głównie dzięki niemu lodzianie nie przegrali po raz drugi.

W innych meczach (drużyny, które awansowały oznaczone są tłustym drukiem): Spartak Moskwa – Liteks Łowecz 6:2 (w pierwszym meczu 5:0), Beitar Jerozolima – Benfica 4:2 (0:6), Skonto Ryga – Inter 1:3 (0:4), Panathinaikos – Steaua 6:3 (2:2, dwa gole Warzychy), Metz – HJK Helsinki 1:1 (0:1), Brugge – Rosenborg 4:2 (0:2), Grasshoppers – Galatasaray 2:3 (1:2), Anorthosis – Olimpiakos Pireus 2:4 (1:2), Ujpest – Sturm Graz 2:3 (0:4), Broendby – Kozycze 0:1 (2:0), Croatia – Celtic 3:0 (0:1), Obilic – Bayern 1:1 (0:4).

W meczach P. UEFA: Graz – Vaasa 3:1 (0:0), Malmoe – Hajduk Split 1:2 (1:1), Servette – Ekeren 1:2 (4:1), Kilmarnock – Sigma 0:2 (0:2). W ostatnim meczu P. Intertoto: Valencia – Salzburg 2:1 (2:0). (WB)

Skrzyński w Petrochemii?

Łukasz Skrzyński, kapitan zespołu dwukrotnych mistrzów Polski juniorów, najprawdopodobniej opuści Kraków.

Piłkarz Wisły udaje się na testy kontrolne do spadkowicza z ekstraklasy, płockiej Petrochemii. Wszystko wskazuje na to, że Skrzyński zostanie wytransferowany do Płocka,

a w zamian w Krakowie pojawi się utalentowany Paweł Sobczak.

Wisła poza spektakularnymi transferami chce również kupić kilku młodych zawo-

dników, rokujących nadzieje na przyszłość. W ten sposób udało się zaoszczędzić trochę pieniędzy, bowiem dla Wisły polskie kluby ustaliły odrębny taryfikator i transfery liczone są w milionach dolarów!

(K)

Atrakcje pod koszem

Zagra Dydek!

Od jutra do niedzieli, w halach Wisły w Krakowie oraz Szkoły Podstawowej nr 20 w Nowym Sączu, odbywać się będzie tradycyjny turniej koszykarek o Puchar Lajkonika.

W zawodach udział wezmą zespoły Foty Porta Gdynia (mistrz Polski), ŁKS Łódź (wicemistrz), Wisły Cristal (brązowy medal ubiegłego sezonu ligowego) oraz SBBL Soeder-taejle (wicemistrz Szwecji).

Niewątpliwie atrakcją turniejowych zmagania będzie gra w gdyńskiej ekipie naszej najwyższej koszykarki (jednej z najwyższych na świecie) czyli Małgorzaty Dydek, liczącej 214 cm wzrostu. Za-

wodniczka rozpoczęła już treningi z nowymi koleżankami, a po przylocie do Polski powiedziała: – Cieszę się, że będą grała w jednym zespole ze swoją siostrą, Katarzyną. Mam nadzieję, że zdołamy mistrzostwo Polski i utrzymamy się w Euroli-dze.

(wb)

Krakowska klasa A

Grupa I: GRĘBAŁOWIANKA – ZWIERZYNIĘCKI Kraków 1:1 (0:1) dla Zwierzynieckiego Machaj, HUTNIK II Kraków – DĄBSKI Kraków 6:1 (3:0) Bania 3, Chmiest, Krzywda, Przytuła – Steczko, KMITA Zabierzów – WISŁA Czernichów 1:0 (1:0) Kucharczyk, KRAK-GAMMA Szczyglice – WAWEL II Kraków 1:2 (1:1) Setkowicz – Kępski, samobójcza, LISZCZANKA – WANDA Kraków 2:0 (0:0) Moniak 2, SŁOMNICZANKA – SPARTA Skrzyszowice 1:1 (0:0) Jagła – Dybał, NADWIŚLAN Kraków – LOTNIK Krynów 1:2 (1:1), Kaczmarczyk – Morys 2.

1. Hutnik II	3	9	11:2
2. Zwierzyniecki	3	7	8:1
3. Krak-Gamma	3	6	6:3
4. Wawel II	3	6	5:4
5. Liszczanka	3	6	7:7
6. Słomniczanka	3	5	2:1
7. Grębałowianka	3	4	7:6
8. Sparta	3	4	6:5
9. Lotnik	3	4	4:5
10. Wanda	3	3	3:4
11. Kmita	3	3	1:4
12. Dąbski	3	3	4:9
13. Wisła	3	2	2:7
14. Nadwiślan	3	0	1:9

(bk)

W turnieju o Puchar Tatrzański Podhale ostatnie

Hokeiści nowotarskiego Podhala nie będą przyjemnie wspominać ostatniej wizyty w słowackim Popradzie, gdzie uczestniczyli w tradycyjnym, 51. już turnieju o Puchar Tatrzański.

Podhale przegrało wszystkie mecze i zajęło ostatnie, ósme miejsce. W spotkaniu o siódmą lokatę nowotarżanie

ulegli czeskiemu Chomutovowi 4:7 (2:1, 1:4, 1:2). W zawodach triumfował Slovan Bratysława, który w finale wygrał z Podradem 6:4. W meczu o 3. miejsce Cecherovka Karlove Vary wygrała z Duklą Trenčyn 3:1, a w spotkaniu o 5. miejsce reprezentacja Słowacji do lat 20 przegrała z Koszycami 4:7. (B)

Bez kwalifikacji

Tenisistka krakowskiego Wawelu, Magdalena Grzybowska, jest jedyną Polką, która zdobyła – bez kwalifikacji – prawo gry w otwartych mistrzostwach Stanów Zjednoczonych, turnieju rozpoczynającym się w najbliższy poniedziałek na kortach Flushing Meadow w Nowym Jorku.

W I rundzie Grzybowska zmierzy się z reprezentantką Słowacji, Katariną Studenikową. Aktualnie krakowianka plasuje się na 37 miejscu w rankingu WTA, mając w dorobku 699 punktów. Tuż za nią jest sama Steffi Graf z dorobkiem 696 pkt.

Duży Lotek

7 – 21 – 23 – 25 – 32 – 38

Twój szczęśliwy numer

16

4 – 7 – 19 – 26

GAZETA **KRAKOWSKA** REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61

fax: 430-43-90

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16

Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68

Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08

Dział sportowy: tel. 430-44-38

Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:

Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403

ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” – Spółka z o.o. – Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału – Piotr Szymorski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Faktycznie na szczycie

NIEDŹWIEDŹ – WĘGRZCANKA 2:1 (2:1)

Bramki: Błoński 10, Greger 27 – Fima 3. Sędziował K. Miśtak. Żółte kartki: Luty, Gruchała, Bukalski, Bujak – Sadko. Widzów: 200.

NIEDŹWIEDŹ: Sajnog – Bukalski, Sasnal, Pobrotyn, Duzza – Gruchała, Bujak, Gacek (72 Ślęzyk), Luty – Greger (68 Gościński), Błoński.

WĘGRZCANKA: Czech – Marek, Duszyk, Kot – Małota, Kalisz, Fima, Sadko, Piwowarczyk – Koziołek, Martyniuk.

Po wczorajszym spotkaniu, kibice obu zespołów mogli się zastanawiać, dlaczego obie drużyny nie zajmowały po dwóch pierwszych kolejkach czołowych miejsc w tabeli. Stoczyły bowiem pojedynki, na poziomie rzadko oglądanym na tym szczeblu rozgrywek, i udowodniły, że są głównymi kandydatami do awansu do IV ligi. Wygrali zaś służenie gospodarze, którzy stworzyli więcej okazji strzeleckich, ale niewiele brakowało, by mecz zakończył się remisem. Na dwie minuty przed końcem spotkania, Koziołek odegrał na polu karnym piłkę do młodego Kalisza, a ta po jego strzale odbiła się od Sajnoga, następnie od słupka i wyszła w pole.

Rozpoczęło się znakomicie dla gości. Prostopadłe poda-



Fot. M. MAKOWKA

nie Piwowarczyka w 3 minucie do Fimy, sprawiło, że zawodnik Węgrzcanki znalazł się sam na sam z Sajnogiem, a ponieważ nie zwykł marnować takich okazji, toteż goście obielili prowadzenie. Gospodarze natychmiast zepchnęli rywali do defensywy, a grająca w eksperymentalnym z konieczności ustawieniu (czarna kartka Chajdeckiego i kontuzja Gastola) obrona Węgrzcanki, popełniła błąd i Błoński po dobrym dograniu Gregera wyrównał. W 15 min „główka” Martyniuka minimalnie przeszła nad po-

przeczką. Ten sam zawodnik miał znakomitą okazję do zdobycia bramki w 24 min, kiedy to po podaniu Koziołka znalazł się przed Sajnogiem, ale bramkarz gospodarzy okazał się lepszy. W 27 min goście zastawili pułapkę ofsajdową, ale Bujak sam popędził prawym skrzydłem, dośrodkował, a Gregerowi przyszło tylko skierować piłkę do pustej bramki. Szanse na zmianę rezultatu mieli jeszcze do przerwy Błoński i Fima, ale ich strzały były niecelne.

Po przerwie gospodarze w ciągu 17 minut mogli cztero-

rotnie podwyższyć rezultat. Zawodnicy Węgrzcanki za wszelką cenę chcieli wyrównać, a kontry gospodarzy były niezwykle groźne. Błoński i Gacek byli sam na sam z Czechem, ale bramkarz Węgrzcanki był na posterunku. Wyszła nawet z opresji po znakomitej akcji Gruchały z Błońskim w 60 minucie. Po chwili przyszedł mu z pomocą Piwowarczyk zdejmując piłkę z nogi Gregerowi. W odpowiedzi celnie strzelił Małota, ale Sajnog przeniósł piłkę nad poprzeczkę.

(N)

Trzy karne na Górze Borkowskiej

BOREK – CRACOVIA II 2:7 (1:3)

Bramki: Pachota 19, Mamczur 59 (karny) – Kmak 6, Piotr Zegarek 26, 48, Góra 36, Węgiel 71 (karny), Rusocki 72, Rokicki 86 (karny). Sędziował R. Jędras. Żółte kartki: Kowalski, Pachota, Wańczura, Łazarczyk. Widzów 50.

BOREK: Strączek – Czop, Łazarczyk, Pachota, Bartosz – Wańczura (77 Majewski), Kowalski (46 Pawlik), Niewitała (77 Sałach), Bala – Pachacz, Mamczur.

CRACOVIA II: Paluch (82 Pazdański) – Kościelniak, Bagnicki, Paweł Kopyś, Góra (82 Dariusz Kopyś) – Gędek, Rokicki, Węgiel, Podsiadło – Piotr Zegarek (64 Rusocki), Kmak (75 Treszczyński).

Cracovia wystąpiła wzmocniona kilkoma zawodnikami z pierwszej drużyny i od razu znalazło to odzwierciedlenie w przebiegu spotkania. Strzeleckie konto otworzył Rafał Kmak. Niedługo potem gospodarze zdołali odpowiedzieć bramką. Był to najładniejszy gol tego spotkania. Pachota dwukrotnie egzekwował rzut wolny. Za pierwszym razem zdobył bramkę, ale sędzia nakazał powtórze-

nie tego fragmentu gry, gdyż strzelec pospieszył się ze strzałem, uderzając piłkę jeszcze przed gwizdkiem sędziego. Za drugim razem wykonawca okazał się bezbłądny – powtórnie zmuszając Palucha do wyciągnięcia piłki z siatki. Mająca zapas bramkowy Cracovia grała już potem z dużym spokojem. Wprawdzie Mamczur zmniejszył nieco rozmiar porażki, udanie egzekwując rzut karny, ale goście wykonywali jeszcze aż dwie „jedenaski”, których skutecznymi strzelcami okazali się Węgiel i Rokicki.

(Żuk)



SPORT Market

(0 22) 62-02-413
(0 14) 22-33-35

1. Niedźwiedź	3	6	9:4
2. Cracovia II	3	6	11:8
3. Skalanka	3	6	4:3
4. Gdovia	3	6	5:6
5. Orzeł	3	5	7:3
6. Gościbia	3	5	6:5
7. Clepardia	3	5	6:5
8. Prokocim	3	5	5:4
9. Podgórze	3	4	4:5
10. Strażak	3	4	4:5
11. Pogoń	3	3	3:3
12. Nadwiślanka	3	3	2:8
13. Wiślanka	3	2	2:3
14. Raba	3	2	1:4
15. Borek	3	2	5:10
16. Węgrzcanka	3	1	5:7

POGOŃ Skotniki – PODGÓRZE 2:2 (1:1)

Bramki: Leśnowolski 35, 80 – Michalik 5, Twardosz 60. Sędziował J. Drewnicki. Żółte kartki: Leśnowolski, Basista – Twardosz.

POGOŃ: Sekuła – Lupa, Leśnowolski, Basista (62 Sysło), Knotek – Profic, Kaszuba, Rudek (70 Tyński), Dziedzic – Żyła, Gawel (75 Trzaska).

PODGÓRZE: Ślusarek – Przyk, Karczewski, Twardosz, Leśniak – Michalik (48 Klita), Reskała, Wilkosz, Czepień (75 Kos) – Trojar, Chrościel.

Pogoń kontynuuje serię remisów – już po raz trzeci zadowalając się tym rezultatem w nowych rozgrywkach. Sytuacja w tym spotkaniu układała się nie po myśli gospodarzy, którzy musieli „gonić wynik” co im się ostatecznie udało. Najpierw prowadzenie Podgórzu zapewnił Michalik. Po raz pierwszy cieszył się gospodarze w 35 minucie. Wtedy to do piłki ustawionej na 18 metrze podszedł Robert Leśnowolski – tak dobrze wykonał ten stały fragment gry, że Ślusarek musiał skapitulować. Jego vis a vis Sekuła poczuł się identycznie w 60 min, gdy uderzeniem z rzutu wolnego popisał się Twardosz. Pogoń za wszelką cenę dążyła do zmiany rezultatu i celu dopięła na 10 minut przed końcem meczu. Wtedy to w polu karnym faulowany był Trzaska, który pięć minut wcześniej pojawił się na boisku, a pewnym strzelcem okazał się być ponownie Leśnowolski, który wykorzystał rzut karny. Dogodnej okazji do zmiany rezultatu nie wykorzystał Żyła, który nie trafił w bramkę, strzelając nad poprzeczką. Ze strony rywali – Trojar był sam na sam z bramkarzem, który obronił piłkę po jego strzale. Tak oto zadowolono się remisem, który nie krzywdzi żadnej ze stron.

(Żuk)

SKALANKA – WIŚLANKA Grabie 2:1 (2:0)

Bramki: Kozieł 20, Boroń 38 – Miziura 72. Sędziował G. Teper. Żółte kartki otrzymali: Miziura, Baryła, Klaja, Kadula. Widzów 250.

SKALANKA: Domagała – Madejski, Korpała, Lorek, Olesiak – Knapik (85 Bożek), Kozieł, Ślęzyk, Bojko – Boroń (88 Błachno), Jakubowski (75 Zgoda).

WIŚLANKA: Jurek – Nowak, Kadula, Cebula, Miziura – Brak, Klaja, Orzechowski, Baryła – Popek (77 Szafranec), Bulik.

Stara bolączka zespołu Skalanki – zatrważający brak skuteczności – znów dała znać o sobie! Gospodarze jednak zdołali wygrać, choć mogli osiągnąć znacznie korzystniejszy wynik. A i ta skromna wygrana stanęła na włosku tuż przed końcem spotkania. Pierwszą bramkę strzelił Kozieł, któremu dograł piłkę Boroń tak dobrze, że strzelec nie miał kłopotów z umieszczeniem jej w siatce z odległości 16 metrów – był to strzał nie do obrony dla Jurka. Skalanka podwyższyła rezultat po zagranii Boronia – piłka otarła się jeszcze od obrońcy i wpadła do siatki.

Jedyny gol dla gości to zasługa Miziury, który po centrze z prawej strony, celną „główką” pokonał Domagałę. Mógł doprowadzić do remisu w 89 min, gdy jego strzał głową, minął jednak słupki. Skalanka mogła zaś podwyższyć wynik znacznie wcześniej – w 60 min Knapik trafił w poprzeczkę, a w 84 min Boroń będąc na czystej pozycji strzelił koło słupka. Pierwsza połowa rozgrywana była pod dyktando gospodarzy, w drugiej siły wyrównały się, ale gospodarze utrzymali korzystny wynik do końca.

(Żuk)

RABA Dobczyce – PROKOCIM 1:1 (1:1)

Bramki: Czyż 20 – Lotka 34. Sędziował W. Popow. Żółte kartki: Stolarz, Kaletka, Grudzień – Lotka. Widzów 200.

RABA: Soboń – Horabik, Wyroba, Grudzień – Suś, Kaletka (70 Szopa), Nowak, Dominik, Władysław (65 Skwarek) – Krawczyk, Czyż.

PROKOCIM: Pasternak – Stolarz, Wietecha, Dzierżak, Wiśniewski – Trepka (46 Malecki), Lotka, Łysak, Czerwonka – Prządo, Daniel (75 Dębowski).

Był to twardy i bardzo wyrównany mecz. Prowadzenie objęli gospodarze po akcji Ładygi, który ograł obrońców i wyłożył piłkę Czyżowi, który pokonał Pasternaka. Na wyrównanie nie czekaliśmy zbyt długo. Niecały kwadrans potem Lotka wykonywał rzut wolny z 25 metrów. Piłka pięknym strzale wylądowała w samym okienku bramki gospodarzy.

Po przerwie nadal obraz gry nie zmienił się, żadna z drużyn nie uzyskała znaczącej przewagi. Choć goście byli bliżej celu, gdy po akcji Lotki Wiśniewski znalazł się sam na sam z bramkarzem, ale trafił w Sobonia.

(Żuk)

GDOVIA – CLEPARDIA 2:3 (1:2)

Bramki: Płatek 26, I. Kocemba 71 – Frankowski 10, 85, Gurbiel 42. Sędziował A. Śliwa. Żółte: Kozik – Ptak, Baran, Bolek, Kowarski. Widzów 100.

GDOVIA: A. Kasprzyk – Stasiak, Byzica, I. Kocemba, Gabrys – R. Kasprzyk, Pieprzyc, Hyży (46 Piech), Kozik (85 Zawadzki) – Płatek, Lupa (60 D. Kocemba).

CLEPARDIA: Augustyn – Baran, Bolek, Brussman, Kowarski – Frankowski, Wasilewski, Gubieli, Filosek – Nawrocki, Ptak.

Clepardia wygrała pierwszy raz w tym sezonie. W 10 min goście zdobyli bramkę, ale cieszyli się nią niedługo. Kwadrans później Płatek strzałem po ziemi wyrównał. W 42 znakomitym uderzeniem pod poprzeczkę z 35 metrów popisał się Gurbiel i wyprowadził swój zespół na prowadzenie.

W drugiej połowie Clepardia broniła już rezultatu. Gurbiel próbował powtórzyć swój wyczyn z pierwszej połowy, ale tym razem Kasprzyk nie dał się zaskoczyć. Poza tym słupki stanął na drodze gospodarzom. Zanim udało im się wyrównać, próbowali bez powodzenia: Piech, R. Kasprzyk I. Kocemba i D. Kocemba – strzelając niecelnie, lub też na drodze do bramki stawał Augustyn. Wreszcie Kowarski sfaułował Kasprzyka w polu karnym. Rzut karny I. Kocemba wykonał bezbłędnie. Jednak na 5 minut przed końcem Frankowski przesądził sprawę na korzyść gości.

(Żuk)

STRAŻAK Kokotów – NADWIŚLANKA Nowe Brzesko 3:0 (1:0)

Bramki: P. Gawęcki 37, 61, Więckowski 80. Sędziował S. Sobór. Żółte kartki: M. Woźniak, Pawłowski, Oraczewski, Lebiest. Widzów 300.

STRAŻAK: T. Woźniak – Juras (79 P. Woźniak), Nowak, M. Woźniak – P. Piórkowski, Z. Tomala (77 Lebiest), Ziobro, Kulek, Kubacik – G. Więckowski (82 Sosiński), Gawęcki.

NADWIŚLANKA: Krzczowski – Podstawa, Oraczewski, Ostrowski (70 Jasek), Pawłowski – Bieroń (70 Pisarski), Krzyk (46 Frąckiewicz), Czopek, Grabowski (60 Mielta) – Krawczyk, K. Micuda.

Gospodarze nie mieli kłopotów z pokonaniem słabutkiej Nadwiślanki. Wystarczy stwierdzić, że goście tylko raz poważnie zagrozili bramce T. Woźniaka. Bramkarz miał małe problemy z obroną strzału Micudy. Gospodarze stworzyli wiele sytuacji bramkowych. Ale zarówno Więckowski jak i Kubacik nie wykorzystali pozycji sam na sam z bramkarzem. Poza tym Krzczowski kilka razy udanie interweniował. Przy straci pierwszego gola Krzczowski odbił piłkę poza polem karnym klatką piersiową, ale ta trafiła do Gawęckiego, który nie miał kłopotów z umieszczeniem jej w siatce. Drugi gol to efekt błędu defensywy, ponownie wykorzystany przez Gawęckiego. Przy trzecim голу Gawęcki znajdował się na biernej pozycji spalonej, a piłka zagrana została do wybiegającego z własnej połowy Więckowskiego, który po samotnym rajdzie zakończył skutecznie akcję.

(Żuk)

GOŚCIBIA Sułkowice – ORZEŁ Piaski Wielkie 2:2 (0:1)

Bramki: Rączka 60, Stokłosa 83 – Bogusz 25, Łabuś 87. Sędziował A. Hawryszko. Żółtą kartkę otrzymał Kostrz. Widzów 100.

GOŚCIBIA: Szuba – Socha, Żurek, G. Stokłosa, Gunia – W. Stokłosa, Łabędź, Bochenek (75 D. Stokłosa), Latoń – Rączka, Jankowicz.

ORZEŁ: Wiśniewski – Ciesielski, Filo, Filański, Tomana – Szostak, Kostrz, Łazarczyk (84 Zawila), Bańbula – Łabuś, Bogusz.

W meczu na szczycie rywale podzielili się punktami. Drużyna przyjezdnych przeważała w polu, stwarzając niezliczoną ilość okazji bramkowych, wykorzystując z nich jednak tylko dwie. Najpierw wpisał się na listę strzelców Łabuś, ale potem dwukrotnie pokonał Wiśniewskiego piłkarze gospodarzy, którzy byli bardziej skuteczni.

O mało co, a dotrwaliby do końca ze zwycięskim rezultatem, ale przy zapadającej ciemności – Łabuś po kolejnej dobitce zdołał jednak pokonać Szubę i uratować dla swej drużyny jeden punkt.

(Żuk)

Druga odsłona ciekawsza

GARBARNIA Kraków – UNIA II Tarnów 4:0 (1:0)

Bramki: Jamróz 29, Dzierżanowski 52 oraz Włodarz dwie w 71 i z karnego w 78 min. **Sędziował** R. Kraszewski z Nowego Sącza. **Widzów** 200.

GARBARNIA: Woźniak 3 – Jeziorek 3, Włodarz 4, Rożek 2 – Reguński 3 (65. Śliwa), Świsłak 3 (75. Reinold), Jamróz 5, Leśniak 3, Lenard 2 – Lizak 3 (72. Nazarewicz), Dzierżanowski 4 (80. Ziarkowski).

UNIA II: Szara 2 – Olchawa 1, Pikul 3, Węc 2 – Wójcik 2, Bartkowski 2 (72. Cierpich), p. Mikolajczak 2, Wstępnik 3, M. Foszcz 2 – Pierzchała (Daniel Popiela 2), Czerwec 3.

Lider zaczął srodowy mecz niemrawo, by zakończyć go w sposób niezwykle efektowny. Spora część kibiców jakby przewidziała taki scenariusz przychodząc tylko na drugą część meczu. W pierwszej odsłonie w zwolnionym tempie poruszali się po boisku piłkarze obu zespołów, a pierwszą akcję godną zapamiętania odnotowaliśmy dopiero w 24 min. Wtedy to w idealnej sytuacji strzeleckiej znalazł się Lizak, lecz będąc tuż przed Szarą strzelił głową bardzo słabo i na dodatek prosto w ręce bramkarza. W 29 min. takiej pomyłki nie popełnił Jamróz. Po rzucie różnym wykonywanym przez



A. WOJNAR

Reguńskiego jako jedynego do piłki wyskoczył właśnie Jamróz i strzałem głową tuż przy słupku pokonał Szarę. Bramkarz tarnowski nie popisał się przy tej akcji, podejmując interwencje, gdy piłka była już w siatce. Powtórzyć tę sytuację próbowali najpierw Świsłak, a potem jeszcze raz Jamróz, ale ich „główki” były tym razem minimalnie niecelne. Rezerwy Unii przeprowadziły w pierwszej

połowie meczu jedną groźną akcję, po strzale Czerwca, który jeszcze wiosną grał w zespo-

le „garbarzy”, piłkę zmierzającą pod poprzeczkę wybił na róg Woźniak. Druga odsłona była znacznie ciekawsza. Atakowała przede wszystkim Garbarnia, a efektem tego były trzy dalsze bramki. W 49 min. ciekawą akcję przeprowadził Lizak, próbował pokonać Szarę strzałem z ostrego kąta, ale bramkarz tarnowski nie dał się nabrać na jego zwód i pi-

łkę wylał. W 52 min. byliśmy świadkami najładniejszej akcji meczu. Będący w wysokiej formie Jamróz zaatakował tarnowską bramkę prawą stroną. Błyskawicznie nagrał piłkę do Dzierżanowskiego, który strzelił bez zastanowienia i było już 2:0. Od tej chwili napór na tarnowską bramkę trwał już nieustannie. Minimalnie niecelnie strzelał najpierw Reguński, potem piłka przeleciała tuż nad poprzeczką po strzale Dzierżanowskiego. Kolejna akcja tego ostatniego zakończyła się strzałem Leśniaka, po którym piłkę wylał Szara. Natomiast Jamróz był zbyt zaskoczony, by skorzystać z prezentu obrońców Unii i gdy piłka spadła mu pod nogi zamiast silno strzelić tylko ją pchnął w ręce bramkarza. W 71 min. na strzał z dystansu zdecydował się Włodarz, piłka po drodze trafiła jeszcze w nogi Foszcza i myląc bramkarza wpadła do siatki – 3:0. W 77 min. po strzale Dzierżanowskiego piłka odbiła się od poprzeczki. A minutę później po faulu Mikolajczaka na Śliwie sędzia podyktował rzut karny. Wynik strzałem z 11 metrów na 4:0 ustalił Włodarz. (JK)

0 krok od niespodzianki

WISŁA II Kraków – WOLANIA Wola Rzędzińska 2:1 (1:0)

Bramki: Dubicki 39, Jędrszczyk 89 – Kubisztal 52 min. **Sędziował:** M. Wrażeń z Gorlic. **Żółta kartka:** Ankowski. **Widzów** ok. 100.

WISŁA: Wierzchowski 2 – Żurek 2, Jurczyk 2 (53. Jędrszczyk), Radwański 2 – Piszczek 2, Adameczek 2, Bukalski 2, Skrzyński 3, Nowak 4 – Dubicki 2 (62. Tworek), Ankowski 1 (46. Marion 1).

WOLANIA: Remian 3 – Wardzala 2, Sroczyński 3, Labok 2 – Brozek 2, Gancarz 3, Juszczyk 2, Król 2, Stach 2 (65. Kazik) – Kozioł 2 (80. Jasiak), Kubisztal 3 (81. Stańczyk).

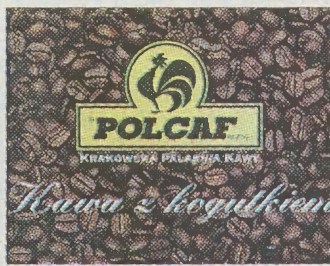
Czterech wiślaków – Wierzchowski, Bukalski, Nowak i Dubicki – jeszcze o godz. 14 było w powietrzu (wracali z Trabzonu), a już o siedemnastej wybiegło na główną płytę stadionu przy

Reymonta; tym razem jednak jako „rezerwiści”. Czy wzmocnili drużynę? Wierzchowski ma udział przy stracie gola (zabawa z piłką), Dubicki gola zdobył, Bukalski był na murawie, a Nowak starał się grać. Zdecydowanie najlepiej zaprezentował się właśnie ten ostatni. Owszem, oceniając ten kwartet należy pamiętać o ich podróży i wcześniejszych emocjach.

Tym samym trochę inaczej wypadaloby odnieść się do postawy stałych „rezerwistów”. Cóż, ci na pewno zagrali słabiutko, bez werwy i konceptu. Goście zaś – początkowo ciężko przestrasze-

ni – stopniowo zaczęli wierzyć, że mogą sprawić niespodziankę i byli już w ogródku. Moment dekoncentracji kosztował ich jednak stratę gola i miast uśmiechów były wzajemne pretensje.

A jak padły bramki? 1:0 – Ankowski zacentrował na pole karne, tam zablokowano jednego z wiślaków, ale do piłki doszedł Dubicki i spokojnie strzelił pod poprzeczkę. 1:1 – Wierzchowski stracił piłkę na rzecz rutyniarza Kubisztala, a ten celował do pustej bramki. 2:1 – wykonując wolnego Skrzyński dostrzegł wolnego Jędrszczyka, a ten błyskawicznie strzelił i przynajmniej uratował trzy „oczka”. (BAT)



1. Garbarnia	5	15	14:2
2. Bochnia	5	12	11:3
3. Wisła II	5	12	12:8
4. Proszowianka	5	11	10:1
5. Rzemieślnik	5	10	7:4
Start	5	10	7:4
7. Świt	5	10	5:4
8. Multivita	5	7	9:4
9. Kabel	5	6	6:6
10. Alwernia	5	5	6:7
11. Glinik	5	4	2:4
12. Victoria	5	4	2:5
13. Wieczysta	5	4	5:9
14. Wolania	5	3	3:5
15. Tarnovia	5	3	2:7
16. Tymbark	5	2	2:9
17. Unia II	5	2	2:11
18. Karpaty	5	0	2:14

VICTORIA Witowice Dolne –

GLINIK Gorlice 1:1 (1:0)

Bramki: P. Maciasz 23 – Włodarz 85 (samobójcza). **Sędziował** T. Płoskonka z Tarnowa. **Żółte kartki:** P. Maciasz, A. Cepiga – Dybaś, Stępkowicz, Winiarski. **Widzów** 250.

VICTORIA: P. Nowak 4 – Włodarz 2, Małek 4, C. Musiał 3, P. Konicki 3 – K. Cepiga 3, P. Maciasz 3, Gołąb 3, Ciastoń 4 – A. Cepiga 3 (85 Dudek), Krupa 3.

GLINIK: M. Kozioł 3 – Wójcik 3 (46 Stępkowicz 2), Janiszewski 4 (55 Gogola), Dybaś 3, Szary 3 – Matyja 3, Stępień 3, Winiarski 3, Bernasiewicz 3 – Igielski 4, Durzyński.

Już w 23 min witowiczanie uzyskali prowadzenie. P. Maciasz wykonywał rzut wolny, a piłka powędrowała w samo „okienko”. W 28 min P. Maciasz zagrał do Krupy, lecz ten nie wykorzystał dogodnej sytuacji. Po przerwie liczne akcje gospodarzy nie przyniosły bramek. Natomiast goście nie angażowali się w grę. Wystarczy powiedzieć, że bramkę dla nich zdobył w 85 min... Włodarz. Jeszcze w 86 min gospodarze mogli zdobyć zwycięskiego gola z rzutu karnego, ale P. Maciasz trafił w poprzeczkę. (BCH)

RZEMIEŚLNIK Pilzno –

MULTI-VITA Krynica 2:1 (1:0)

Bramki: Stefanik 4, Hendzel 54 – Dziedzina 74. **Sędziował** P. Dominiak z Krakowa. **Żółte kartki:** Hendzel – Kuźma, Zajac. **Czerwona:** Stefnik. **Widzów** 700.

RZEMIEŚLNIK: Jarosz 3 – Cygan 2, Makuch 3, Kusibab 3, Minich 3 – Drobot 2 (59 Kapustka), Hendzel 4, Stefanik 0, Czernik 3 (64 Kędzior) – Chruslak 3 (90 Nykiel), Cielak 3 (87 Staniec).

MULTI-VITA: Kupidura 2 – Stoiński 2, Ruchała 3, Krzywdziński 3, Adameczek 2 – Nosal 2 (71 Zajac), Dyrek 2, Kuźma 2, A. Liber 3 – Dziedzina 3, Głuch 3. (pf)

Bez walki

WIECZYSTA Kraków – KARPATY

Siepraw 2:0 (0:0)

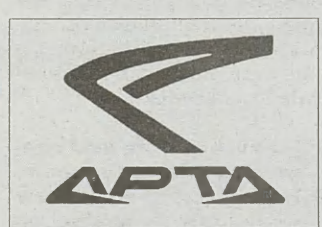
Bramki: Nowak 66, J. Surowiec 79 z karnego. **Sędziował:** R. Frączek z Tarnowa. **Żółte kartki:** Maniecki – Stolarz. **Widzów** ok. 300.

WIECZYSTA: Biernacki 3 – Habel 3, J. Surowiec 4, Dąbrowski 4, Cybulski 3 (72 Duś) – Zajac 3 (62 Doległo), Musiał 4, Nowak 5, Kopacz 4 – T. Surowiec 4 (76 Pyła), Maniecki 4.

KARPATY: Matysiak 4 – B. Szablowski 3, Filipowski 4, T. Szablowski 2 (60 Marzec), Siatka 2 – Olipra 3, Turcja 2, Mateja 2, Salamon 4 – Machaj 2, Stolarz 1.

W takiej formie Karpaty będą miały spore problemy z utrzymaniem się w IV lidze. Wczoraj ani przez moment goście nie podjęli walki, będąc zespołem słabszym od pierwszych do ostatnich minut. To, że skończyło się tylko na dwóch bramkach, w czym duża zasługa Matysiaka. Już w 20 minucie mogło być co najmniej 3:0, jednak ani Ha-

bel, ani Dąbrowski, ani Kopacz nie potrafili skierować piłki do siatki. Bramki padły po przerwie. Najpierw Nowak w zamieszaniu podbramkowym strzelił celnie, a później Janusz Surowiec pewnie wykonał karnego. Szansę na zmniejszenie rozmiarów porażki miał Salamon, ale w porę wkroczył do akcji Musiał i wyekspediował piłkę na rzut różny. Po dość przeciętnym spotkaniu Wieczysta zasłużeń nie wygrała 2:0. (BK)



SPORT Market
(0 22) 62-02-413
(0 14) 22-33-35

KABEL Kraków – BKS Bochnia 1:2 (0:1)

Bramki: Dudzik 78 – Szpil 12, Goryczko 64. **Sędziował** J. Honkiewicz (Nowy Sącz). **Widzów** 200. **Żółte kartki:** Kapusta, Myślewski – Dzieński, Jacak.

KABEL: Borsuk 2 – Rajtar 4 (60 Bała), M. Giza 4, Zalas 3, Chachlowski 4 – P. Giza 2, Koźmik 3, Bzukała 2 (60 Dudzik), Jelonek 2 – Kapusta 4, Myślewski 3.

BKS: Bugajski 5 – Wilk 3, Puka 3, Stachura 4, Sobieszczyk 3, Leśniak 2 – Kujacz 3 (76 Bieniasz), Jacak 3, Szpil 5, Goryczko 4 (86 Kurek) – Dzieński 3.

Od początku spotkania zarysowała się duża przewaga Kabla, jednak strzały pewnie bronili bramkarze drużyny gości, lub miały światło bramek. W końcówce pierwszej groźnej akcji Bocheńskiego nieoczekiwanie z 40 m lobem Szpil zaskakuje Borsuka. W 23 min strzela Koźmik, w 24 Rajtar – jednak bramkarz Bocheńskiego wychodzi obronną ręką. W 64 min pada druga bramka dla Bocheńskiego, niezdecydowanie obrońców wykorzystuje Goryczko. Od tej pory suną falowe ataki Kabla na bramkę Bocheńskiego. Dopiero w 78 min. na strzał z dystansu decyduje się Chachlowski, piękną interwencją popisuje się Bugajski, ale wobec dobitki Dudzika jest bezradny. (PT)

KS TYMBARK – ŚWIT Krzeszowice 0:1 (0:1)

Bramka: Ł. Jaworski 40. **Sędziował** M. Pijar z Tarnowa. **Żółte kartki:** Burnus – Jaworski, Strojek. **Widzów** 300.

TYMBARK: Dudzik 3 – Burnus 3, W. Dziadoń 3, Kapturkiewicz 3, Wiewiórski 2 (40 R. Przechrzta 2) – F. Mrózek 3, Szweczyk 3, Nowak 3, Pazdan 4 (80 Pięta) – Stołosa 3, G. Dziadoń 4.

ŚWIT: Hojna 4 – Piątek 5, Strojek 4, M. Bursa 3, R. Bursa 3 – Ł. Jaworski 5, Kuźmik 4, Jawień 4 (85 Czapla, 89 Wojciechowski), Chlipała 4 (76 Zięba) – Klita 4, D. Jaworski 5.

W 15 min Mrózek będąc zaledwie kilka metrów od bramki, zbyt długo zwlekał z oddaniem strzału i obrońca zdążył go zastopować. Odpowiedź gości była bardzo szybka. W 16 min kontrolę krzeszowiczom finalizował Chlipała, lecz po jego strzale piłka przemknęła tuż obok słupka. W 22 min usłyszeliśmy ponownie jęk zawodników tymbarskich kibiców. Pazdan po minięciu obrońców strzelił, ale z tym samym skutkiem, co Chlipała. W 25 min Dudzik znakomicie broni strzał Piątka z rzutu wolnego. W 40 min padła bramka. Podanie jednego z zawodników gospodarzy przejął Ł. Jaworski i zza zasłony oddał silny strzał. Piłka wpadła tuż przy słupku. W drugiej połowie przeważali tymbarczanie, lecz przewaga ta nie przyniosła goli. Szansę na strzelenie bramkę zmarnował m.in. G. Dziadoń, który miał ku temu kilka sposobności. W 53, 65 i 80 min strzelał, ale zbyt lekko, by zaskoczyć Hojnę. Tym samym punkty powędrowały do Krzeszowic. (TB)

PROSZOWIANKA – TARNOVIA 0:0

Sędziował: Z. Gomółka z Nowego Sącza. **Żółte kartki:** Janusz, Grajkowski, Skalski – Wężowicz, Surdel, Maciosek, Gęsiór. **Widzów:** 450.

PROSZOWIANKA: Laciak 3 – Kusek 3, Janusz 3, Jaskółski 3 – Zięba 3 – Grajkowski 1 (46 Komisarek 3), Skalski 2, Duniec 4, Kempisty 3 – Świeca 3, Michniak 2

TARNOVIA: Babiarcz 5 – Grzegórzko 2, Wężowicz 2, Maciosek 2 (83 Smagacz), Surdel 2 – Mróz 3 (76 Tomala), Marszałek 3, Prokop 3, Mikoś 2, Gęsiór 2 – Kozioł 2 (66 Budzyński)

Niewątpliwie piłkarze proszowiczowie udowodnili w tym meczu swoją wysoką wartość jako zespół, wszak pokazali wiele udanych i składowych akcji, jednakże zaprezentowali żenująco słabą skuteczność. Bo jeśli marnuje się osiem stu procentowych okazji... Festiwal kompromitujących zagrań rozpoczął w 13 min Skalski, z 6 m nie trafiając do pustej bramki. Podobnie zachował się w 37 min Michniak, z tymże dytans dzielący go od linii bramkowej był „znacznie” większy – 7 m. W 56 min Babiarcz wygrywa pojedynek sam na sam ze Świecą. Minutę później Michniak, choć udaje mu się minąć bramkarza gości, atakowany przez obrońców, nie jest w stanie zdobyć bramki. W 65 min znakomitego, crossowego podania Duńca nie wykorzystuje Komisarek – znów lepszy okazuje się Babiarcz. W 67 i w 71 min Skalski marnuje kolejne okazje, pozwalając jednocześnie tarnowskiemu golkiperowi na zdobycie zaszczytnego tytułu bohatera spotkania. Z nielicznych klarownych sytuacji dla gości, należy wspomnieć tę z 82 min, kiedy piłka po strzale Prokopa odbiła się od poprzeczki. (PF)

START Nowy Sącz – ALWERNIA 3:2 (3:1)

Bramki: Damasiewicz 14, Salamon 22, Jasiński 36 – Przepiórka 10, Kuciel 76. **Sędziował:** M. Krupa z Tarnowa. **Żółte kartki:** Czernecki, Małek, Bezbir, Ginter. **Czerwona kartka:** Ginter 88.

START: Kasprzycki 4 – Żelazko 4, Damasiewicz 4, Bochniarz 4 – Kandyfer 4, Jasiński 4, Czernecki 4, Salamon 4 (64 Brdej), Małek 4 – Baluszyński 3 (46 Zoń 3), Bezbir 4 (83 Stafin).

ALWERNIA: Frączek 3 – Dukala 2, Ginter 0, Załęga 2 (46 Kasprzyk 2) – Piórko 3, Serafin 3, Przepiórka 3, Jajko 3, Jarczyk – Machna 4, Kuciel 4.

Beniaminek coraz lepiej poczyną sobie w IV-ligowym gronie. Wczoraj ten młody zespół szybko stracił bramkę, pokazał jednak prawdziwy charakter szybko doprowadzając do wyrównania. A później łapiąc właściwy rytm wykorzystując bezbłędnie błędy słabo spisujących się defensorów Alwernii. Wszystkie trzy gole dla sądeckiej drużyny padły w bardzo podobny sposób, po zagranie piłki w pole karne Alwernii, a tutaj sprytniejsi gospodarze po wymanewrowaniu obrońców lokowali piłkę w bramce.

Już w 10 min Przepiórka z ok. 20 m uderzył na bramkę Kasprzyckiego, po drodze piłka odbiła się od głowy Damasiewicza i myląc Kasprzyckiego wpadła do siatki. Druga połowa toczyła się pod dyktando gości, chociaż kontrataki Startu wprowadzały sporo zamieszania w obronie Alwernii. W 76 min dośrodkował z prawej strony Serafin, a wykończył celną „główką” Kuciel. (DG)

Mimo, że Wisła schudła w Trabzonie

Turcy bili brawo!

Pierwotnie piłkarze Wisły mieli wylądować w Balicach około godziny czwartej w nocy z wtorku na środę. Wtedy jednak okazało się, że nastąpiła zmiana i przylot ekipy „Białej Gwiazdy” przesunięty został na śródo popołudnie. Kilkunastu kibiców, kiedy usłyszało tę informację, nie było zbytnio uradowanych...



Zmęczeni, ale bardzo zadowoleni powrócili wczoraj do Krakowa piłkarze Wisły

Koniec końców dopiero o godz. 14.28 meldowano w Balicach: — „Rządówka wylądowała!”. Znacząco to, że samolot JAK 40, wycarterowany ze stołecznego Pułku Rządowego, bezpiecznie powrócił z cokolwiek egzotycznej wyprawy do tureckiego Trabzonu, dwukrotnie (w celu zatankowania paliwa) odwiedzając też Odesę. W drodze do Turcji przebywali wiślaczy w powietrzu 5 godzin, wczoraj o 30 minut dłużej (niezbędny sprzyjające wiatry). Opuszczając samolot byli oczywiście bardzo zadowoleni, ale też solidnie zmęczeni.

— To przede wszystkim „zaśluga” meczu, a ściślej aury panującej we wtorek w Trabzo-

nie — stwierdził **Zdzisław Kapka**. — Nie grałem, a mimo tego straciłem na wadze jeden kilogram. Było bowiem nieludźko duszno, parno. Nic więc dziwnego, że Matyja schudł o blisko pięć, a reszta średnio o cztery kilogramy. Początkowo chłopcy grali też bardzo nerwowo, ale to był efekt tego, że większość z nich nie ma tzw. pucharowego ogrania, obycia. Pamiętam ze swoich czasów zawodniczych, że na pierwszy mecz z Celtikiem też większość z nas wyszła bardzo zdenerwowana, a uspokoiła się... po stracie gola. Wtedy bowiem nie mieliśmy już nic do stracenia.

Turcy, kiedy przylecieli do Krakowa, wydawali się być pewni swego. Po 1:15 wracali

do domu cokolwiek zdeorientowani. Ale w ciągu dwóch tygodni dzielących ich od rewanżu jakby zmienili sposób traktowania krakowian... Doświadczył tego choćby trener **Jerzy Kowalik**: — Kiedy pierwszy raz zawitałem do Trabzonu, to traktowano mnie jak przystawkiowe piąte koło u wozu. Teraz zaś, kiedy ponownie poleciałem „szpiegować” turecki zespół, sytuacja zmieniła się diametralnie. Byłem już dla gospodarzy panem Kowalikiem, któremu przydzielono samochód z kierowcą, pod ręką zawsze był tłumacz, spełniano też wszystkie moje prośby. Zaskoczyli mnie też tamtejsi kibice. Kiedy jechaliśmy na stadion, to pokazywali, że przegramy zero do pięciu. Po meczu zaś, w trakcie powrotu do hotelu, bili nam brawo.

Inaczej patrzyli teraz na Wisłę także działacze i trenerzy Tabzonsporu. Trener **Franciszek Smuda** już po rewanżu dowiedział się, że **Gordon Milne** miał się bać, żeby także drugiego spotkania z Polakami nie przegrać w wysokich rozmiarach. Krakowski szkoleniowiec nie mógł jednak osobiście zapytać o to Anglika, gdyż nie było tradycyjnej, wspólnej konferencji prasowej. Dżentelmeni zostali rozdzieleni. Nam zaś trener **Smuda** powiedział: — Oczywiście, że cieszymy się z awansu. Jeszcze bardziej z tego, że wszyscy chłopcy są zdrowi. Owszem, mniej więcej przez godzinę była okazja do fetowania sukcesu, ale o żadnej euforii nie można mówić. Popadanie bowiem w takie stany często bywa zgubne. A przecież my dopiero raczkujemy na międzynarodowej arenie. Teraz mamy zapomnieć o tym, co za nami, a skoncentrować się na najbliższym meczu. Niekoniecznie musi być on spacerkiem. Chciałbym jeszcze dodać, że wcześniejsze mówienie o specyficznej atmosferze panującej w Turcji nie było demonizowaniem przeciwnika. Przecież w Trabzonie przegrywały choćby zespoły z Bundesligi, które wiedzą na czym polega gra w piłkę!

Wojciech BATKO

CZWARTEK

27 sierpnia

- Wschód słońca — 5.39
- Zachód słońca — 19.35
- Wschód księżyca — 11.06
- Zachód księżyca — 21.51

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 51 min, a dłuższy od najkrótszego o 6 godz. 10 min.

Imieniny:

Cezarego, Józefa,
Moniki, Rufusa

Obdarzeni intuicją, poważni, mądrzy, o skłonnościach filozoficznych to urodzeni 27 sierpnia. Interesują się sztuką, lubią muzykę i to w całej jej gamie, tak samo chętnie słuchają współczesnego zespołu jak i arii operowych. Kochają ziemię, życie wiejskie, stąd też ich zainteresowanie rolnictwem. Najbliższe otoczenie zawsze wywiera na nich silny wpływ magnetyczny.

POGODA

GWIEZDZDRA

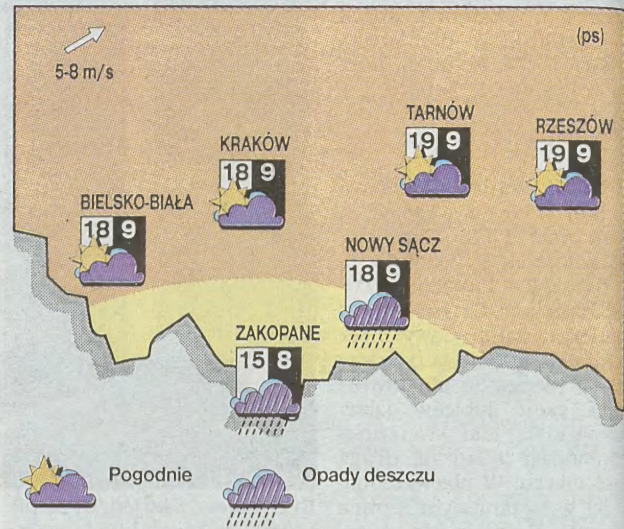
Dzień Jowisza

Księżyc przemieszcza się do znaku Skorpiona i pobudza do działania urodzonych pod znakiem Ryb i Raka. Także Koziorożce i Panny mają

POGODA

Polska południowa jest na skraju zatoki niżowej nad Skandynawią. Napływa chłodne i wilgotne powietrze. Temperatura minimalna nocą od 8 do 9 st., w Tatrach -1 st. W ciągu dnia pochmurno, w górach przelotny deszcz. Temperatura maksymalna od 15 do 19 st., w Tatrach 4 st. Wiatr umiarkowany i dość silny, południowo-zachodni i zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 990 hPa). Jutro chłodno i pochmurno.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



szanse na sukces. Byki, Lwy i Wodniki znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. Napięcie między Księżycem, Marsem, Uranem i Neptunem może spowodować szczególnie nawarstwienie problemów domowych. Wskazany dystans do emocji. Nie należy

przejawiać skłonności do zbyt osobistego traktowania różnych spraw. Harmonia między Plutonem i Marsem sprzyja działaniu w sprawach biznesowych. Jest to także dobry czas dla miłości. Merkury w znaku Lwa ułatwia kontakty na forum publicznym.

Andrzej Jamróz

Doskonale wiedzą!

Wraz z prezesem **Ludwikiem Miętą-Mikołajewiczem** piłkarzy Wisły witał wczoraj wiceprezes **SSA, Stanisław Ziętek**. Widać było, że jest bardzo zadowolony.

— Trudno o inny nastrój, kiedy drużyna spisała się tak dobrze — powiedział po przywitaniu się z ekipą. — Mecz oglądałem w telewizji i mniej więcej po dwudziestu minutach uspokoiłem się. A kiedy Sunday zdobył gola, to byłem już całkowicie wyluzowany. Teraz sytuacja robi się coraz ciekawsza. Będziemy w Monaco na losowaniu pierwszej rundy. Chciałbym, żeby zawodnicy byli zadowoleni... Czy dostaną ekstra premie za Trabzonspor? Oni od początku doskonale wiedzą za ile grają!

(wb)

Grzegorz Pater

Kolektywna decyzja

Wprowadzić nie był pierwszym z wiślaków, który opuścił samolot, ale bodaj najszybciej załatwił formalności paszportowe.

— Strasznie się cieszę z tego awansu — stwierdził **Grzegorz Pater** — Jechaliśmy do Turcji z nastawieniem, żeby atakować, powalczyć o zwycięstwo. I udało się! Czy było ciężko? Owszem, chyba nawet bardziej, niż w meczu krakowskim. Wprowadzić trybuny nie były pełne, ale te piętnaście tysięcy kibiców robiło niezły tumult. Uspokoił się jednak, kiedy ich drużyna straciła pierwszą bramkę. Weźcie, oczywiście, mieli szczerzy za-

miar powalczenia z nami, ale po krakowskim laniu nabrali trochę respektu. Dlaczego zaś wróciliśmy później, niż to planowano? Byliśmy już spakowani, kiedy kolektywnie podjęto decyzję, żeby jednak przenocować w Trabzonie. Wszyscy byli naprawdę solidnie zmęczeni.

Także po podróży do Krakowa trudno było widzieć w wiślakach zrelaksowanych sportowców. Jednakże prosto z Balic udali się... na trening. Cóż, nie ma lekko. Ostatecznie w najbliższą sobotę kolejny mecz; tym razem ligowy.

(BAT)

Śrutwa sam nie wie * Szymkowiak ma mniejsze wymagania

A ceny spadają!

Nie jest prawdą, że Szymkowiak został wykupiony przez Wisłę z łódzkiego Widzewa, bo jak mówi **Zbigniew Koźmiński** krakowski klub nie będzie za wszelką cenę przepłacał za transfery piłkarzy choćby i reprezentacyjnych. Natomiast prawdą jest, że sam Widzew z niepokojem dzwoni do Krakowa, zdziwiony, że „Biała Gwiazda” nie przeprowadza transferów. W Wiśle powiedziano nam, że łodzianie nie mają pieniędzy na kolejną wypłatę dla swojego zespołu, stąd ich nerwowość w nakłanianiu ewentualnych kupców do szybkiego pozyskania Szymkowiaka, Łopińskiego czy Siadaczki.

— Jesteśmy zainteresowani kupieniem tych zawodników, ale nie będziemy do transferów dążyć za wszelką cenę — powiedział **Zbigniew Koźmiński**. — Skoro Widzew wcześniej nam ich nie sprzedał, kiedy byli nam potrzebni do gry w pucharach, to teraz nie mamy potrzeby się spieszyć, gdyż przepisy UEFA nie pozwalają do końca sezonu jesiennego zgłaszać nowych piłkarzy do międzynarodowych rozgrywek. Widzew do nas dzwoni i już znacznie obniżył swoje finansowe wymagania, myślę że wkrótce będą

to ceny do zaakceptowania przez właścicieli Wisły (przypomnijmy, że w czerwcu Widzew wycenił niektórych swoich najlepszych piłkarzy na 2 mln. dolarów od osoby — przyp. red.). Jest natomiast problem z osiągnięciem porozumienia finansowego z samymi piłkarzami. Postawili nam takie wymagania, że prezes **Grajewski** powiedział, że żaden z nich nigdy w Widzewie tyle nie zarabia! Dość powiedzieć, że propozycje nasze i wymagania piłkarzy, to była rozbieżność około 100 procent! Mamy w Wiśle kilku

piłkarzy wysokiej klasy, którzy godziwie tu zarabiają. Uważam, że obecnie w Polsce nie ma takich piłkarzy, którzy wari byliby tego, by płacić im więcej niż naszym gwiazdom, w ten sposób tylko byśmy zespół skłócili.

— Czyli wbrew zapowiedziom Szymkowiak nie pojawi się w najbliższych dniach w Krakowie?

— Nie pojawi się dziś, ani jutro. Ale jeżeli kogoś będziecie z Widzewa kupowali, to pierwszy na liście jest właśnie Szymkowiak.

— Na nowo wróciła znów sprawa Śrutwy. Mimo zapewnienia, że jest mu dobrze w Chorzowie jak na razie nie podpisał on kontraktu z Ruchem.

— Nie wiem, jak dobrze jest w Chorzowie, ale wiem, że ten klub ostatnio prosił

nas o prolongatę terminu raty za wypożyczenie Surmy. A chodziło o niewielką kwotę 10 tysięcy zł. Sprawa Śrutwy może być aktualna, ale to on musi chcieć w Wiśle grać.

W śląskiej prasie, po tym jak Ruch nie zdołał awansować do pierwszej rundy Pucharu UEFA pojawiły się głosy, że Śrutwa z klubu odchodzi. Najprawdopodobniej do Wisły właśnie. Wczoraj rozmawialiśmy z samym piłkarzem, który chory leżał w domu. Mariusz Śrutwa powiedział krótko:

— Na razie nie podpisałem umowy z Ruchem. Nie mówiłem nigdy, że w żadnym wypadku w Wiśle nie zagram. Ale ponowna propozycja ze strony krakowskiej nie było. Sam nie wiem co się stanie w najbliższych dniach.

Janusz KOZIOL

CZAS NA PROMOCJĘ DO SZKOŁY Z NOWYM ZEGARKIEM!

REWELACYJNE ZEGARKI Q&Q O 5% TAŃSZE

PO PROSTU WYTNIJ TEN KUPON — OGŁOSZENIE I PRZYJDŹ Z NIM DO SKLEPU (ADRESY PONIŻEJ), A KUPISZ TANIEJ ORYGINALNY ZEGAREK Q&Q

CZAS TRWANIA PROMOCJI 20.08 - 14.09 1998

RABATY Z KUPONÓW NIE SUMUJĄ SIĘ

Q&Q BRAND Quality and Quantity

QM110-001 QM108-001 QM108-002 QM110-005

KRAKÓW: FLORIAŃSKA 5, FLORIAŃSKA 28, BÓRA KOMOROWSKIEGO 37, KARMELICKA 28, TARŁOWSKA 19 * ZAKOPANE: KRUPÓWKI 37, KRUPÓWKI 22 * MIEGÓW: RYNEK 15 * PROSZOWICE: 3-GO MAJA 17 * DŁKUSZ: KRÓLA KAZIMIERZA WIELKIEGO 1 * WIELICZKA: PL. KOŚCIUSZKI 1 * NOWY SĄCZ: JAGIELLOŃSKA 21 * BRZEŃSKO: PL. ŻWIRKI I WIGURY 9 * BOCHNIA: SZEWKA 1 * TARNÓW: SŁONECZNA 29-33 * GORLICE: RYNEK 8 * JASŁO: CZACKIEGO 9

echo

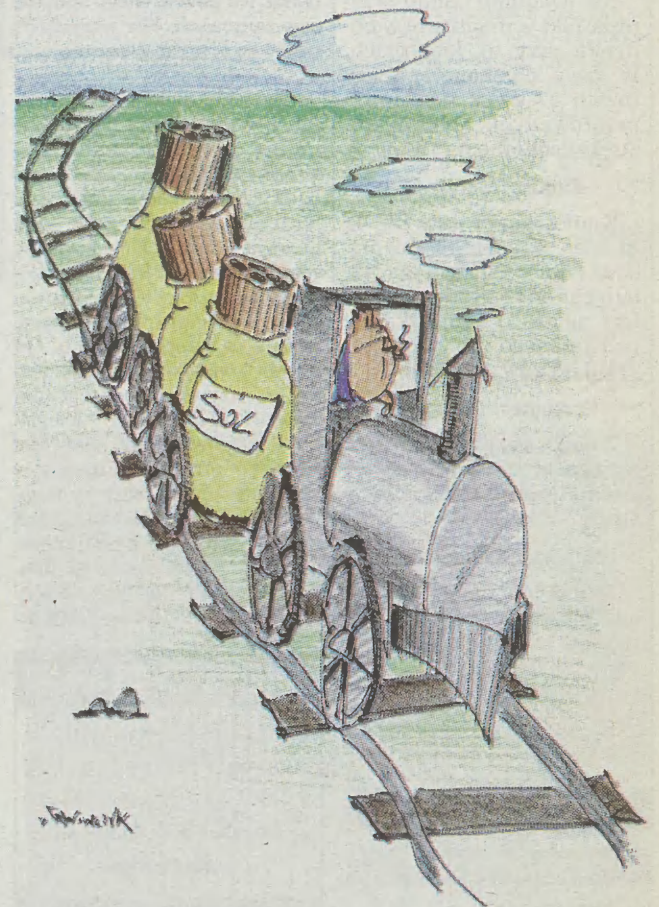
KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Już od przyszłego sezonu

Ciuchcią w solne podziemia

Dwie lokomotywy, które ciągnęły niegdyś wagony wypełnione wielicką solą nie będą już nudzić się na bocznicach. Wkrótce przyczepione do nich zostaną wagoniki osobowe. Pociąg turystyczny wyruszy w pierwszy kurs z Wieliczki do Krakowa na początku przyszłego sezonu.



Codziennie, od pięciu lat około 9 tys. mieszkańców gminy Wieliczka, nie licząc pokaźnej grupy turystów odwiedzających kopalnię jeździ do Krakowa i z Krakowa busami. Po katastrofie w podziemnym kotłowni „Mina”, który zalała woda pociągi przestały kursować. Głównym powodem było 2,5 metrowe zapadliśko, jakie powstało w pobliżu torów.

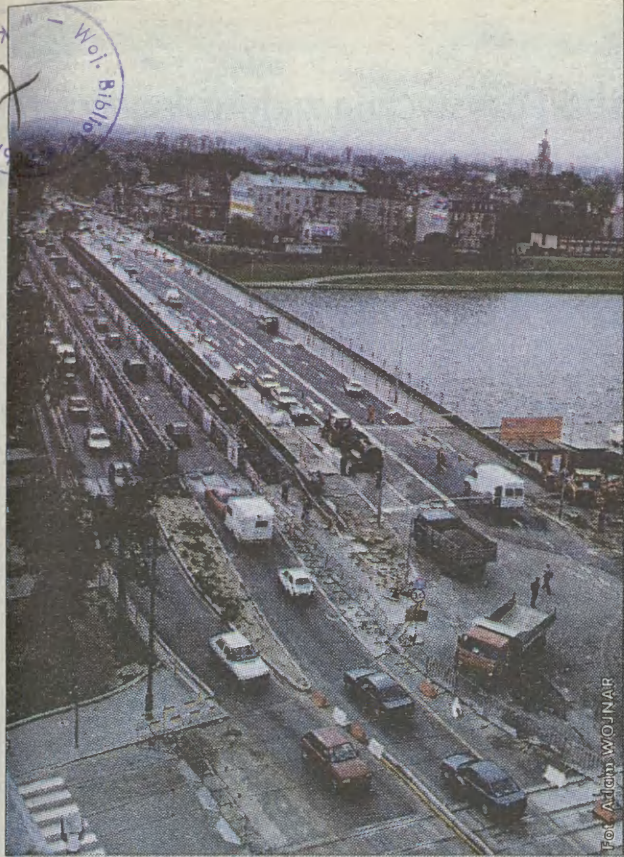
— Kopalnia czuje się moralnie zobowiązana do naprawy tej sytuacji. Przy okazji zrodził się pomysł zrobienia dodatkowej atrakcji dla turystów. Wspólnie z biurem Turystycznym „Jordan” postanowiliśmy uruchomić coś w rodzaju kolejki bieszczadzkiej — wyjaśnia Marian Leśny, prezes zarządu Kopalni Soli „Wieliczka” Trasa Turystyczna.

Pociąg turystyczny z wozem charakterystycznym dla kopalni soli będzie woził pasażerów z Dworca Głównego w Krakowie, przez park w Wieliczce, pod Szyb Danilowicza w samym centrum miasta. W kilku wagonikach, być może prosto z muzeum kolejowego w Chabówce, można będzie poczuć przedsmak podziemnych przygód. Turysty obejrzą na wideo film wprowadzający w klimat wielickiej kopalni. Otrzy-

mają także porcję praktycznych informacji dotyczących zwiedzania solnych komór i korytarzy. Organizatorzy nie chcą na razie zdradzić wszystkich niespodzianek, jakie spotkają na trasie podróży. Wiadomo natomiast, że podróż potrwa około 25 minut. Pociągi będą jeździć co pół godziny, a cena biletu będzie taka sama jak za przejazd autobusem.

Za dwa, najpóźniej trzy lata, po zlikwidowaniu szkód po katastrofie, do Wieliczki kursować już będą dwa pociągi, jeden dla mieszkańców, drugi dla turystów.

Małgorzata NITEK



Dębnicki. Ostatnia kosmetyka — jutro otwarcie

Być może jedna z firm na Rybitwach będzie zmuszona zapłacić 92 tys. zł za wystawienie nielegalnej planszy

Reklama z ryzykiem

Projekty wszystkich szyldów, bez względu na wielkość i położenie, powinny zostać zgłoszone do akceptacji w Wydziale Architektury. Jeśli staną na terenie prywatnym — wymagana jest zgoda jego właściciela. Tereny gminne i państwowe w zakresie pasa dróg ma w opiece Miejski Zarząd Dróg.

— Gdy postępuje się legalnie, stawki nie są wysokie — informuje Zdzisław Kornafel z MZD. — Metr powierzchni reklamowej kosztuje rocznie 903,49 zł w pasie dróg krajowych i 621,15 zł przy pozostałych drogach. Do tego doliczamy 22% VAT-u. Kosztowne są natomiast tablice nielegalne. Od roku zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów kara za ich umieszczenie sięga dziesięciokrotnej stawki podstawowej.

Po kilku miesiącach rosła nieźle suma. Dochody brutto za użytkowanie tablic reklamowych do 1 sierpnia bieżącego roku przyniosły Zarządowi 2 800 000 nowych złotych. Pan Kornafel podkreśla, że cała kwota przeznaczona jest na utrzymanie i remonty dróg.

— Ceny w Zarządzie Dróg są absurdalne — mówi pan Jacek, właściciel krakowskiej agencji reklamowej — przepisy obstrzone, czeka się rok i nie dostaje się zgody. Sto razy lepiej pracuje nam się z właścicielami prywatnymi. Zgodę wypisują od ręki, a stawki mają niższe.

W MZD informują, że na taką zgodę trzeba poczekać około trzech miesięcy. Machina biurowa ma swoją bezwładność. Wszystko zaczyna się właśnie w Wydziale Architektury, jeśli konstrukcja stanowi obiekt budowlany, potrzebne jest odpowiednie pozwolenie. Obiekt budowlany musi być



związany z gruntem, czyli musi mieć fundament.

— Aby to ominąć stosuje się „myk z obciążnikami”. Po prostu ustawia się planszę na kawałku betonu, odpowiednio ciężkim, żeby go wiatr nie przewrócił — wyjaśnia pan Jacek. — Ale nawet wtedy potrzebna jest zgoda właściciela terenu.

— Różne firmy robią różne uniki — skarżą się w Zarządzie Dróg. — Na przykład fundament stawiają na terenie prywatnym, a cała konstrukcja unosi się ponad pasem dróg. Rzutuje to na jego estetykę i zagraża bezpieczeństwu.

MZD stara się o usunięcie takich reklam, podobnie jak tych, które postawiono bez zezwolenia. Najpierw szukają właściciela i wzywają do zalegalizowania lub rozebrania

„dzikich szyldów”. Jeśli zrobi to w ciągu dwóch tygodni, uniknie kary. W przeciwnym wypadku wszczynają się postępowanie. Im dłuższe, tym wyższe koszty. Jeśli powierzchnię standardowego billboardu, czyli 12 metrów kwadratowych pomnoży się przez 904 złote opłaty rocznej, plus dziesięciokrotną karę, niewielka firma może pójść z torbami.

— Ludzie przychodzą do nas potem i mówią, że sobie nie zdawali sprawy, ile to wyjdzie — mówi pan Kornafel. — Może więc lepiej było zareagować od razu, a nie przeciągać całej sprawy w nadziei, że jakoś się sama rozwiąże.

Może i lepiej. Tym bardziej że świetnie obeznany pan Jacek twierdzi, że Zarząd skrzętnie pilnuje swoich terenów.

Marta PIĘTKA



Dzisiaj pogoda pod psem. Polska jest pod wpływem zatoki związanej z niżem z nad Finlandii, tylko południowo-wschodnia część kraju w zasięgu niżu i frontów atmosferycznych z nad Karpat. Nic nam to jednak nie pomoże — nadal napływa do nas chłodne powietrze z północnego-zachodu. Dzisiaj w Krakowie będzie zachmurzenie duże, opady deszczu i ziąb, że niech Bóg broni: w dzień najwyżej 17 stopni, w nocy 7-8 stopni. Jeszcze dalej na południe, na Pogórze Karpackim, opady mogą być dość intensywne, natomiast w górach — deszcz ze śniegiem. Nieźle, co? W dodatku ciśnienie spada, sytuacja biometeorologiczna niekorzystna a i na jutro też nie mamy nic pociesającego: temperatura bez zmian, a zamiast opadów ciągłych — opady przelotne. (w)

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi 5 LAT GWARANCJI

* ODPIŚ

* 7% * OD PODATKU *

RABATU

UL. DOBREGO PASTERZA 120
RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43
KUPON RABATOWY



„Kocham szkołę!”, choć to wcale nie tanie uczucie

Z notesu policjanta

Wódka łupem

Przed południem na os. Sporowym nieznanymi bandziorami napadniętą kobietę. Z raną tłuczoną głową przewieziono ją do pogotowia ratunkowego. W wyniku napadu kobieta straciła butelkę wódki, którą zakupiła w pobliskim sklepie.

Miniory i japonki

Z kurnika w jednej z miejscowości gminy Zielonki włamywacze skradli 10 kur. Siedem z rasy „minior” i trzy z rasy „japonka”. Właściciel ocenił straty na 350 zł.

Zatakował szyby

Nie wiadomo czemu przypisać fakt wandalizmu w budynku przy ul. Siadeckich. W nocy nieznanymi sprawcy rozbili 37 sztuk szyb w remontowanym budynku. Straty oceniono na 10 tys. zł.

Złodziej w areszcie

Z mieszkania przy ul. Na Błonie skradziono pieniądze. Policja zatrzymała 43-letniego mężczyznę bez stałego miejsca zamieszkania, podejrzanego o kradzież. Trafili do aresztu.

Komputer i odkurzacz

Z firmy przy ul. Skrzatów włamywacze wynieśli sprzęt komputerowy i odkurzacz. Straty – 35 tys. zł.

Skradziono samochody

Z ul. Conrada skradziono hondę accord wartości 30 tys. zł, z os. Jagiellońskiego wokrąg swagena golfa za 20 tys. zł, z ul. Tarłowskiej poloneza trucza za 16 tys. zł, z ul. Telligi mazdę wartości 16 tys. zł. (mas)

INNE

TOWARZYSKIE

PANOWIE. Tel.090-56-11-50

PANOWIE zaspansorują panie „PARTNER”. 30-681 Kraków 47, skr. poczt. 75

Radio Taxi GROSNIK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki!

Zapraszamy

EXPRESS
Logos

PRZESYŁKI
KURIERSKIE
POCZTĄ ROWEROWĄ

TEL. 266-01-69

echo
KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginał, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubis, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

Z placów targowych ubyło nielegalnych handlowców. Bynajmniej nie dlatego, że zaczęli przestrzegać prawa...

Za mandat do więzienia



Ile osób w Krakowie zajmuje się nielegalnym handlem – nie wiadomo. Na pewno wiele. Spotkać ich można nie tylko w pobliżu placów targowych. Nie wszystkich, gdyż część dzikich sprzedawców trafiła do aresztu. Wszystko za sprawą niezapłaconych mandatów...

Zjawisko nielegalnego handlu nie jest rzeczą nową. Wyścigiem odwiedzić kilka krakowskich placów targowych bądź najbardziej uczęszczanych miejsc. Choćby pętlę autobusową w Borku Fałęckim. Nie ma dnia, by w okolicy pawilonów nie rozłożyli swych towarów nielegalni handlowcy. Można tu kupić wszystko. Od nasion kwiatów, przez skarpetki po używane podręczniki. Trudno się dziwić, że nielegalnym targowiskiem zainteresowali się strażnicy miejscy i urzędnicy. Kilka razy w tygodniu sprzedawcy byli kontrolowani. Tylko kilku z nich miało niezbędne zezwolenia na handel. Pozostali placili mandaty lub kolekcjonowali wnioski do

kolegium. Nie trzeba było długo czekać, by odbyły się rozprawy. Mylili się jednak ten, kto by myślał, że dzicy handlowcy uregulują wszystkie grzywny. Trudno się dziwić, że sprawą zajęły się sądy. Kilkunastu nielegalnych handlowców odsiaduje obecnie wyroki w areszcie. Nie lepiej wygląda sytuacja w Śródmieściu Krakowa. Pracownicy kolegium nie narzekają na nudę. Co rusz rozpatrują sprawy nielegalnych handlowców. Problem jednak w tym, że wielu z nich próbuje przechytrzyć prawo.

Najbardziej atrakcyjnym terenem handlowym jest Rynek. Zezwolenia na handel w tym miejscu wydaje MZD. Jest w nich jasno zaznaczone

miejsce, które sprzedawca może zajmować. Nie zawsze jednak podoba się to kupcom. Kombinują więc jak mogą, byle tylko znaleźć się bliżej Kościoła Mariackiego czy pomnika Mickiewicza – mówią strażnicy miejscy. – Potem dziwią się, że mając zezwolenia placą mandaty.

Do aresztu trafiła również jedna ze sprzedawczyń z Rynku. Gdy nie pomogły już mandaty i kary, wobec jej stoiska strażnicy zastosowali blokadę. Pilnujący stoiska strażnicy nie odstraszyli widać skutecznie klientów. Sprawą zajął się sąd.

W najbliższych dniach wobec kilku kolejnych nielegalnych handlowców ponownie zostanie zastosowany areszt. To, niestety, jedyny środek, który działa na nich odstrasza – twierdzą strażnicy. (JOK)

Izba Turystyczna zadowolona z lata Hit z Hiszpanią

Krakowska Izba Turystyczna podsumowała wczoraj tegoroczny letni sezon. Uznała go za udany, gdyż, w porównaniu z rokiem ubiegłym, sprzedaż usług wzrosła. Największą popularnością cieszył się wypoczynek w Hiszpanii, na Costa Brava i na Wyspach Kanaryjskich. Popularna Chorwacja spadła na dalsze miejsce.

– Wraz ze wzrostem sprzedaży wzrosły obroty biur podróży zrzeszonych w KIT, które wynoszą ok. 1 mln zł na jedno biuro – powiedział Piotr Skupiewski, rzecznik prasowy KIT. – W naszym mieście z usług turystycznych, skorzystało kilkaset tysięcy osób.

W październiku KIT, przy udziale AWF, rozesłało ok. 4 tys. ankiet do mieszkańców Krakowa. Na ich podstawie będzie można ocenić działalność biur turystycznych.

Według KIT na terenie Krakowa działa ok. 200 firm, które można zakwalifikować jako biura podróży. Na wstąpienie do izby czeka jeszcze 8 firm turystycznych. Zdarza się, że biura mające nie najlepszą opinię zostaje wykluczone, bądź w ogóle nie zostają przyjęte. Tak właśnie było z Alpin-Tour. Jednak są to wypadki sporadyczne.

– Wszyscy turyści wrócili do Polski – poinformował Waław Walicki, prezes KIT. – Nie odnotowano też, aby jakiegokolwiek biuro zrzeszone u nas popełniło kardynalne błędy podczas organizacji wyjazdu, czy to w kraju, czy za granicą.

Skargi, które trafiły do izby dotyczyły złego stanu trans-

portu, lub braku odpowiedniej informacji ze strony biura. Zdarzały się też przypadki zatrudnienia nieodpowiedzialnej osoby do opieki na koloniach i obozach.

Największym zaskoczeniem pracowników KIT, przed sezonem i w czasie jego trwania, była duża ilość telefonów potencjalnych klientów, którzy chcieli uzyskać informacje dotyczące solidności biura oraz jego przynależności do izby.

– Najczęstszym celem naszych podróży – powiedziała dyrektorka krakowskiego Orbisu Barbara Marska – jest nadal Hiszpania, a konkretnie wybrzeże Costa Brava. Do dnia dzisiejszego sprzedaliśmy około 2400 miejsc, o 40 procent więcej niż w poprzednim roku.

Chętnie spędzaliśmy wakacje na Wyspach Kanaryjskich we Włoszech, w Chorwacji, a także na Węgrzech, czy na Słowacji.

Nie cieszyły się natomiast popularnością wczasy na raty. Wynika to z niekorzystnego oprocentowania kredytu i obawy, że po wczasach oprócz możliwości oglądania zdjęć, pozostanie tylko zaciśnięcie pasa.

Joanna BORGIEŁ

Autogaz

Montaż-Serwis
Autoryzacja Daewoo, Fiat
ul. Cystersów 21
tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU
(OC, NW, AC)

Remonty, korki, objazdy

Nowe przystanki na Rostworowskiego

Przy okazji remontu ul. Kobierzyńskiej drogowcy postanowili zrobić nowe zatoczki autobusowe na ul. Rostworowskiego. Na szczęście zlitowali się nad kierowcami, którzy korzystają z objazdu za remontowany odcinek ul. Kobierzyńskiej i nie utrudniali ruchu na drodze. Nadal obowiązuje zmieniona organizacja ruchu na skrzyżowaniu Kobierzyńskiej, Rostworowskiego i Pszczelnej. Jadący Kobierzyńską w stronę Skawiny skręcają w prawo w ul. Rostworowskiego, by dalej pojechać ulicami: Grota Roweckiego, Zachodnią i Kobierzyńską. I właśnie ten zakręt jest oznakowany jako droga główna. Natomiast jadący Kobierzyńską w stronę skrzyżowania od ul. Zachodniej, muszą podporządkować się złotemu trójkątowi oznaczającemu, że znajdują się na drodze podporządkowanej.

Gigantyczny korek na zakopiance

Wczoraj drogowcy zamknęli jedną nitkę zakopianki. Dwukierunkowy ruch odbywa się na jednokierunkowej dotychczas nitce skierowanej w stronę zakopanego. Niedaleko pętli tramwajowej samochody skierowane na kilunastometrowy objazd po łuku, by na drodze na wprost wybudować tunel. Zwężono też drogę przy samej pętli tramwajowej (przekładane są szyny na pętli i budowane nowe przystanki). Przy skrzyżowaniu z ul. Kościuszkowców drogę zwężono. Zamknięto również wjazd i wyjazd z ul. Sio-



stry Faustyny. Na ponadkilometrowym odcinku drogi obowiązują ograniczenia prędkości oraz zakaz wyprzedzania. Na zakopiance tworzą się gigantyczne korki. Drogowcy apelują do kierowców, by w miarę możliwości zrezygnowali z jazdy tą ulicą. Pociągające jest to, że za jakiś czas droga będzie szersza i bezpieczniejsza.

Katowicka zamknięta

Remont ul. Katowickiej przedłuża się. Po zrobieniu kanalizacji, trzeba od podstaw zrobić drogę. Modernizacja zakończy się prawdopodobnie pod koniec sierpnia lub na początku września. Do tego czasu obowiązywać będą trasy objazdowe. Na drogach, prowadzących do Katowickiej ustawione zostały tablice informujące o objazdach.

Układanie kamieni na Szumca

Nadal trwa remont ul. Szumca. Jeszcze przez jakiś czas dowożone będą na ulicę

kamienie, które posłużą do zrobienia trwałej podbudowy drogi. Potem zostanie ułożona równa nawierzchnia. Na ulicy pojawiają się również chodniki.

Remont chodnika na Piastowskiej

Niemila niespodzianka czeka tych, którzy wybiorą się na ul. Piastowską. Tuż przy skrzyżowaniu z ul. Armii Krajowej na odcinku, którym jedzie się w stronę ul. Królowej Jadwigi, remontowany jest chodnik. Miasto za naprawę nie płaci ani złotówki. Chodnik naprawia ta sama firma, która niedawno go układała. Niestety nie zrobiła tego porządnie i musi naprawić usteki. Ponieważ do remontu dowożone będą różne materiały, na drodze mogą parkować ciężkie samochody. Może zdarzyć się i tak, że jeźdnia na krótkich odcinkach będzie zwężana. Na drogę mogą wychodzić piesi. Utrudnienia potrwać do końca września. (RR)

Na straży miasta



Płonął samochód

Na osiedlu centrum E patrol strażników zauważył płonący samochód. Natychmiast funkcjonariusze zabrali się do gaszenia. Zawiadomili również Straż Pożarną, która dokończyła pracę.

Konar na balkonie

Niemila niespodziankę przeżyli mieszkańcy jednego z mieszkań na czwartym piętrze bloku na osiedlu Handlowym. Złamany konar oparł się o szybę, co groziło jej wybiciem. Mieszkańcy bloku zawiadomili strażników. Ponieważ administratorów osiedla nie było już w pracy, strażnicy wezwali Straż Pożarną, która usunęła niebezpieczny konar.

Obornik wypadł

Ulicą Kąkolową przejeżdżał samochód, który wioził obornik. Pech chciał, że wyspał się na drogę. Momentalnie na miejscu zjawili się strażnicy. Kierowca zobowiązał się do posprzątania ulicy. Z zobowiązania się wywiązał, co potwierdziła kontrola strażników w następnym dniu. (JOK)

Lato z „Gazetą Krakowską”

Wyprawa do Brzeska i Okocimia

Piwo przy pałacu

Sześćdziesiąt kilometrów za Krakowem leży Brzesko, miasto, które chyba wszystkim kojarzy się z browarem w Okocimiu. Jednak Brzesko nie tylko piwo. To zespół historycznych kamieni i pałaców o niewyobrażalnej wartości. To także spacer po śladach tych rodzin, które mimo upływu setek lat nie odeszły z pamięci...

Najcenniejszym niewątpliwie zabytkiem na południu Polski jest znajdujący się w Okocimiu zespół pałacowy – parkowy. Niegdyś był własnością rodziny Goetzów, dziś należy do tarnowskiego kuratorium. Pałac wybudowany został sto lat temu przez barona Jana Albina Goetza, znanego przemysłowca. W odróżnieniu od innych pałaców podkreśla nie tylko przemysłowe, ale i ziemiańskie ambicje właścicieli. Zespół pałacowy położony jest w rozległym, malowniczym parku. Do dziś ocalały jeszcze oranżeria, kordegarda, brama, stajnie i budynki dla służby. Sam pałac liczy aż 40 tysięcy metrów kwadratowych powierzchni. Jego architektura jest mieszaniną różnych stylów architektonicznych. Można tu znaleźć wpływy baroku, rokoka, modernizmu i secesji. Do pałacu przylega również kaplica, w której ściany, podłogi i balustrady wykonane są z



Fot. Ryszard CUBER

marmuru. W czasach świetności pałac wypełniały wspaniałe meble, kryształowe żyrandole, kominki, obrazy, stare rzeźby i malowidła. Słynna była również kolekcja broni myśliwskiej, którą zbierali właściciele. W pałacowej bibliotece znajdował się zaś imponujący księgozbiór. Dzieła literatury sprowadzane były z całego świata. Pałac otoczony był 17-hektarowym parkiem angielskim i 23-hektarowym kompleksem leśnym. Kiedy wybuchła II wojna światowa właściciele kom-

pleksu uciekli przed Niemcami. Nigdy do niego nie wrócili. W czasie II wojny światowej w pałacu zamieszkali Niemcy. Późniejsze lata nie oszczędziły pałacu Goetzów.

Wspaniały kompleks pałacowy wymaga szybkiej odnowy. Władze miasta mają nadzieję, że z czasem zmieni się on w centrum hotelarskie i wystawiennicze.

Będąc w Brzesku nie sposób odwiedzić rynku i kościoła św. Jakuba. Warto zobaczyć także dawną łaźnię, w której

mieszczą się obecnie urzędy. Kamieniczki wokół rynku pochodzą sprzed kilku stuleci. Odnowione prezentują się naprawdę wspaniale. Nie brak tu również przytulnych kawiarenek i restauracji. Oczywiście we wszystkich serwowane jest piwo.

Brzesko leży nad Uswicą, przy skrzyżowaniu międzynarodowej drogi A4. Przez miasto przebiega magistrala kolejowa. Pociągi do Krakowa kursują prawie co dwadzieścia minut. (JOK)

Wakacje w mieście

Nie muszą być nudne

Podajemy dla dzieci i młodzieży propozycje krakowskich domów kultury na spędzenie czwartek:

- **NCK**, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

W galerii „Centrum” do końca sierpnia oglądać można prace plastyczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki. Centrum zaprasza również do korzystania z biblioteki, która czynna jest od poniedziałku do piątku od godz. 10-14, w budynku „A” w sali 208.

- **Śródmiejski Ośrodek Kultury**, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Zaprasza do „Galerii na piętorku”, gdzie wystawione są prace członków Zwierzyńskiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich zatytułowa-

orzeźwiającej. Od godz. 11 trwają tu również zajęcia rekreacyjne – gry i zabawy w parku, rozgrywki sportowe na boisku, rozgrywki terenowe i wycieczki terenowe. Codziennie od godz. 9 do 15 można też stoczyć w klubie pojedynkę szachowy, warcibowowy, zagrać w scrabble lub bilard. Od godz. 15 do 18 czynna jest tu także biblioteka, gdzie zawsze można wypożyczyć ciekawą książkę na nudny dzień. Klub zaprasza także do letniej kawiarenki od poniedziałku do piątku od godz. 10 do 15. Zapisy na zajęcia przyjmowane są codziennie od godz. 10 do 18. Opłaty – 5 zł za dziecko tygodniowo.

- **Dom Kultury „Podgórze”**, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

Dziś można tu uczestniczyć w grach i zabawach komputerowych, które trwają od godz. 10 do 14. Można też wybrać się na pieszą wy-

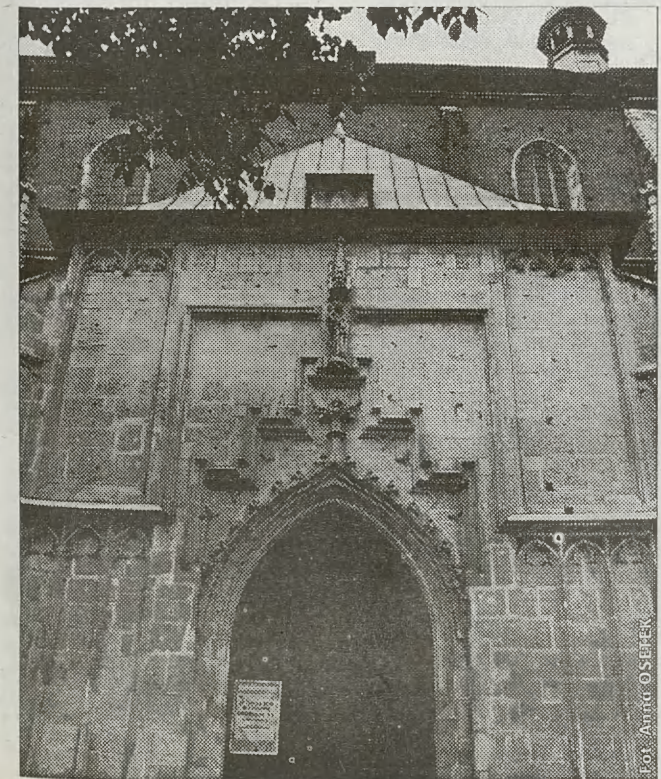


Fot. Adam WOJNAR

XXIII Międzynarodowy Festiwal Muzyka w Starym Krakowie

Capella z „Odą do radości”

Festiwal pomatu zbliża się do finiszu. Zapraszamy więc melomanów na ostatnie pięć koncertów Muzyki w Starym Krakowie, bowiem jak przystało na tej klasy festiwal puenta z nich złożona będzie wspaniała. Dziś w kościele oo. Augustianów o godz. 19.30 zabrzmie IX Symfonia d-moll W. A. Mozarta. Z Capellą Cracoviensis i znakomitym Chórem Polskiego Radia pod batutą Stanisława Gałońskiego wykonają ją soliści: Elżbieta Towarnicka, Maria Seremet, Ryszard Minkiewicz i Andrzej Hiolski.



Fot. Anna O'SEPIEK

Potężna symfonia z udziałem kwartetu solistów, chóru i dużej orkiestry symfonicznej Ludwiga van Beethovena, to jeden z najcenniejszych wykonywanych utworów. Zarazem jedno z tych dzieł, które z każdym wykonaniem odkrywa przed słuchaczami coraz to inne muzyczne wartości.

Trudno więc oprzeć się festiwalowemu programowi i nie wystąpić po raz kolejny wspaniałej „Ody do radości” w gotyckich murach św. Katarzyny i w doborowym wykonaniu.

Dla naszych Czytelników przygotowaliśmy zaproszenia na dzisiejszy koncert. Są do odebrania dziś o godz. 12 pod nr. 430-44-28. (AG)

Uwaga melomani!

Recital Emmy Kirkby i Anthony Rooley'a z pieśniami J. Dowlanda i A. Holborne'a odbędzie się w sobotę o godz. 20. w Krużgankach oo. Franciszkanów, a nie jak podano wcześniej o godz. 19.30 w kościele oo. Augustianów.

Następne ożywianie placu za rok Ostatnie granie

To już ostatni weekend „Lata Artystycznego”, które od początku wakacji odbywa się na placu Wolnica. Organizatorem wszystkich imprez, dzięki którym na placu nie brakowało publiczności było Staromiejskie Centrum Kultury. W najbliższy weekend, choć będzie już pożegnalny, nie zabraknie wspaniałej zabawy. Organizatorzy zapewnijają, że będą się mogli bawić wszyscy od 0 do 150 lat.

W sobotę, o godz. 16 zacznie się „Pożegnanie Lata z Irlandią”. W przygotowanie imprezy włączyło się Towarzystwo Polsko – Irlandzkie w Krakowie. Impreza potrwa do godziny 20.30. Złożą się na nią koncerty zespołów „Shamrock” i „Celtic Foulk”, które wykonują muzykę irlandzką. Nie zabraknie także warsztatów tanecznych, które poprowadzą członkowie zespołu „Comhlan”, a także konkursów – plastycznego pt. „Irlandia – Zielona Wyspa” dla dzieci i konkursu wiedzy o Irlandii dla młodzieży.

W niedzielę, o godzinie 18 zacznie się ostatni koncert z cyklu „Spotkania z muzyką country”. Gościem niedzielnej imprezy będzie krakowska grupa „Coach”. Repertuar zespołu stanowią standardy i utwory z gatunku muzyki country oraz własne, wokalne i instrumentalne kompozycje z polskimi tekstami menagera zespołu. Zakończenie koncertu planowane jest na godzinę 22. (JOK)

na „Kraków-ludzie-obyczaj”. Wystawa czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 10-18.

- **Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana** ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-44-42

Dziś w Centrum odbywają się zajęcia pt. „Przygoda, którą chciałbyś przeżyć”. To ciekawa impreza połączona z projekcjami filmowymi, przeznaczona dla uczniów szkół podstawowych. Warto tu zajrzeć. Zajęcia prowadzone są od godz. 11.

- **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida**, os. Górali 5, tel. 644-27-65

Dziś od godz. 9 do 13 ośrodek proponuje pod hasłem „Zobacz z nami” zwiedzanie Krakowa, czyli wyprawy na Kazimierz, Drogą Królewską na Wawel, na Krzemionki, do Parku Bednarskiego, Celestatu, Ogrodu Botanicznego, Obserwatorium Astronomicznego i lasku Wolskiego. Bilet za jeden dzień zajęć kosztuje tu 2 złote, a za zajęcia tygodniowe – 5 zł.

- **Klub „Kuznia”**, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86

Dziś z klubowiczami można uczestniczyć w zajęciach kulinarnych (od godz. 10 do 11) dla małych smakoszy, gdzie można nauczyć się przyrządzać dania na przyjęcia, kanapki, przekąski, sosy, koktajle mleczne i napoje

ciężką i skorzystać z gier ruchowych, które ośrodek urządza na świeżym powietrzu na placu Serkowskiego, w Parku Bednarskiego czy na alejkach nad Wisłą. DK „Podgórze” proponuje też wycieczki do Lasku Wolskiego, zoo, na Kopiec Kościuszki, Krakusa, do Tyńca, Doliny Bolechowskiej i innych okolic Krakowa. Ci, którzy nie chcą opuścić Krakowa, mogą zwiedzić swoje miasto, zwłaszcza Wawel, Rynek Główny, przejść szlakiem królewskim i poznać ważniejsze pomniki. Wycieczki organizowane są do soboty od godz. 10 do 15.

Jeżeli ktoś woli zajęcia świetlicowe, to w właśnie w godz. 11-13 może odwiedzić Wakacyjną Akademię Kultury dla Młodzieży. tu poprzez spotkania, wycieczki, zwiedzanie wystaw można dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy o muzeach i zbiorach muzealnych, galeriach i wystawach, kolekcjonerstwie, bibliofilstwie, zabytkach i ich ochronie...

Uwaga: DK prosi o zgłoszenia dzień wcześniej, bowiem realizuje propozycje programowe po zgłoszeniu się co najmniej 8 uczestników. Dzieci, biorące udział w wycieczkach powinny pokryć koszt przejazdu oraz bilet wstępu. Jedna godzina gier komputerowych kosztuje tu 1,5 zł. (AG)

2,5 gryzonia na mieszkańca Krakowa Potrzebny szczurołap

Stare dzielnice Krakowa pełne są szczurów, które najwyraźniej dobrze się czują w zimnych piwnicach podczas letnich upałów. Ilość gryzoni, mimo akcji deratyzacyjnych regularnie wzrasta, osiągając nawet 1000 sztuk rocznie z jednej rodziny.

Szczury są zagrożeniem dla ludzi, roznoszą bowiem zarazki wielu niebezpiecznych chorób. Niszczą także sieci telefoniczne i energetyczne oraz mury, piwnice i ciągi wentylacyjne. Najbardziej narażone są Podgórze, Kazimierz i okolice dworca głównego. Nieremontowane, stare kamienice są idealnymi siedliskami dla szczurów.

Rada Miasta Krakowa podjęła jak dotąd kilka uchwał o powszechnej deratyzacji. Nie poszły jednak za nią sankcje finansowe i kontrole, dlatego w wielu firmach i spółdzielniach mieszkaniowych po prostu ich nie przeprowadzono. Obowiązek przeprowadzenia deratyzacji ciąży na administratorach domów, inaczej zagrożeni są karami. Kontrole jednorazowych akcji oszczurzenia przeprowadza wydział Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, w ciągu roku jednak nikt ich nie podejmuje. Administratorzy domów są zatem w praktyce bezkarni.



— Nie przeprowadzamy takich kontroli, chyba, że ktoś zgłosi skargę — mówi pracownik Straży Miejskiej.

Odszczurzeniem w naszym regionie zajmuje się wiele firm. Największą z nich jest krakowski Zakład Dezynsekcji, Dezynfekcji i Deratyzacji sp. z o.o., obejmujący zasięgiem działania, od katowickiego, całą południową Polskę.

— Do odszczurzenia używamy najlepszych środków, takich jak klerad, baraki, ratkiller, poksan. Działają z opóźnieniem 48 godzinnym, istnieje więc nadzieja, że wyte-

pią więcej gryzoni — mówi prezes firmy Jacek Susul.

Szansa na całkowite zlikwidowanie problemu są niewielkie, bo szczury niechętnie jedzą faszzerowane trucizną wiktuały. Nawet skuteczne środki mogą być używane tylko jednokrotnie w danym miejscu.

Ceny deratyzacji zależą od wielkości obiektów. W dużych fabrykach, biurach 1 metr kw. kosztuje 3-5 groszy. Bloki mieszkalne wycenia się na 25 do 30 złotych za klatkę.

Ilość szczurów, mimo uchwał, nie maleje, a o zawodzie szczurołapa już dawno zapomniano. (GKoz)

„Lajkonik” dzieciom

Krakowskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Lajkonik” uruchomiło dzienny ośrodek rehabilitacji metodą tzw. kierowanego nauczania. Polega ona na łączeniu w pracy z dziećmi elementów rehabilitacji leczniczej, pedagogiki specjalnej, zajęć z logopedą oraz szkoły życia, w której uwzględniane są indywidualne możliwości ruchowe małych pacjentów. Dzieci wraz z rodzicami mają zapewnioną również opiekę psychologiczną. Metoda „Kierowanego nauczania” wykorzystywana jest głównie w rehabilitacji dzieci z porażeniem mózgowym. Zajęcia odbywać się będą przy ul. Wielickiej 256, pawilon j-13. Ośrodek ogłasza nabór dzieci w wieku od 3 do 7 lat. Zgłoszenia przyjmowane są codziennie z wyjątkiem niedziel w godz. 8-13.30. Bliższe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 658-20-11, wew. 1586. (Nit)

Jedyny taki koncert Dla fanów i Komedy

Na najpiękniejszym dziedzińcu Krakowa, przy Collegium Maius zagra Tomasz Stańko z zespołem „Simple Acoustic Trio”. Koncert odbędzie się 11 września o godzinie 19.

Podczas koncertu zaprezentowane zostaną m.in. utwory Krzysztofa Komedy z płyty pt. „Litania”. Tomasz Stańko należy obecnie do grona najznakomitszych polskich jazzmanów. Jest tegorocznym laureatem nagrody „Fryderyka” za najciekawszą i najznakomitszą osobowość muzyczną na

polskim rynku jazzowym. Karierę rozpoczął u boku Krzysztofa Komedy, uczestniczył też w nagraniu najsłynniejszej płyty Komedy „Astigmatic”. Jego najnowsza płyta poświęcona Krzysztofowi Komedzie „Litania” otrzymała Fryderyka za najlepszy album jazzowy. (JOK)

Meble rattanowe
PRESTIGE
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39
II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. 267-45-39
II piętro

HONDA
HONDA CIVIC 4D
SAMOCHODY OD REKI*
PONADTO W OFERCIE:
• CIVIC 3D, 5D
• CIVIC AERO DECK
• ACCORD
• PRELUDE
• CR-V
• LEGEND
JUŻ OD 44.900 (CIVIC 3D, 5D)
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic
FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"
HONDA
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53
• KLIMATYZACJA NA RĄTY
• KREDYT 22%
• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

W kosztach wyszperać można prawdziwe skarby. Wystarczy trochę cierpliwości Szmaciany interes

W Krakowie działa około 500 punktów sprzedaży odzieży używanej. Sfrustrowana konkurencją część ich właścicieli narzeka: najlepsze lata już minęły. Inni jednak zapewniają: wystarczy zadbac o towar dobrej jakości, miłą i uprzejmą obsługę i klienci będą łowić u nas.

Szmatekowskie szaleństwo rozpoczęło się na początku lat 90. — Wtedy rzeczywiście można było na tym zarobić. Ludzie przychodzili, bo to była nowość. Teraz sklepów takich jest coraz więcej, klienci bardziej wybredni. Staramy się sortować towar, rozwieszać na wieszakach najlepsze rzeczy, ale to niewiele pomaga — skarży się Barbara Paryło, właścicielka sklepu z używaną odzieżą przy ulicy Dietla.

— Jeśli ktoś nie potrafi przyciągnąć klientów to tylko jego wina — twierdzi Dariusz Cymbalista, przedstawiciel handlowy na województwo krakow-

skie firmy „Polo”. — Lumpexy są popularne dla tych samych powodów co zawsze: tanio i oryginalnie. Tylko na terenie województwa krakowskiego mamy 9 sklepów, w całej Polsce — 100. Co dwa tygodnie do każdego z nich dostarczamy dwie tony nowego towaru, prosto z Niemiec. Z takiej ilości można coś wyszperać.

Najbardziej oblegane są szmatekowskie w dzień dostawy.

— Klienci stoją wtedy w kolejce nawet od drugiej w nocy — mówi D. Cymbalista.

— Zdarzyło mi się raz stanąć w kolejce tak wcześnie — wyjawia Barbara Aksamit. —

Ale opłaciło się. Kupiłam wtedy kurtkę skórzaną i bluzy Adidasa. W bardzo dobrym stanie i bardzo tanio. Zapłaciłam 150 zł.

— Przeważają stali bywalcy. Niektórzy przychodzą codziennie, inni tylko na nowy towar lub wyprzedaż. Od czasu do czasu pojawiają się nowe twarze — dzieli się swoimi spostrzeżeniami Renata Chojnowska, kierowniczka sklepu „Polo” na Rynku Kleparskim.

— Co decyduje o tym, że wrócę do jakiegoś szmateku? — zwierza się Aneta Wojewoda. — Zależy od tego jakie łowy miałam. Myślę, że to właśnie w boksach można znaleźć prawdziwe okazje. Teraz szukam koszulki dla syna, a to — pokazuje triumfalnie sweter — wyszperałam przy okazji. (sow)

Inwazyjne Błonia

Finał tegorocznej, czwartej już „Inwazji mocy”, imprezy, którą przygotowało Radio RMF odbędzie się w tym roku na krakowskich Błoniach w niedzielę, 30 sierpnia. Kraków to ostatnie z 62 miast, w których tego roku zatrzyma się żółty konwój. Tu też odbędą się finały Ogólnopolskich Wyborów Najpiękniejszego Królika i Najzwinniejszego Tygrysa.

Od godziny 9 do 12 trwać będzie zabawa w łamanie szyfru do skarba. Do wygrania minimum 10 tysięcy złotych. Na małej scenie do godziny 14 trwać będą konkursy i zabawy. Jednak prawdziwe atrakcje zaczną się od godziny 14. Do 20 trwać będą ogólnopolskie finały wyborów Najpiękniejszego Królika i Najzwinniejszego Tygrysa. O godzinie 20 wystąpi zespół „VOO VOO”. Około godziny 22 zwycięzcy wyborów dostaną nagrody i samochody — seat cordoba. Przed godziną 23 zagra „Budka Suflera”. Po ich występie planowany jest pokaz pirotechniczny jakiego jeszcze Kraków nie widział. (JOK)



Chmury pary spowity wczoraj al. Powstania Warszawskiego. Pękła skorodowana rura doprowadzająca gorącą parę technologiczną do budynków znajdujących się przy tej arterii. Ekipa MPWiK szybko rozkopła ziemię w miejscu awarii, a pracownicy pogotowia wodociągowego zespawali uszkodzenie. (mas)

Gorący



430-44-28

Wzgórze bez koszy?

— Ktoś kto zje cukierka na Wzgórzach Krzesławickich i zechce potem wyrzucić papierałek do kosza, będzie musiał nieźle się nachodzić. Nie zdziwię się, gdy przejdzie kilkanaście kilometrów i zrezygnowany włoży w końcu opakowanie do kieszeni i zawiezie je do centrum albo w najgorszym razie wyrzuci na trawnik. Jak osiedle długie i szerokie, nie ma tu bowiem ani jednego kosza na śmieci — oburza się mieszkanka Krzesławic.

Innego zdania są pracownicy Zakładu gospodarki komunalnej nr 2.

— Na całą Nową Hutę przypada 540 koszy. Co miesiąc inspektorzy sprawdzają, czy któryś z nich nie został zniszczony albo skradziny. Ubytki są systematycznie uzupełniane. Czasem firma wykonawcza może zrobić zamontować z małym poślizgiem. Na ulicach Krzesławic na pewno stoją kosze, wewnątrz osiedli natomiast nie mamy obowiązku ich instalować, gdyż lokatorzy mogliby wrzucać tam, nie zaś do śmietnika worki z odpadami —

tłumaczy Teresa Franczak, koordynator ds. czystości ZGK 2.

Wiata pod „Koroną”

— Yniknęła wiata przystanku MPK przy ul. Kalwaryjskiej koło hali KS „Korona”. Przyszli robotnicy, zdemontowali zadanie i postawili atrapę straszdy. Co się dzieje? Będzie nam deszcz padał na głowy czy MPK zamierza jakoś to naprawić — pyta Maria Janiszewska.

— Wiata została zdemontowana, by na jej miejscu pojawiła się nowa. Ładniejsza. Prawdopodobnie już jutro zaczną się prace przy jej instalowaniu. Robimy wszystko, co w naszej mocy, by przypodobac się pasażerom — wyjaśnia Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK.

Ciemno na Gramatyka

— Od dwóch dni na rogu ulic Gramatyka i Skarbińskiego nie świecą się lampy. Od razu pojawiło się jakieś podejrzane towarzystwo. Są szczerzyściarze, którzy powiesili sobie lampy na drzewach w ogrodzie i odstraszały w ten sposób potencjalnych złodziei samochodów. Innym pozostaje marzyć tylko o szybkich interwencjach Zakładu Energetycznego — mówi Henryk Księżyc.

Dyspozytor Rejonu Energetycznego Krowodrza zobowiązał się do przekazania informacji o awarii do Rejonu Oświetlenia, który na zlecenie Miejskiego Zarządu Dróg zajmuje się naprawami lam ulicznych.

Małgorzata NITEK

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoń.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dziś przy telefonie: Renata RYBICKA



Mała kronika

- BAZYLIKA MARIACKA: w cyklu „Letnie koncerty organowe'98” wystąpi Marek Stefański — 19.30.
- TEATR BÜCKLEINA (Lubicz 5a): spektakl Eugene Ionesco pt. „Krzesła” — 19.
- CK ROTUNDA (Oleandry 1): „Nasza muzyka” — najlepsze polskie przeboje — 21.
- PIWNICA „POD WYRWIGROSZEM” (św. Jana 30): występ zespołu „Boba Jazz Band” — 20.
- RESTAURACJA „ARKA NOEGO” (Szeroka 2): koncerty muzyki żydowskiej — codziennie o godz. 20.

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Krótko

MAKÓW
PODHALAŃSKI

W mieście nad Skawą gościła 40-osobowa grupa młodzieży z Dobromiła z opiekunem księdzem Edwardem Lorancem. Przybywszy z Ukrainy dzielili czas między wakacyjny wypoczynek, a zajęcia rekreacyjne. Zamieszkałi w Ośrodku Wypoczynkowo-Campingowym „Jazy”, który sobie niezwykle chwali.

— To byli niezwykle mili i sympatyczni ludzie. Bardzo ich polubiłem. Myślę, że jeszcze kiedyś przyjadą do naszego miasta i tego ośrodka — stwierdził z nieukrywaniem zadowoleniem, Kazimierz Kudzia, szef placówki.

Zarząd Miejski w Makowie Podhalańskim przeznaczył pewną sumę pieniędzy na zorganizowanie wycieczek autokarowych dla gości z Ukrainy do Krakowa, Kalwarii i Zakopanego. Podopieczni księdza Loranca mogli również liczyć na pomoc miejscowego proboszcza oraz tutejszej Gminnej Spółdzielni.

— Było cudownie. Wracamy do naszych domów pełni wrażeń — mówili przed odjazdem młodzi ludzie, wywodzący się z rodzin polskich i polsko-ukraińskich.

Dodajmy, że przebywali w Makowie dzięki pomocy i pośrednictwu bielskiego „Caritasu”. (woy)

SKAWINA

We wrześniu uroczystość 50-lecia powstania świętować będzie skawińska Spółdzielnia Mieszkaniowa. Z tej okazji w mieście odbędą się gry i zabawy dla najmłodszych. Nie braknie również imprez dla młodzieży i starszych mieszkańców miasta.

W planach jest również wielki koncert muzyczny, w którym wystąpią zespoły znane z pierwszych miejsc na listach przebojów. Współorganizatorem wielkiego świętowania jest również Centrum Kultury i Sportu w Skawinie. (JOK)

MYŚLENICE

Korowód dożynkowy, który wyruszy w niedzielę o godz. 13 z placu Kilińskiego w Myślenicach oraz parada kolorowych wieńców rozpocznie tegoroczne obchody święta plonów w gminie. Po mszy dziękczynnej (godz. 15) burmistrzowi Stanisławowi Nowacki wręczony zostanie symboliczny bochen chleba. Dopełnieniem uroczystości staną się występy zespołów folklorystycznych z Borzęty i Zasania oraz „Mietniowiaków”. Będzie także kiermasz płodów rolnych i ludowej twórczości artystycznej. (Nit)

SKAŁA

Wczoraj w Skale gościli dzieci z Węgier. Na Placu Konstytucji 3-go Maja wystąpiły w strojach ludowych. Przedstawienie małych Węgrów podobało się przybyłym na miejsce mieszkańcom gminy. Po południu goście pojechali do Ojcowa, gdzie spacerowali i zwiedzali okolice. Brzydka pogoda nie przeszkodziła im wspólnie się bawić. (AS)

Turniej siatkówki

Puchar został
w Gniazdowicach

PROSZOWICE



W Gniazdowicach odbył się turniej piłki siatkowej dla amatorskich zespołów z gmin Proszowice i Nowe Brzesko. Na szkolnym boisku spotkały się reprezentacje Opatkowic, Gruszowa i Grębocina. Swoją drużynę wystawili też gospodarze imprezy.

„Zaprzysiężnione z sobą ekipy spotkały się już po raz piąty. Po czterech godzinach sportowych zmagani, pierwsze miejsce zajęła — już po raz trzeci z rzędu — drużyna Gniazdowic w składzie: Zygmunt Wołoch, Marek Grzyb, Andrzej Grzyb, Janusz Zemła, Sławomir Kowalski oraz debiutujący w rozgrywkach Jarosław Myśliwiec. Zwycięzka szóstka zdobyła puchar ufundowany przez Zarząd Rejonowy Ligi Obrony Kraju w Proszowicach.

Na drugim miejscu znaleźli się amatorzy z Opatkowic. Z takiego wyniku nie był jednak

zadowolony Wojciech Marzec, kapitan drużyny. — Liczyliśmy po cichu na pierwszą lokatę, jednak nie udało nam się pokonać ambitnie trenujących przez cały rok siatkarzy z Gniazdowic. — W przyszłym roku na pewno zwyciężymy — dodaje pan Wojtek, który na co dzień uczy wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 2 w Proszowicach.

Trzecie miejsce w turnieju zajęła drużyna z Grębocina, w której tradycyjnie wystąpił tercet braci Kubików (Jan, Marek i Tadeusz), a czwarte zawodnicy z Gruszowa. —

Graliśmy jak nigdy, a przegraliśmy jak zawsze — skomentował porażkę Edward Strzelcki, kapitan gruszowskiej drużyny.

Zawody w Gniazdowicach oglądały nie tylko rodziny siatkarzy, ale również sporo miejscowych kibiców. — Cieszymy się, że na organizowane przez nas mecze, przychodzi tyle ludzi — mówi Arkadiusz Fularski, wiceprezes proszowickiego LOK. — Już dziś mogą zaprosić wszystkich na kolejny turniej. Rozegramy go 6 września w Gruszowie na nowym boisku sportowym do siatkówki, koszykówki i tenisa ziemnego. Patronat medialny nad tą uroczystością powierzyliśmy „Gazecie Krakowskiej”. (ART)



Na trudnej trasie

TRZEBINIA

Znaki... głupoty

Szosa nr 792 z Trzebini do Olkusza nie należy do bezpiecznych. Szczególnie trudny dla kierowców jest stromy, z licznymi zakrętami, odcinek między Myślachowicami

Tymczasem jakiś żartowniś przekreślił czoło znaku ostrzegającego przed niebezpiecznym zakrętem tak, by był on niewidoczny dla kierowców nadjeżdżających od



mi a Ligotą. Okoliczni mieszkańcy dobrze wiedzą, że w tym miejscu wydarzyło się już wiele tragicznych w skutkach wypadków drogowych.

strony Trzebini i przestał pełnić swą ostrzegawczą funkcję. Ów głupi żart mógł kogoś kosztować zdrowie a nawet życie. (siw)

Pod ziemią

WIELICZKA

Rodzinne szachy

W niedzielę, 30 sierpnia, w wielickiej Kopalni Soli odbędzie się VI Ogólnopolski Turniej Szachowy Rodzin Wieliczka '98.

Organizatorami turnieju są Kopalnia Soli Wieliczka — Trasa Turystyczna, Urząd Miasta i Gminy oraz Międzyszkolny Ośrodek Sportowy. Uczestnicy zbiorą się w sali recepcyjnej szybu Daniłowicza i zjadą do kopalni o godz. 11. Odprawa techniczna i same rozgrywki odbędą się 125 metrów pod ziemią, w komorze Warszawa.

W turnieju będą uczestniczyły drużyny rodzinne, złożone z dwóch osób. Każdą rodzinę mogą reprezentować maksymalnie dwie drużyny —

nie będą kojarzone do gry ze sobą. Organizatorzy przewidują system szwajcarski na dystansie 7 rund, po 15 minut na partię dla każdej zawodniczki lub zawodnika.

Dla zwycięzców przewidziano następujące nagrody: I miejsce 600 zł, II — 400 zł, III — 200 zł. Każda drużyna otrzyma dodatkowo kryształ solny. Najlepsza drużyna zostanie uhonorowana nagrodą specjalną ufundowaną przez Urząd Miasta i Gminy Wieliczka. Wszystkie drużyny dostaną dyplomy i upominki. (pk)



Nie tak dawno stadion sportowy w Targowisku w gminie Kłaj świecił pustkami. Wszystko zmieniło się przed kilkoma laty. Dzięki władzom gminy i działaczom klubu sportowego na stadionie pojawiły się bramki z prawdziwego zdarzenia. W jednej części został urządzony plac zabaw dla najmłodszych. Zagospodarowano także obrzeża. Powstał na nich pełnowymiarowy kort tenisowy. Trudno się dziwić, że w wakacje stadion w Targowisku jest miejscem, na którym spotykają się wszyscy. Zwłaszcza, że działają także letnie bufety. (JOK)

Straż ze 106-letnią historią

ZABIERZÓW

Auto na kolejne stulecie



Druhowie z Kobylan przy swoim nowym aucie. W środku, z medalami — prezes Jacek Macałka

W gminie Zabierzów działa kilka jednostek strażackich, których historia rozpoczęła jeszcze w ubiegłym wieku. Najstarszą jest OSP z Rząski, która w tym roku święciła jubileusz 125-lecia. Nieco młodsze są organizacje strażackie w Zabierzowie, Bolechowicach i Kobylanach liczące po 106 lat.

Jedna z najstarszych jednostek, OSP z Kobylan, w tym roku otrzymała do dyspozycji wspaniały samochód bojowy typu GPA. Jest to wóz na podwoziu stara z autopompą. Przeszedł on już, co prawda, bojęwą drogę w zawodowej straży w Krakowie, ale ochotnikom z powodzeniem będzie służył jeszcze przez wiele lat, tym bardziej, że jest po gruntownym remoncie. Zakup samochodu finansowała w całości gmina.

— To już piąte auto w naszej jednostce — mówi Jacek Macałka, prezes OSP w Kobylanach. — Dotychczas dysponowaliśmy starem 66 pochodzącym z wojskowego demobilu. Przekazaliśmy go teraz kolegom z Nielepicy. Wójt Józef Krzyworzeka obiecał w imieniu władz gminy Zabierzów, że w przyszłym roku auto zostanie przerobione, wykonany będzie tzw. karosaż. Polega to przede wszystkim na tym, że zamontowana

zostanie kabina, w której będzie miejsce dla 6 strażaków.

OSP w Kobylanach aktywnie działa we własnej wsi. Razem z miejscowym proboszczem, ks. Józefem Iwulskim oraz Kołem Gospodyń Wiejskich organizuje jasełka i inne przedstawienia, w których udział biorą dzieci. Strażacy remontują i rozbudowują remizę ze świetlicą dostępną dla wszystkich mieszkańców. Chętnie uczestniczą w gminnych imprezach. W pierwszy weekend września zaprezentują swoje umiejętności, razem z innymi jednostkami z terenu gminy, podczas Dni Starostwa Hrustin ze Słowacji. (mas)

radio

RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM
Serwis całą dobę co godz., Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiadomości gospod. 8.30, Zaproszenia kult. 7.30, Serwis anglojęz. 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, N. Sącza 16.30, Sport 8.04 20.04, Inf. turyst. 11.04
6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień 17.35 Mag. ekologiczny 18.10 W kręgu muzyki country 19.10 Samorząd 20.10 Przeboje lat 50-60-tych 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak RK.

RADIO ALFA

72,56 FM 102,40 FM
Serwis inf. 7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Dyż. aptek i szpit. 19, Wiad. kult. 16, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15 14.15 15.15 16.15 17.15 18.15 Kino teatru 14.00, Giełda 14.35
6.05 Poranny budzik 9.05 Kącik med. 11.05 Muz. non stop 19.05 Ciemne strony rocka 20.05 Spotkanie z... 23.00-6.00 Muz. non stop

RMF FM

170,06 FM 196,00 FM
Dziennik od 00.45 co godz. oraz 5.15 6.15 7.15, 8.15 inf. krak./pogoda 9.15-11.15, 13.15-16.15 co godz., Programy dla kierowców — traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.
6.00 Ni w pięć mi w dziewięć 9.00 Był do piątku 12.00 Na językach 15.00 Do kina czy na film 17.00 Radio muzyka fakty 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00 Metzoforte 23.00 O zmRocku 02.00-6.00 Nocna straż

RADIO PLUS

70,76 FM 193,70 FM 102,70 FM
Wiad. 6-18 co godz., Skróty wiad. 7.30 9.30 11.30 12.30 (wiad. kult.) 13.30 15.30 16.30 (Serwis motoryz.) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30, 20.34, Sport 8.04 20.04, Giełda 12.45 15.45, Komunikaty drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoserwis 9.31 15.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25
6.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 14.00 Rytm & Plus 16.00 Puls Plusa 21.15 Radio Plus opinie 22.15 Dobre Słowo 22.30-23.30 Musica Antiqua Restaurata 24.00-6.00 Nocny odciąż Plusa

RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz
Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świcie: 7.15 Inf. służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs 12.15-15.00 Galicyjskie południe: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda pracy 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15-18.00 Sjęsta z Lajkonikiem: 16.15 DJ. Club prezentuje 17.30 Kalendarz filmowy 21.15 Muzyka z przystępem dla ucha 22.30 Serwis DW 23.00 Serwis RFI 0.15 Muz. wydarzenia

RADIO RAK

100,5 FM
Wiad. 7.30-20.30 co godz., Serwis drog. 7.20 8.20. 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50 17.20 Inf. kulturalne 8.40 12.40 16.40, Power-play polski — 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Wieczorny konkurs muzyczny 20.01
6.00 Klub Rannych Ptaszek 10.00-15.00 RAK Time — muzyka 15.00 Program popołudniowy 19.00 Do kina 20.00 Magazyn teatralny 21.00 Bardowie Świata i Cienia 22.00 Kung Fu — magazyn sztuk walki 23.00 Wrzaskun 24.00 Janosik 0.03 Czad lista 2.00 Muzyka do kocyka

APARATY SŁUCHOWE

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4



tel. (0-18) 43-78-14
33-300 Nowy Sącz
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

USG GABINET LEKARSKI

Diagnostyki
Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres
badań USG
(0-12) 267-69-66

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina®

KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

USG SOPHIA

jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne
* KONSULTACJE wszystkich specjalistów
* ONKOLOGIA także choroby sutka
* OKULISTYKA szkła kontaktowe
* ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG
☎ 421-70-21
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO

USG EKG

Kraków,
ul. Żuławskiego 14/7
(przy Nowym Kleparzu)
Tel. 633 14 75

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
ul. Barska 12 (Dębniaki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

NEW MED

❖ sprzęt medyczny
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 53a,
tel. 422-38-19
WADOWICE,
ul. Pułaskiego 10

PolDent Centrum stomatologii

Biernackiego 3
(boczna Kazimierza Wlk.),
tel. 633-44-42,
090-666-788
czynne 9.00-21.00

Pełny zakres usług

* USŁUGI RATALNE *
Niedziela i święta od 9 do 20

Garaze ocynkowane usługi ślusarskie
najtaniej w Polsce
(0-18) 332-10-52
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45

TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

-handel
-usługi
-produkcja
TEL. 94-77
http://www.tai.com.pl

INFORMACJA

c. b.i.t.

MEDYCINA
HANDEL
USŁUGI
PRODUKCJA

telefony całodobowe
(012)412-18-49
(012)411-20-60
(012)413-04-22
http://www.cbit.com.pl

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCINA
PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI

całodobowe
94-34
(0-12) 653-22-02
0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18
(0-12) 634-30-20
632-34-12

internet http://www.coit.com.pl



czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11
cm. Grębatów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI
POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS

kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

tel. 411-45-02, 411-45-04
ul. Reduty 1 (Batowice)
CENY KONKURENCYJNE!!!

CAŁODOBOWA

POMOC
DROGOWA

Tel. 96-31
411-86-96

580 WZORÓW

TAPETY

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5
(0-12)415-66-53
PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14



FIRMA POGRZEBOWA
A.H. MIREK
MIĘDZYNARODOWY
PRZEWÓZ ZWŁOK
TRUMNY SPECJALNE

SUCHA BESKIDZKA
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.
Tel./fax całą dobę
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA
Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA
KRAKOWSKABIURA
OGŁOSZEŃ

KRAKÓW
ul. Starowiślna 10
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ
ul. Narutowicza 6
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW
ul. Krakowska 12
tel. 26-44-97

Aparaty słuchowe

I AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków
ul. Św. Katarzyny 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i rejestracja:
tel. 656-18-06

POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

„Chinese Box”
reż. Wayne Wang
Kino „Pod Baranami”

Film, pokazywany w naszym mieście w cyklu Wakacyjne Kino Nocne, miał swoją premierę pięć miesięcy temu. Akcja tego dzieła toczy się w Hongkongu. Angielski dziennikarz dowiadyuje się, że jest śmiertelnie chory. Postanawia poświęcić ostatnie miesiące życia na filmowanie miasta, które już niebawem zostanie przejęte przez Chiny. W czasie zbierania materiału, spotyka piękną Azjatkę, w której zakochuje się. Czy z wzajemnością? W filmie jednego z najlepszych reżyserów młodego pokolenia, oglądamy znakomity duet aktorski Jeremy Irons - Gong Li. Uczta dla smakoszy kina! (Zaproszenia) (ART)

„Armageddon”
reż. Michael Bay
Kino „Sztuka”

Amerykańscy naukowcy odkrywają, że do Ziemi zbliża się ogromny asteroid. By uratować mieszkańców naszej planety przed uderzeniem kosmicznego „okruczu” wielkości Teksasu, trzeba w jego kierunku wysłać specjalną ekspedycję. Oprócz astronautów, pasażerami dwóch promów kosmicznych zostają inżynierowie z platform wiertniczych. Wśród odtwórców głównych ról znaleźli się m.in. Bruce Willis, Steve Buscemi, Liv Tyler i Ben Affeck. Mimo iż scenariusz wydaje się być ludzaco podobny do niedawnego „Dnia zagłady” Mimi Leader, „Armageddon” (według Biblii „koniec świata”) zarobił w Stanach Zjednoczonych już 100 milionów dolarów. Jak będzie u nas? (Zaproszenia) (ART)

„Zabójcza broń 4”
reż. Richard Donner
Kino „Kijów”, „Warszawa”

Widowiskowy film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapany na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodnię czą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych. Film jest kontynuacją cyklu „Zabójcza broń”, w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. (Zaproszenia) (ART)

„Tarzan i zaginionie miasto”
reż. Carl Schenken
Kino „Warszawa”

14 lat musieliśmy czekać na nową wersję ekranizacji przygód Tarzana, którego stworzył Edgar Rice Burroughs. W filmie Carla Schenkena, oglądamy dalsze dzieje władcy małp, który nie mogąc przystosować się do miejskiej cywilizacji („Greystoke” z 1984 r.), wraca z Anglii do afrykańskiej dżungli. Od ostatniego filmu o Tarzanie minęło sporo czasu, więc realizatorzy postanowili zatrudnić nowych, młodych aktorów. Christophera Lamberta zastąpił więc znany z „Żołnierzy kosmosu” Casper Van Dien, a boku którego wystąpiła (w roli żony) piękna Jane March (m.in. „Kochanek” i „Barwy nocy”). Razem wyruszają na Czarny Łąd, który chce spłądować ekspedycja europejskich poszukiwaczy skarbów. (Zaproszenia) (ART)

ZAPROSZENIA
O GODZ. 12
TEL. 430-44-28 (AG)

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

▷ **TEATR TRADYCYJNY** (ogródek Domu Pałani, Rynek Gł. 14): Zdobyćcie Bieguna Północnego przez Czech Karola Niemca — 20.30.

KINA

▷ **APOLLO** — stereo, ekran perłkowy (św. Tomasz 11a, tel. 421-89-50): Gatunek II (USA 15) — 15.30; Armageddon (USA 15) — 17.15; Kod Merkury (USA 15) — 20.

▷ **ARS: SZTUKA** — dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Armageddon (USA 15) — 13.30, 20.45; Kod Merkury (USA 15) — 16.15, 18.30.

▷ **ARS: ANEKS SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Buntownik z wyboru (USA 15) — 15.15; Fakty i akty (USA 15) — 17.30; Brooklyn Boogie (USA 15) — 19.15; Kod merkury (USA 15) — 21.

▷ **ARS: REDUTA SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Lowca androiów — wersja reżyserska (USA 15) — 15; Lepiej być nie może (USA 15) — 17.15; Armageddon (USA 15) — 19.45.

▷ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasiańskiego 34, tel. 422-30-93): Zabójcza broń 4 (USA 15) — 15.30, 18, 20.30.

▷ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Donnie Brasco (USA 18) — 15.45, 20; Bandyta (pol.niem.fr. 15) — 18.

▷ **PASĄŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Mocne uderzenie (USA 15) — 13.15; Prostyutki (pol. 18) — 14.45; Titanic (USA 15) — 16.45; Adwokat diabła (USA 18) — 20.15.

▷ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Przeklęty (USA 15) — 12.15; Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 14; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 16.30; Chinese box (USA-fr.ang. 15) — 18.15; Spaleni słońcem (ros.fr.) — 20; Wakacyjne kino nocne: Tajemnice Los Angeles (USA 15) — 22.30.

▷ **SFINKS** (os. Górali): Lekcja przetrwania (USA) — 17; Goło i wesoło (USA ang.) — 19.

▷ **SWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Kod merkury (USA 15) — 16.30, 18.30, 20.30.

▷ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kochaj i rób co chcesz (pol. 15) — 16; Człowiek w żelaznej masce (USA 15) — 17.30; Bokser (USA 15) — 19.45.

▷ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiśna 16, tel. 422-00-77): Sześć dni, siedem nocy (USA 15) — 16.30, 18.30, 20.30.

▷ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Mar-

ta i wielbiciele (ang. 15) — 16; Boogie nights (USA 18) — 17.30, 20.15.

▷ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Tarzan i zaginione miasto (USA 12) — 15.15; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 17, 19.30.

▷ **WRZOS** (Zamojskiego 50): przerwa urlopowo do 27 sierpnia.

▷ **PARADOX** (Krowoderska 8): Fargo — 19.

▷ **MYŚLENICE** — Muza (Piłsudskiego 20): Buntownik z wyboru (USA 15) — 19.

WAWEL

▷ KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł. i 4 zł. ulg.):

• „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł. i 3 zł. ulg. wraz z usługą przewodnicką)

• Donatorce — w holdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)

▷ WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł. i 2 zł. ulg.)

▷ SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł. i 3,50 zł. ulg.)

▷ ZBRÓJOWNIA (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł. i 3,50 zł. ulg.)

▷ KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15)

▷ SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł. i 1,50 zł. ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

NARODOWE

▷ GMACH GŁÓWNY

▷ Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)

• Prześni i czas — kobierce wschodnie ze zbiorów Muzeum Narodowego (możliwość zwiedzania wystawy z przewodnikiem, rezerwacje grup należy zgłaszać tel. 634-33-77, 632-05-19, wystawa czynna do 31.08)

• Witkacy — Głogowski. Portrety wzajemne (do 31.08)

▷ SUKIENNICZE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):

• Sztuka polska od XIV do XVIII w.

▷ XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel.

422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):

• Galeria rzemiosła europejskiego

▷ ARSENAŁ (Pijarska 8): (codziennie 10-17):

▷ DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):

• Z paletą wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki (do 30.09)

▷ DOM JOZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

▷ WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

▷ CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18): • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasieńskiego

• Wystawa jedwabnych zwojów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto

▷ ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 e-9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):

• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty

• Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej

• Interpretacje. (wyst. tkanin U. Kołaczowskiej)

• „Zamki basenu Karpat” — Zsolt Szaboky (fotografie)

▷ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sb. 10-16): • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”

▷ ARCHIDIECEZJALNE (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15): • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL

▷ COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30): • Maciej z Miechowa 1457-1523

▷ ETNOGRAFICZNE (ul. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14):

• Koronka na wsi polskiej (do 31.08)

▷ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny):

▷ GEOLOGICZNE (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14) (nieczynne do 31.08)

▷ HISTORYCZNE

▷ KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wystawa stała nieczynna do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): • Artyści ukraińscy — absol-

wenci krakowskiej ASP (do 31.08)

▷ DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):

• Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego” • Joanna Braun — scenografia

▷ KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):

• Ogrody Krakowa (do 31.08)

▷ STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):

• Z dziejów i kultury Żydów krakowskich • Wycinanki Marty Gołąb (do 31.08)

▷ DOM ŚLĄSKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Kraków 1939-1945”

• „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

▷ CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18): • Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego

▷ ZWIERZYNIĘCI SALON ARTYSTYCZNY (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 e-9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):

• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty

• Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej

• Interpretacje. (wyst. tkanin U. Kołaczowskiej)

• „Zamki basenu Karpat” — Zsolt Szaboky (fotografie)

▷ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sb. 10-16): • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”

▷ MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (wt., śr., pt., sb. 10-14)

▷ DWOREK JANA MATEJKI (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)

▷ PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20):

• Wystawa malarstwa „École de Paris” Artystów polscy żydowskiego pochodzenia z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 30.08)

▷ LOTNICTWA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

▷ STAREGO TEATRU (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem); • 200 lat Starego Teatru

▷ UBEZPIECZENIE (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny):

• Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

WIELICZKA

▷ MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16):

• Dzieje Wieliczki • Solniczki

• 400 lat Kościoła Świętego Sebastiana w Wieliczce

• Moja przygoda w Muzeum (do 31.08)

▷ EKSPOZYCJA PODZIEMNA — III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16)

• Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze

• Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w iknografii (do 31.12)

▷ KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Danitowicza 10) (8-16)

• Podziemna trasa turystyczna poziom I-III; Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża; Jezioro Solankowe: E. Barączka. J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych

▷ NIEPOŁOMICE — ZAMEK (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

▷ ANDRZEJA MLECZKI (św. Jana 14); (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne)

• Rysunki, plakaty, kartki

▷ ARTEMIS (Starowiśna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15):

• Wystawa fotografii artystycznej „Kontakty” (do 26.08)

• Kolekcja galerii — malarstwo, rzeźba, grafika

▷ BRONISŁAWA CHROMEGO (Park Decjusza) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18):

• Ekspozycja stała

▷ BUNKIER SZTUKI (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18): • Wystawa „Transfer” (do 30.08)

▷ CRICOTEKA (Kanonicza 5); (wt.-nd. 10-14)

• Tadeusz Kantor — Dziennik z podróży 1984-1990

▷ (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu):

• „Malarstwo Tadeusza Kantora — Czasy Akademii 1934-1939”

▷ CKŻ (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14): • „Bilder im Kopf” — wystawa przygotowana wspólnie z Goethe Institut w Krakowie

▷ „CENTRUM” (Al. Jana Pawła II 232) (pn.-pt. 8-21, sob., nd. 10-18):

• Przegląd prac plastycznych powstałych na kursach organizowanych w NCK, w pra-

cowiach M. Szmigielskiej i R. Makówki (do 30.08)

▷ GALERIA MCK (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17):

• Wystawa Ludwika Pindla

▷ GROTTÉ NOBILE (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14)

• Malarstwo i rzeźba

▷ „KANONICZA 1”: (Kanonicza 1); (codz. 10-18): • „Ogrody wyobraźni” — rysunki Mirosława Grubki (do 29.08)

▷ KRYPTA U PIJARÓW (Pijarska 2) (wt.-sb. 13-17): • In Continuo — sztuka z inspiracji religijnych (do 26.09)

▷ PIWNICA (Floriańska 53) (codz. 9-20):

• Średniowieczne narzędzia tortur

▷ „PRYZMAT” (Lobzowska 3); (pn.-pt. 9-16): • Letnia Wystawa Grupy Projektantów (do 28.08)

▷ „RĘKAWKA” (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):

▷ „TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolny Młyn 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18):

• Ekspozycja stała

▷ GALERIA ZPAP (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)

• Kolekcja własna Galerii

▷ SZTUKI UKRAIŃSKIEJ (Kanonicza 15) (cz.-nd. 12-16):

• Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego

• Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wystawa — sprzedaż, malarstwo, rzeźba, hu-

luculka ceramika i biżuteria

▷ KRZESZOWICKI OŚRODEK KULTURY: GALERIA (Krakowska 30); (pn.-pt. 9-15)

• Wystawa z okazji X-lecia Galerii

▷ LISZKI: GMINNY OŚRODEK KULTURY:

• Fotogramy ze zbiorów ambasady ChRL w Warszawie dotyczące „Opere pekińskiej” i „Dziejów kostiumów w Chinach” (do 31.08)

INNE

▷ MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM” — czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)

▷ KRAKÓW: OGRÓD ZOOLOGICZNY: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.

▷ OGRÓD BOTANICZNY (Kopernika 27); (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.

▷ DLA DZIECI

• Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)

• Bzikoland (os. Willowe 29); (codz. 9-21)

TELEFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,
Straż Pożarna 998,
Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

▷ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)

▷ **DYŻURY SZPITALI**

▷ KRAKÓW

• chirurgii ogólnej (Trynarska 11, tel. 656-00-55), chirurgii urologicznej (Kopernika 21, tel. 421-37-43), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), laryngologicznej (Kopernika 23a, tel. 421-00-38), urologicznej (Prądnicza 35, tel. 633-01-00), okulisty (Kopernika 38, tel. 421-42-30).

• Domowa Pomoc Leksarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64

• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00

• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71

▷ BIELSKO-BIAŁA

• Wyzwolenia 18 — 400-61, Wypiańskiego 21 — 320-15, Sobieskiego 83 — 359-04, E. Plater 17 — 270-11

▷ OŚWIĘCIM • Wysokie Brzegi 2 — 42-20-11

▷ SUCHA BESKIDZKA • Szpitalna 6 — 74-38-55

▷ WADOWICE • Karmelicka 34 — 330-21

▷ ŻYWIĘC • Sienkiewicza 30 — 40-51

▷ **DYŻURNE POGOTOWIA**

▷ KRAKÓW

Maków Podhalański

Kriva – Maków, też bratanki!

Sportowa przyjaźń – TJ DRUŽSTEVNIK KRIVA – ze Słowacji i makowskiego „Halniaka” trwa już nieprzerwanie dziesięć lat. Dokładnie w czerwcu 1988 roku drużyny piłkarskie obu klubów rozegrały pierwsze spotkanie.



Wtedy zwyciężyli Słowacy w stosunku 2:1. Zresztą w bilansie dotychczas odbytych meczów właśnie Družstevník posiada korzystniejszy bilans.

Ostatnio w mieście nad Skawą doszło do spotkania dziesięciolecia. – Zawsze kiedy jesteśmy w Makowie, czujemy się znakomicie. Jesteśmy tutaj przyjmowani z niezwykłą serdecznością. Rozwijają się nadal przyjaźnie sportowe, ale przede wszystkim te międzyludzkie i to wydaje się najważniejsze – powie-

dział nam trener słowackich piłkarzy Josef Schyling.

Futboliści obu drużyn stworzyli widowisko godne jubileuszu. Pomimo upału i spiekoty mecz był szybki, drużyny przeprowadziły raz po raz płynne, pomysłowe akcje. Szczególnie interesująca była pierwsza połowa kiedy to padło aż pięć bramek.

– W tych chłopakach tkwią duże możliwości. Już dzisiaj prezentują bardzo przyzwoity futbol – komentował na bieżąco wydarzenia dziejące się na boisku, Ryszard Bła-

chut, makowianin, były piłkarz rybnickiego ROW-u i austriackiej „Vienny”. A pan Ryszard grał tam z nie byle kim, bo samym Hansem Kranklem.

Dodajmy, że spotkanie zakończyło się w normalnym czasie wynikiem nierozstrzygniętym 3:3. Konieczne były rzuty karne. Tutaj bardziej precyzyjni okazali się goście zwyciężając 3:1.

W kilka minut później burmistrz Makowa Podhalańskiego, Zdzisław Nowak wręczył kapitanowi zwycięskiej drużyny okazyjny puchar ufundowany przez dyrekcję Fabryki Osłonek Białkowych z pobliskiej Białki.

– Nasza współpraca układa się wprost modelowo. Starosta Krivy – Josef Tokarczik i nasz burmistrz są znanymi entuzjastami sportu, w tym piłki nożnej w szczególności. W jesieni wybieramy się na mecz rewanżowy na Słowację – stwierdził z nieukrywaną radością prezes makowskiego klubu – Fryderyk Warta.

Szkoda jedynie, że to ciekawe spotkanie oglądała tylko garstka kibiców. Mamy nadzieję, że wpływ na taki stan rzeczy miała jedynie prawdziwie letnia pogoda, a nie destrukcyjny wpływ na naszą piłkę pewnych dwóch prezesów.

Wojciech PAZDUR

Artur Sarnat

Chłopcy bardzo mi pomogli

Artur Sarnat miał we wtorek trochę pracy. Z większości sytuacji wyszedł jednak obronną ręką. Skapitulował tylko raz, ale stało się to w momencie, kiedy wszystko w zasadzie było już jasne i awans był pewny.

– Chyba Turcy nie byli aż tak groźni jak mogłoby się początkowo wydawać?

– Strach ma zawsze wielkie oczy. Myślałem, że będzie gorzej. Był to raczej przeciętny mecz, ale dla nas fajnie się ułożył. Chłopcy w obronie rozegrali bardzo dobry mecz i cieszymy się, że jesteśmy w następnej rundzie.

– Kilka razy było gorąco pod waszą bramką, ale poradziście sobie.



– To nie tylko moja zasługa, ale również chłopaków, którzy bardzo mi pomogli. Chciałem nie puścić bramki w Trabzonie, niestety nie udało się, ale strzeliliśmy dwie i wygraliśmy, mimo iż mogliśmy sobie pozwolić nawet na porażkę paroma bramkami.

– Jak was przyjęto w Turcji?

– Wszyscy pokazywali nam przed meczem, że przegramy 5:0, 4:0. Tak już jednak jest na wyjazdach. Dobrze, że stało się inaczej.

(bk)

Tomasz Kulawik

Graliśmy to co zawsze

Tomasza Kulawika Turcy będą chyba pamiętać bardzo długo. Kapitan Białej Gwiazdy strzelił im przecież aż cztery bramki w dwóch meczach.

– Gdybyśmy grali cały czas z Trabzonem to chyba zostałbym królem strzelców. – powiedział piłkarz – Mówiąc poważnie, zagraliśmy bardzo mądrze. Początkowo Turcy zagrali bardzo agresywnie. Przetrzyaliśmy napór przez 20 minut, a później myśmy doszli do głosu.

– Czy znaczna przewaga Turków, w pierwszych minutach meczu podyktowana była taktyką?

– Trener od początku mówił nam, żebyśmy grali otwarcie, mieliśmy przetrzymać piłkę jak najdłużej z przodu. Mieliśmy grać to co zawsze.



– Czy byłeś zaskoczony zachowaniem Milosevskiego przy drugiej bramce?

– W sumie ja sam go sprowokowałem do tego błędu. Odciałem mu podanie do bocznego obrońcy, nie za-

bardzo wiedział co zrobić, potknął się i pozostało mi tylko strzelić bramkę.

– Czy opinia o szowinistycznej publiczności tureckiej potwierdziła się?

– Tak, już półtorej godziny przed meczem kibice byli na stadionie. Kiedy wychodziliśmy na boisko, zachowywali się niezbyt przychylnie w stosunku do nas. Gwizdali, wrzeszczeli. Po zakończeniu meczu podziękowali nam jednak za grę brawami.

– Myślicie już o następnym rywalu? Kogo chcielibyście wylosować?

– Na razie o tym nie myślimy. Teraz jedziemy na trening, a o następnym przeciwniku będziemy myśleli w piątek, kiedy będzie losowanie. (BK)

Żywiec MTB

Krakowianie na podium

Justyna Frączek, Anna Szafranec i Daniel Niedziocha to najwyższe sklasyfikowane zawodniczki i zawodnik z okręgu krakowskiego w końcowej klasyfikacji cyklu sześciu wyścigów w kolarstwie górskim o „Wielką Nagrodę MTB Beskidy - Żywiec 1998”.

Ostatni wyścig rozegrano w niedzielę w Szczyrku pod skocznią Skalite. Poprzednie odbywały się w wypoczynkowych miejscowościach Beskidów: Zawoi, Brennej, Rajczy, Żywcu. Brało w nich udział około 200 kolarzy, z których ponad stu posiadało licencję. Zawodnicy startowali w sześciu kategoriach: seniorów i orlików (wyścigi łączne), masters (powyżej 30 lat), kobiet, juniorów, juniorów młodszych, oraz młodzików.

Końcowa klasyfikacja

Elita i orlicy: 1. Andrzej Kaiser (LKS Optex Giant Opoczno) 120 pkt, 2. Bogdan Czarnota (KKS Centre Sport Żywiec) 78, 3. Marek Galiński (Optex) 70, 6. Zbigniew Białas, 7. Maciej Moląg, 12. Adam Czuba, 15. Mirosław Bieniasz, 28. Tomasz Ziębla, 36. Łukasz Łakowski, 44. Robert Sentysz (wszyscy Cracovia-Construction).

W ostatniej eliminacji: 5. Moląg, 8. Białas, 11. Czuba, 14. Ziębla, 15. Bieniasz.

kobiety: 1. Iwona Kurasz (KS Wisła Cremona) 110 pkt, 2. Justyna Frączek (RMF-Coca-Cola) 82, 3. Anna Szafranec 75, 7. Sabina Tylek, 15. Anna Stachura (wszystkie LKS Iskra Arkus Fantic Głogoczów)

W ostatnich zawodach: 3. Frączek;

masters: 1. Wiesław Hankus (TSR Sokół Szczyrk) 109, 2. Janusz Głowacki (BTC Sarnok) 95, 3. Piotr Dziedzic (Victus Team MTB Poznań) 93, 6. Jerzy Mróz (Cracovia-Construction), 8. Marcin Syrzystie (RMF-Coca-Cola), 10. Bogdan Lorek (Krynicki Klub Kolarski), 14. Przemysław Ziółkowski (WKS Zakopane), 15. Mieczysław Berezik (RMF-Coca-Cola).

W ostatnich zawodach: 6. Mróz.

juniorzy: 1. Rafał Nogowczyk (KS Wisła Cremona) 89,

2. Hubert Grzebinoga (OTC Oświęcim) 81, 3. Marcin Reszkiewicz (Author Weltour Gliwice) 80...5. Robert Grajduła (RMF-Coca-Cola) 76, 10. Marcin Bieniasz, 15. Mirosław Bieniasz.

W niedzielę: 15. Mir. Bieniasz

juniorzy młodszy: 1. Piotr Formicki (Śnieżka Karpacz) 95, 2. Grzegorz Luranc (OTC Oświęcim) 87, 3. Marcin Winder (Trasa Zielona Góra) 85, 10. Łukasz Wotus, 11. Mateusz Tylek (obaj Iskra Arkus Fantic Głogoczów), 14. Grzegorz Dziadowiec (RMF-Coca-Cola)

W Szczyrku: 12. Wotus, 15. Tylek.

młodzicy: 1. Krystian Pyrgies (KKS Centre Sport Żywiec) 135, 2. Grzegorz Cwynar (OTC Oświęcim) 127, 3. Daniel Niedziocha (Cracovia -Construction) 80, 13. Marcin Motyka, 14. Marcin Skalka, 26. Mateusz Skalka (wszyscy Iskra Arkus Fantic Głogoczów).

W ostatnich zawodach: 9. Motyka, 11. Krzysztof Pająkowski, 17. Arkadiusz Skalka (obaj Iskra). (Żuk)

Ludwik Mięta-Mikołajewicz

Duża satysfakcja

Prezes Ludwik Mięta-Mikołajewicz przyjechał na lotnisko w Balicach przywitać swoich piłkarzy. Gdy zespół odnosi zwycięstwo w wyjazdowym, pucharowym meczu to prezes może być dumny. Poprosiliśmy Ludwika Mięta-Mikołajewicza o skomentowanie wtorkowego spotkania.

– Oglądałem mecz w telewizji Wizja. Oczywiście jestem zadowolony z wyniku. Liczyłem przynajmniej na remis, a zwycięstwo tym bardziej mnie ucieszyło. Uważam, że drużyna na nie zasłużyła. Zwłaszcza w drugiej połowie grali bardzo dobrze w obronie, spokojnie.

– Wybiera się Pan zapewne na losowanie kolejnej rundy. Czy ma Pan jakiego faworyta, którego chętnie widziałby Pan jako rywala Wisły?

– Teraz nie ma już słabych, więc nie można liczyć na to, że się trafi na słabego przeciwnika. Chciałbym, żeby to była drużyna markowa, którą

wywołała duże zainteresowanie wśród sympatyków Wisły.

– Nie boi się Pan tego, że po zwycięstwie w Trabzonie nastąpi rozluźnienie w zespole?

– Nie sądzę. Piłkarze wiedzą o co grają, mają jasno wytyczone cele i nie wierzę, żeby podszli ulgowo do ligi. Myślę też, że trener Smuda będzie potrafił odpowiednio zmobilizować drużynę i że do każdego meczu będzie przystępowała ona w pełni skoncentrowana. Piłkarze, mają poza tym już nauczkę po meczu z Lechem, na który moim zdaniem wyszli, będąc już myślami w Turcji.



– Wisła jako jedyny polski zespół odniósł dwa zwycięstwa. Jest powód do dumy.

– To oczywiście duża satysfakcja. Zespół odniósł dwa zwycięstwa, przy czym wygrana na wyjeździe szczególnie cieszy. Świadczy to o klasie drużyny i mnie ona sprawiło jeszcze większą radość niż wygrana w Krakowie. (bk)

Ryszard Czerwiec

Najważniejsze, że awansowaliśmy

Ryszard Czerwiec nie jest debiutantem na europejskich stadionach. Grał przecież w pucharach razem z Widzewem. Po powrocie z Turcji był bardzo uszczęśliwiony, choć zmęczony.

– Trochę jesteśmy zmęczeni podróżą, ale najważniejsze, że przywieźliśmy korzystny wynik.

– Spodziewaliście się zwycięstwa?

– Raczej nie. Obawialiśmy się tego meczu. Wiadomo jak gra się w Turcji. Dlatego jesteśmy bardzo zadowoleni z wyniku i z gry.

– Wykorzystaliście niemal do bólu błędy Turków.

– No może nie do końca, gdyż mieliśmy jeszcze kilka okazji na strzelenie bramki. Mogliśmy je wykorzystać i



wtedy nasze zwycięstwo byłoby jeszcze bardziej okazałe. Najważniejsze jednak, że przeszliśmy do następnej rundy.

– Na kogo chcielibyście trafić?

– W sumie jest mi to obojętne. Wiadomo, że teraz już nie będzie słabych drużyn. Obojętne na kogo trafimy, będziemy starali się walczyć z całych sił, tak jak z Trabzonem.

– Myślicie już o sobotnim meczu z Ruchem? W Radzionkowie po obejrzeniu waszego zwycięstwa nie mają chyba najlepszych nastrojów?

– To na pewno nie będzie łatwy mecz. Na nas teraz wszystkie drużyny wyjątkowo się mobilizują. Ruch gra bardzo dobrze u siebie, o czym świadczą wyniki spotkań z Widzewem i Amiką. Nie zmienia to jednak faktu, że jedziemy tam wygrać. (bk)